

Manuale di istruzioni

Leggere prima dell'uso.

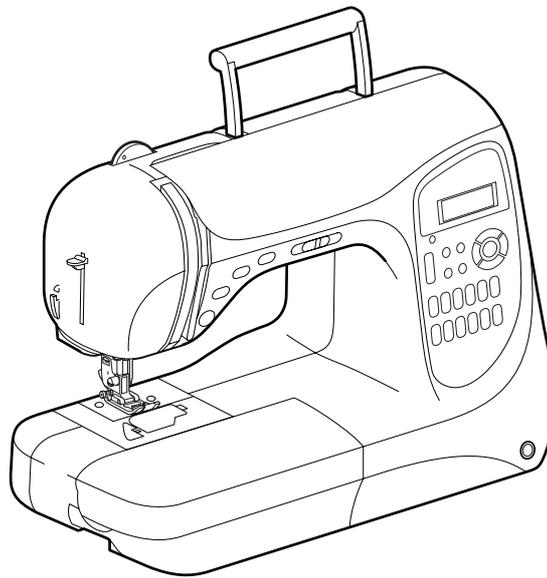
1 OPERAZIONI
PRELIMINARI

2 ELEMENTI DI BASE
DELLA CUCITURA

Leggere in caso di necessità
di ulteriori informazioni.

3 PUNTI UTILI

4 APPENDICE



Macchina da cucire computerizzata

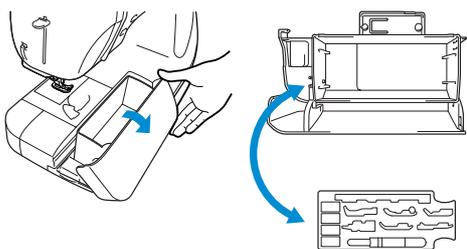
Manuale di istruzioni

Accessori in dotazione

Dopo avere aperto la scatola, assicurarsi che contenga gli accessori seguenti. Se un elemento dovesse mancare o essere danneggiato, rivolgersi al rivenditore.

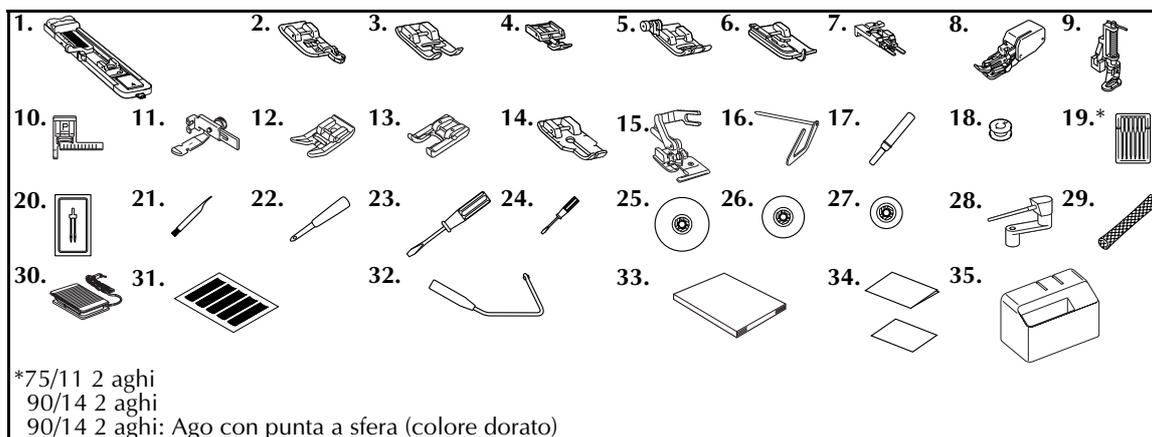
Accessori

Nella scatola devono trovarsi anche i seguenti elementi.



Nota

- Vite del supporto del piedino premistoffa (Codice parte: XA4813-051).
- Vassoio portaccessori (Codice parte: XC4489-051)



N°	Nome parte	Codice parte	N°	Nome parte	Codice parte
1	Piedino per asole "A"	XC2691-051	19	Set di aghi	X58358-051
2	Piedino per sopraggitto "G"	XC3098-051	20	Ago doppio	X59296-051
3	Piedino per monogrammi "N"	X53840-351	21	Spazzolina	X59476-051
4	Piedino per cerniere "I"	X59370-051	22	Punzone per occhielli	135793-001
5	Piedino per zig-zag "J" (sulla macchina)	XC3021-051	23	Cacciavite (grande)	X55467-051
6	Piedino per punto invisibile "R"	X56409-051	24	Cacciavite (piccolo)	X55468-051
7	Piedino di posizionamento bottone "M"	130489-001	25	Fermo per rocchetto (grande)	130012-054
8	Piedino mobile	F033N (XC2214-002)	26	Fermo per rocchetto (medio)(2)	X55260-153
9	Piedino per trapuntatura	F005N (XC1948-002)	27	Fermo per rocchetto (piccolo)	130013-154
10	Piedino di guida punti "P"	F035 (XA8839-002)	28	Portarocchetto supplementare	XC4654-051
11	Piedino regolabile per cerniere/cordoncini	F036N (XC1970-002)	29	Retina	XA5523-050
12	Piedino antiadesivo	F007N (XC1949-002)	30	Comando a pedale	XC1154-051
13	Piedino aperto	F027N (XC1964-002)	31	Set di fogli millimetrati	GS4 (XC4549-051)
14	Piedino per patchwork	F001N (XC1944-002)	32	Alza piedino a ginocchiera	XA6941-052
15	Taglierina laterale	F054 (XC3879-002)	33	Manuale di istruzioni	XC5432-051
16	Guida di trapuntatura	F016N (XC2215-002)	34	Guida di riferimento rapido	XC4546-051, XC5434-051
17	Rifilatore	X54243-001	35	Custodia rigida	XC2360-152
18	Spolina (4)	SFB (XA5539-151)			

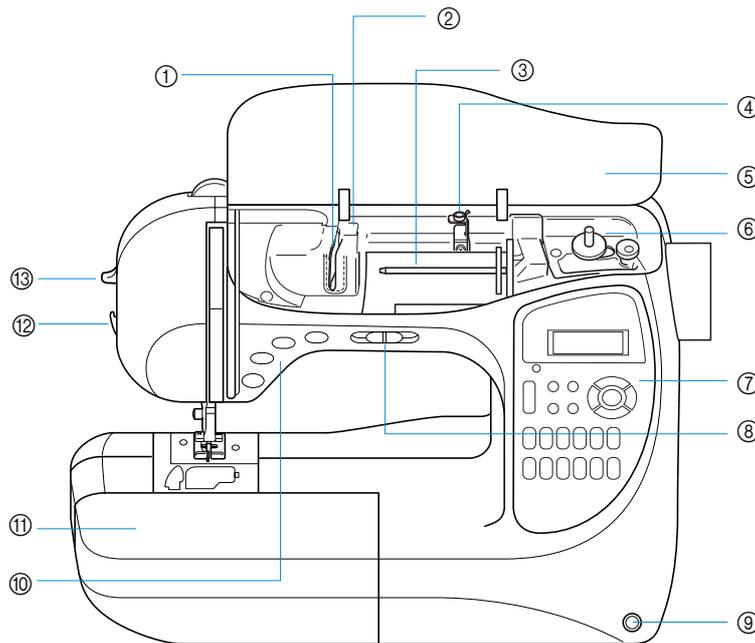
Gli accessori forniti potrebbero variare a seconda del modello.

Copertina A

Nomi delle parti della macchina e rispettive funzioni

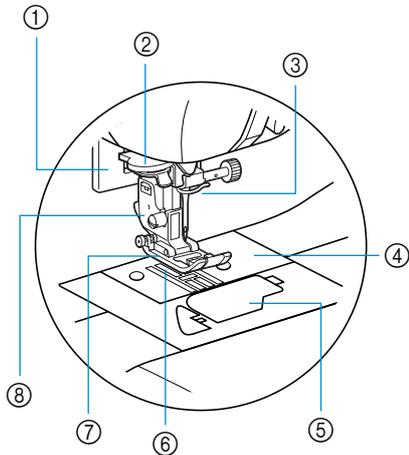
Qui di seguito sono indicati i nomi delle diverse parti della macchina da cucire, accompagnati dalle descrizioni delle rispettive funzioni. Prima di utilizzare la macchina da cucire, leggere attentamente queste descrizioni per imparare i nomi delle diverse parti della macchina.

Vista anteriore



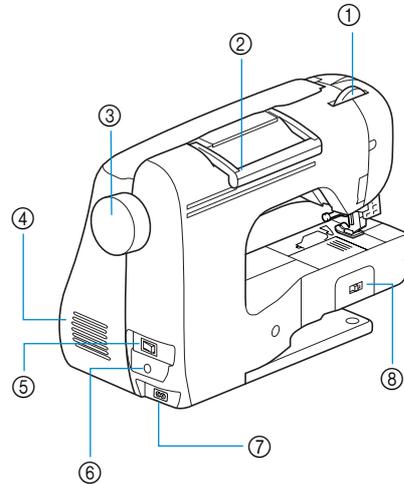
- | | |
|--|--|
| <p>① Piastra del guidafilo</p> <p>② Coperchio del guidafilo
Passare il filo attorno alla piastra del guidafilo quando si infila il filo superiore.</p> <p>③ Portarocchetto
Inserire il rocchetto sul portarocchetto.</p> <p>④ Guidafilo per l'avvolgimento spolina
Passare il filo attorno a questo guidafilo quando si avvolge il filo della spolina.</p> <p>⑤ Sportello superiore
Aprire lo sportello superiore per posizionare il rocchetto di filo sul portarocchetto.</p> <p>⑥ Avvolgitore spolina
Utilizzare l'avvolgitore spolina quando si avvolge la spolina.</p> <p>⑦ Pannello operativo
Selezionare un punto tra quelli che appaiono sul pannello operativo. (Pagina Copertina E)</p> <p>⑧ Regolatore della velocità di cucitura
Utilizzare il regolatore della velocità di cucitura per impostare la velocità di cucitura.</p> | <p>⑨ Alloggiamento per alza piedino a ginocchiera (Solo per i modelli dotati di alza piedino a ginocchiera)
Inserire l'alza piedino a ginocchiera nell'apposito alloggiamento.</p> <p>⑩ Pulsanti di funzionamento (Solo per i modelli dotati di un alza piedino a ginocchiera)
Utilizzare i pulsanti di funzionamento per avviare la macchina da cucire e tagliare automaticamente il filo. (Pagina Copertina D)</p> <p>⑪ Scomparto piano con vano accessori
Riporre il piedino premistoffa e le spoline nel vano accessori dello scomparto piano. Quando si cuciono pezzi cilindrici, rimuovere lo scomparto piano.</p> <p>⑫ Tagliafilo
Far passare i fili attraverso il tagliafilo per tagliarli.</p> <p>⑬ Leva dell'infilare ago
Utilizzare l'infilare ago per infilare l'ago.</p> |
|--|--|

Sezione ago e piedino premi-stoffa



- ① **Leva per asole**
Abbassare la leva per asole quando si cuciono asole e rinforzi.
- ② **Dischi del guidafilo**
Far passare il filo attraverso i dischi del guidafilo quando si utilizza l'infila ago per infilare l'ago.
- ③ **Gancio della barra dell'ago**
Far passare il filo superiore attraverso il gancio della barra dell'ago.
- ④ **Piastra dell'ago**
La piastra dell'ago presenta delle guide che servono ad effettuare cuciture diritte.
- ⑤ **Sportello della spolina/Navetta**
Togliere lo sportello della spolina, quindi inserire la spolina nella navetta.
- ⑥ **Alimentatore stoffa**
L'alimentatore stoffa alimenta la stoffa nella direzione di cucitura.
- ⑦ **Piedino premistoffa**
Il piedino premistoffa esercita l'adeguata pressione sulla stoffa durante la cucitura. Montare il piedino premistoffa adatto al tipo di cucitura selezionato.
- ⑧ **Supporto del piedino premistoffa**
Il piedino premistoffa è installato sull'apposito supporto.

Vista lato destro/parte posteriore



- ① **Manopola del piedino premistoffa**
Utilizzare la manopola del piedino premistoffa per regolare il grado di pressione esercitata sulla stoffa dal piedino premistoffa.
- ② **Maniglia**
Nel trasportare la macchina, impugnare la maniglia.
- ③ **Volantino**
Girare il volantino verso di sé per sollevare ed abbassare l'ago per cucire un punto.
- ④ **Fessura di aerazione**
La fessura di aerazione consente il ricambio dell'aria che circonda il motore. Non ostruire la fessura di aerazione mentre si utilizza la macchina.
- ⑤ **Interruttore generale**
Utilizzare l'interruttore generale per accendere e spegnere la macchina da cucire.
- ⑥ **Preso del comando a pedale**
Inserire la spina all'estremità del cavo del comando a pedale nella preso del comando a pedale.
- ⑦ **Preso di alimentazione**
Inserire la spina del cavo di alimentazione nella preso di alimentazione.
- ⑧ **Interruttore di regolazione alimentatore stoffa**
Utilizzare l'interruttore di regolazione dell'alimentatore stoffa per abbassare l'alimentatore.

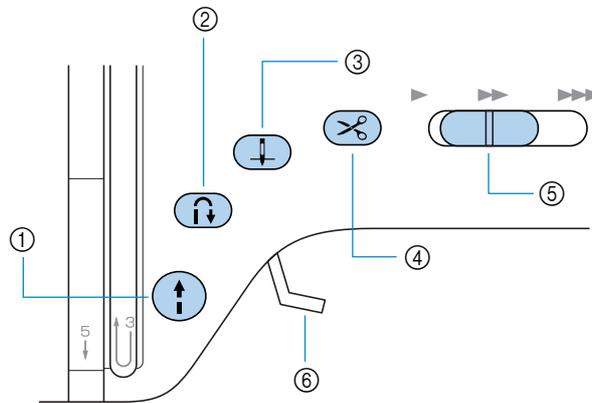


Promemoria

- Mentre si impara ad utilizzare la macchina, consultare le pagine delle copertine B, D e E.

Pulsanti di funzionamento

I pulsanti di funzionamento consentono di effettuare con facilità diverse operazioni fondamentali della macchina da cucire.



- ① **Pulsante avvio/stop**

Premere il pulsante avvio/stop per iniziare a cucire o per arrestare la cucitura. Quando viene premuto il pulsante, la macchina inizia a cucire in un primo tempo a velocità lenta. Quando si arresta la cucitura, l'ago viene abbassato nel tessuto. Per i dettagli, consultare la parte "Inizio della cucitura" (pagina 46).
Il pulsante si illumina di verde, rosso o arancione, in funzione del modo in cui la macchina viene utilizzata.

Verde: quando la macchina è pronta a iniziare a cucire o sta cucendo.

Rosso: quando la macchina non è pronta a iniziare a cucire

Aran-
cione: quando l'albero avvolgitore della spolina viene spostato a destra per avvolgere il filo della spolina alla spolina
- ② **Pulsante per punti di fermatura/rinforzo**

Premere il pulsante per punti di fermatura/rinforzo per cucire punti di fermatura o punti di rinforzo. I punti di fermatura vengono cuciti tenendo il pulsante premuto per cucire in direzione opposta. I punti di rinforzo vengono ottenuti cucendo da 3 a 5 punti uno sull'altro. Per i dettagli, consultare la parte "Fissaggio della cucitura" (pagina 48).
- ③ **Pulsante di posizionamento dell'ago**

Premere il pulsante di posizionamento dell'ago per alzare o abbassare l'ago. Premendo il pulsante due volte viene cucito un punto.
- ④ **Pulsante del tagliafilo**

Dopo aver finito di cucire, premere il pulsante del tagliafilo per tagliare sia il filo superiore che quello della spolina. Per i dettagli, consultare la parte "Taglio del filo" (pagina 49).
- ⑤ **Regolatore della velocità di cucitura**

Far scorrere il regolatore della velocità di cucitura per impostare la velocità di cucitura.
- ⑥ **Leva del piedino premistoffa**

Sollevarlo ed abbassare la leva del piedino premistoffa per fare alzare ed abbassare il piedino premistoffa.

! ATTENZIONE

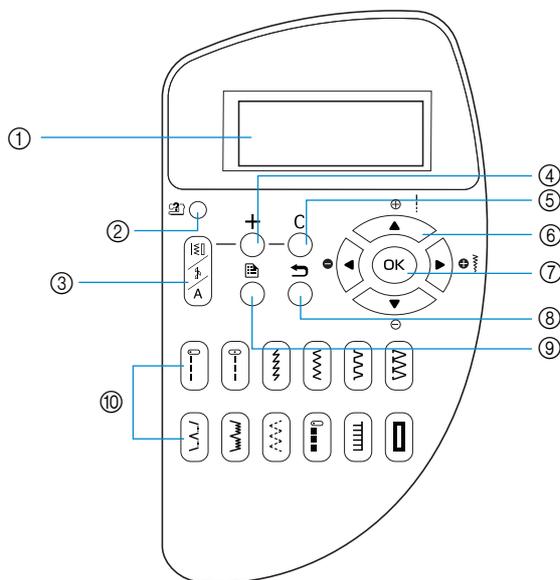
- **Non premere il pulsante del tagliafilo quando i fili sono stati già tagliati; si rischia altrimenti di spezzare l'ago, di ingarbugliare i fili o di danneggiare la macchina.**

⚡ Nota

- Per non rischiare di danneggiare la macchina, non premere il pulsante del tagliafilo se non vi è stoffa sotto il piedino premistoffa o mentre la macchina sta cucendo.
- Per tagliare filo di spessore superiore a #30, filo di nylon o altri fili speciali, utilizzare il tagliafilo sul lato della macchina. Per i dettagli, consultare la parte "Taglio del filo" (pagina 49).

Pannello operativo

Il pannello operativo, situato sulla parte anteriore destra della macchina da cucire, è costituito dal Display a cristalli liquidi e dai tasti che consentono di specificare le varie impostazioni per la cucitura.



① Display a cristalli liquidi

Sul display a cristalli liquidi compaiono le impostazioni per il punto selezionato ed i messaggi di errore relativi ai problemi di funzionamento. Per visualizzare i diversi elementi e selezionare le impostazioni, servirsi dei tasti da ② a ⑨, descritti di seguito. Per i dettagli, consultare la parte "Significato delle schermate del display a cristalli liquidi" (pagina 10).

② Tasto guida della macchina da cucire

Premere questo tasto per visualizzare informazioni sul funzionamento. Possono essere visualizzate descrizioni semplici delle procedure di infilatura del filo superiore, installazione della spolina, avvolgimento della spolina e sostituzione del piedino premistoffa.

③ Tasto di selezione punto

Premere questo tasto per selezionare il tipo di punto desiderato.

④ Tasto +

Premere questo tasto per aggiungere un motivo quando si cuciono combinazioni di punti con caratteri o decorativi.

⑤ Tasto C

Premere questo tasto per eliminare un motivo aggiunto per la cucitura di combinazioni di punti con caratteri e decorativi.

⑥ Tasti freccia

Utilizzare questi tasti per spostarsi nella direzione indicata durante la selezione di un elemento visualizzato sullo schermo. Inoltre, ◀ ▼ può essere premuto per selezionare un valore più basso e ▲ ▶ per selezionarne uno più alto.

⑦ Tasto OK

Premere questo tasto per applicare l'elemento selezionato.

⑧ Tasto indietro

Premere questo tasto per tornare alla schermata precedente.

⑨ Tasto delle impostazioni

Premere questo tasto per selezionare le impostazioni di cucitura, come la cucitura con punti di fermatura/rinforzo automatici, o altre impostazioni come il cicalino di funzionamento.

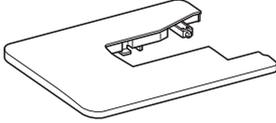
⑩ Tasti dei punti

Utilizzare questi tasti per selezionare rapidamente uno dei 12 punti più spesso utilizzati. Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 64).

Accessori opzionali

Sono disponibili i seguenti accessori opzionali.

1.



1. Tavola ampia

Codice parte: WT2 (XC4541-051)



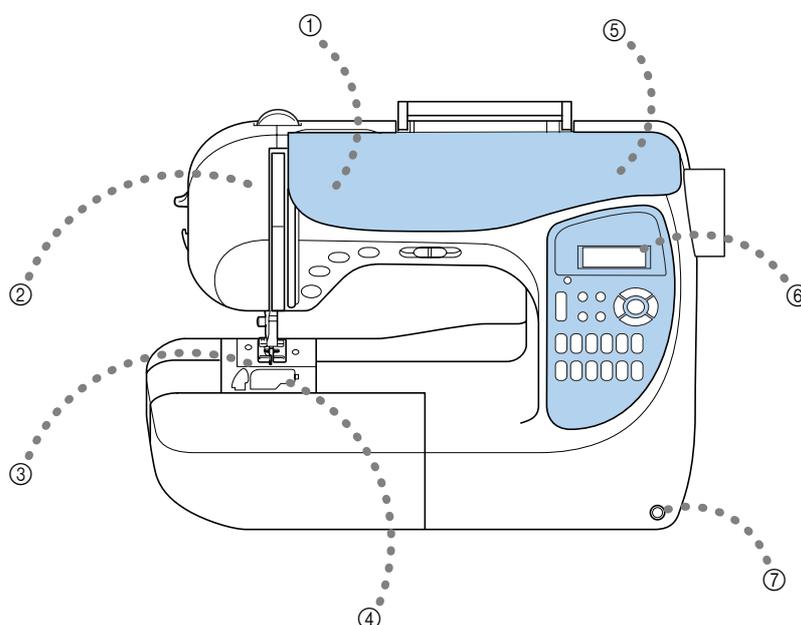
Promemoria

- Per acquistare accessori o componenti opzionali, rivolgersi al rivenditore o al più vicino centro assistenza autorizzato.

Introduzione

Vi ringraziamo per avere acquistato questa macchina da cucire. Prima di utilizzare la macchina da cucire, studiare il presente manuale per utilizzare correttamente le varie funzioni. Una volta terminata la lettura del manuale, consigliamo di conservarlo in un luogo in cui sia rapidamente accessibile per poterlo consultare in futuro.

Funzioni della macchina da cucire



- ① **Facile infilatura superiore**
Poiché il rocchetto può essere installato sulla parte anteriore della macchina da cucire, il filo superiore potrà essere infilato facilmente. Inoltre, l'ago può essere infilato con una semplice operazione. (Pagina 22)
- ② **Tensione del filo superiore completamente automatica**
La tensione del filo viene regolata automaticamente.
- ③ **Taglio automatico del filo**
È possibile impostare la macchina da cucire in modo che il filo venga tagliato automaticamente al termine della cucitura. (Pagina 56)
- ④ **Infilatura inferiore con un semplice tocco**
È possibile iniziare a cucire senza far passare il filo della spolina. (Pagina 20)
- ⑤ **Avvolgimento semplice della spolina**
Il filo può essere avvolto rapidamente e facilmente attorno alla spolina. (Pagina 16)
- ⑥ **Punti incorporati**
È disponibile una serie di punti incorporati, tra cui punti utili, punti con caratteri e punti decorativi. I tasti dei punti consentono di selezionare rapidamente i dodici punti utili più utilizzati. (Pagina 64)
- ⑦ **Alza piedino a ginocchiera (Solo per i modelli dotati di un alza piedino a ginocchiera)**
L'alza piedino a ginocchiera serve a sollevare e abbassare il piedino premistoffa con il ginocchio, lasciando le mani libere per maneggiare la stoffa. (Pagina 59)

Sommario

Accessori in dotazione	Copertina A
Accessori	Copertina A
Nomi delle parti della macchina e rispettive funzioni	Copertina B
Vista anteriore	Copertina B
Sezione ago e piedino premistoffa	Copertina C
Vista lato destro/parte posteriore	Copertina C
Pulsanti di funzionamento.....	Copertina D
Pannello operativo	Copertina E
Accessori opzionali	1
Introduzione.....	2
Funzioni della macchina da cucire	2

OPERAZIONI PRELIMINARI 7

Accensione e spegnimento della macchina	8
Precauzioni in materia di alimentazione	8
Accensione della macchina	9
Spegnimento della macchina	9
Significato delle schermate del display a cristalli liquidi	10
Verifica delle procedure di funzionamento della macchina.....	11
Modifica delle impostazioni della macchina	12
Modifica delle impostazioni	12
Modifica della posizione di arresto dell'ago	14
Regolazione della luminosità del display a cristalli liquidi	14
Cambiamento della lingua delle schermate.....	15
Avvolgimento/installazione della spolina	16
Precauzioni riguardo alla spolina	16
Avvolgimento della spolina.....	16
Installazione della spolina.....	20
Infilatura superiore.....	22
Infilatura del filo superiore	22
Infilatura dell'ago	25
Utilizzo dell' ago doppio	26
Utilizzo di filo che si svolge rapidamente.....	29
Estrazione del filo della spolina	29
Sostituzione dell'ago	31
Precauzioni relative all'ago	31
Tipi di aghi e rispettivo uso	32
Controllo dell'ago	33
Sostituzione dell'ago	33
Sostituzione del piedino premistoffa	35
Precauzioni relative al piedino premistoffa.....	35
Sostituzione del piedino premistoffa.....	35
Regolazione della pressione del piedino premistoffa.....	37
Rimozione del supporto del piedino premistoffa	37
Utilizzo del piedino mobile	38
Cucitura di pezzi cilindrici o di grandi dimensioni.....	40
Cucitura di pezzi cilindrici	40
Cucitura di pezzi di tessuto di grandi dimensioni	40

ELEMENTI DI BASE DELLA CUCITURA 43

Cucitura	44
Procedura generale per la cucitura	44
Posizionamento del tessuto	45

Inizio della cucitura	46
Fissaggio della cucitura	48
Taglio del filo	49
Regolazione della tensione del filo	51
Tensione del filo	51
Modifica della tensione del filo superiore.....	52
Regolazione della larghezza e della lunghezza del punto.....	53
Regolazione della larghezza del punto.....	53
Regolazione della lunghezza del punto.....	54
Funzioni utili	55
Cucitura automatica di punti di fermatura/rinforzo	55
Taglio automatico del filo	56
Salvataggio delle impostazioni del punto	58
Sollevamento e abbassamento "mani libere" del piedino premistoffa (solo per modelli dotati di un alza piedino a ginocchiera)	59
Suggerimenti utili per la cucitura	60
Cucitura di prova	60
Modifica della direzione di cucitura.....	60
Cucitura di curve	60
Cucitura di tessuti pesanti	61
Cucitura di tessuti leggeri	61
Cucitura di tessuti elastici.....	61
Cucitura di tessuti di pelle o vinile	62
Cucitura di un margine di cucitura regolare	62

PUNTI UTILI

Selezione del punto	64
Tipi di punti	64
Selezione dei punti	64
Punti soprappiùto	66
Cucitura di punti di soprappiùto con il piedino per soprappiùto "G"	66
Cucitura di punti di soprappiùto con il piedino per zig-zag "J"	67
Cucitura di punti soprappiùto con la taglierina laterale.....	68
Punti di base	70
Imbastitura	70
Cuciture semplici	71
Punto orlo invisibile	72
Cucitura di asole	74
Cucitura di asole	75
Cucitura di bottoni	79
Applicazione di cerniere	81
Inserimento di una cerniera centrata	81
Inserimento di una cerniera laterale	83
Applicazione di cerniere/cordoncini	86
Inserimento di una cerniera centrata	86
Applicazione di un cordoncino.....	87
Cucitura di tessuti elastici e di nastro elastico	88
Cucitura elastica	88
Applicazione dell'elastico	88
Cucitura di appliqué, patchwork e trapuntatura	90
Cucitura di appliqué	91
Cucitura di patchwork ("crazy quilt")	92
Giunzione	92
Trapuntatura	94
Trapuntatura a moto libero.....	95
Punti a raso	96
Punti di rinforzo	98
Punto elastico triplo	98
Cucitura di rinforzi	98

Rammendo	100
Cucitura di occhielli	102
Cucitura orizzontale.....	103
Punti decorativi	105
Punto a giorno	106
Punti smerlo.....	107
Punto smock	107
Punto orlo a conchiglia.....	108
Giunzione.....	109
Decorazioni tradizionali	110
Cucitura dei vari motivi decorativi incorporati	113
Cucitura di bei motivi	113
Cucitura di motivi	113
Combinazione di motivi.....	114
Cucitura ripetuta di motivi	115
Controllo del motivo selezionato	116
Modifica delle dimensioni del motivo	117
Modifica della densità del punto	118
Modifica della lunghezza del motivo	118
Spostamento dei motivi.....	119
Immagine speculare del motivo	120
Memorizzazione di un motivo	121
Riallineamento del motivo	122
Creazione di un motivo	124
Disegno dello schema del motivo	124
Inserimento dei dati del motivo.....	125
Esempi di motivi	127

APPENDICE

129

Impostazioni dei punti.....	130
Punti utili	130
Altri punti.....	135
Manutenzione	138
Pulizia della superficie della macchina	138
Pulizia della navetta.....	138
Individuazione dei guasti.....	140
Messaggi d'errore.....	144
Sul display a cristalli liquidi non viene visualizzato niente	145
Regolazione agevole della tensione del filo.....	145
Segnale acustico	146
Esclusione del segnale acustico.....	146
Rimozione dello sportello superiore.....	147
Indice	148

SI RINGRAZIA LA GENTILE CLIENTELA PER AVER SCELTO QUESTA MACCHINA DA CUCIRE

Questa macchina è una delle più avanzate macchine da cucire per uso domestico. Prima di utilizzare la macchina, consigliamo di leggere attentamente il manuale per sfruttare pienamente tutte le funzioni.

LEGGERE PRIMA DI UTILIZZARE LA MACCHINA

Per un funzionamento sicuro

1. Guardare sempre l'ago mentre si cuce. Non toccare il volantino, la levetta del tendifilo, l'ago o altre parti in movimento.
2. Ricordarsi di spegnere l'interruttore generale e di staccare il cavo quando:
 - si è terminato di utilizzare la macchina
 - si sostituisce o si toglie l'ago o qualsiasi altro componente
 - si verifica un black-out durante l'uso
 - si esegue la manutenzione della macchina
 - si lascia la macchina incustodita
3. Non depositare oggetti sul comando a pedale.
4. Collegare direttamente la macchina ad una presa a parete. Non utilizzare prolunghe.

Per una maggiore durata

1. Riporre la macchina da cucire in un luogo asciutto ed al riparo dalla luce solare diretta. Non utilizzarla o collocarla accanto a termosifoni, ferri da stiro, lampade alogene o altri oggetti caldi.
2. Per la pulizia della custodia, utilizzare solo saponi o detergenti neutri. Benzene, solventi e polveri abrasive possono danneggiare sia la macchina che la custodia e vanno quindi evitati.
3. Fare attenzione a non lasciar cadere la macchina e a proteggerla dagli urti.
4. Consultare sempre il presente manuale di istruzioni per sostituire o riparare i vari gruppi, il piedino premistoffa, l'ago o altre parti, in modo da garantire un'installazione corretta.

Per riparazioni o regolazioni

In caso di guasto o qualora sia necessario procedere a regolazioni, in primo luogo controllare e regolare la macchina autonomamente seguendo la tabella di identificazione guasti sul retro del manuale di istruzioni. Se non si riesce a risolvere il problema, rivolgersi al più vicino rivenditore autorizzato.

1

OPERAZIONI PRELIMINARI

In questo capitolo sono descritti i vari preparativi necessari prima di iniziare a cucire.

Accensione e spegnimento della macchina	8
Significato delle schermate del display a cristalli liquidi	10
Modifica delle impostazioni della macchina	12
Avvolgimento/installazione della spolina	16
Infilatura superiore.....	22
Sostituzione dell'ago	31
Sostituzione del piedino premistoffa	35
Cucitura di pezzi cilindrici o di grandi dimensioni.....	40

OPERAZIONI PRELIMINARI

Accensione e spegnimento della macchina

In questa parte viene spiegato come accendere e spegnere la macchina.

Precauzioni in materia di alimentazione

Ricordare di osservare le seguenti precauzioni in materia di alimentazione.

! AVVERTENZA

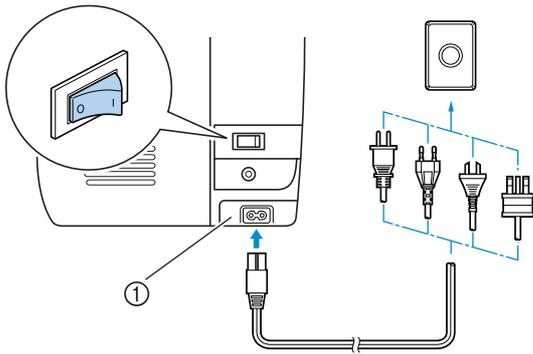
- **Utilizzare soltanto corrente derivante da una presa normale per uso domestico. L'uso di altre fonti di alimentazione può comportare il rischio d'incendio, scosse elettriche o danni alla macchina.**
- **Spegnere la macchina e staccare la spina nelle seguenti situazioni:**
 - Quando si lascia la macchina incustodita
 - Dopo avere utilizzato la macchina
 - Se si verifica un'interruzione di corrente durante l'uso
 - Quando la macchina non funziona in modo corretto a causa di un collegamento errato o di un avvenuto scollegamento
 - Durante temporali con scariche elettriche

! ATTENZIONE

- **Non utilizzare cavi di prolunga o adattatori multi-presa con molteplici apparecchiature collegate contemporaneamente. Vi sono rischi d'incendio o di scosse elettriche.**
- **Non toccare la spina con le mani bagnate. Si rischia di prendere la scossa.**
- **Prima di scollegare la macchina dalla presa di corrente, spegnere sempre l'interruttore generale della macchina. Per scollegare il cavo, afferrare sempre la spina. Se si tira il cavo si rischia di danneggiarlo, di provocare incendi, o di prendere la scossa.**
- **Fare attenzione a non tagliare, danneggiare, modificare, piegare eccessivamente, tirare, attorcigliare o ingarbugliare il cavo. Non collocare oggetti pesanti sul cavo. Non esporre il cavo a fonti di calore. Tutto ciò può danneggiare il cavo e comporta il rischio di incendi o scosse elettriche. Se il cavo o la spina sono danneggiati, portare la macchina presso un rivenditore autorizzato prima di continuarla ad utilizzarla.**
- **Se la macchina da cucire deve restare a lungo inutilizzata, scollegare il cavo dalla presa di corrente. In caso contrario, vi sono rischi di incendi.**

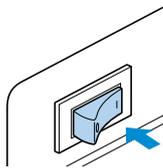
Accensione della macchina

- 1 Assicurarsi che la macchina da cucire sia spenta (l'interruttore generale è sulla posizione "O"), quindi inserire il cavo di alimentazione nella presa per cavo che si trova sul lato destro della macchina.
- 2 Inserire la spina del cavo di alimentazione in una presa di corrente a muro.



① Presa di alimentazione

- 3 Premere sulla parte destra dell'interruttore generale che si trova sul lato destro della macchina (metterlo nella posizione "I").

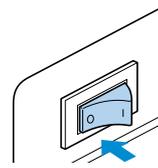


- Quando la macchina viene accesa, la spia di cucitura ed il display a cristalli liquidi si illuminano.

Spegnimento della macchina

Dopo aver finito di utilizzare la macchina da cucire, spegnerla. Ricordarsi di spegnere la macchina anche prima di trasportarla in un altro posto.

- 1 Assicurarsi che la macchina non stia cucendo.
- 2 Premere sulla parte sinistra dell'interruttore generale che si trova sul lato destro della macchina (metterlo in posizione "O").



- Quando la macchina viene spenta, la spia di cucitura si spegne.

- 3 Staccare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.

Per staccare il cavo di alimentazione, afferrare la spina.

- 4 Staccare il cavo di alimentazione dalla presa per cavo.

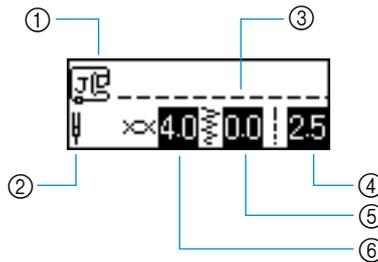
Nota

- Quando la macchina viene spenta, vengono annullate tutte le impostazioni dei punti.
- Se si verifica un'interruzione di corrente mentre si utilizza la macchina da cucire, spegnere la macchina e staccare il cavo di alimentazione. Quando si riavvia la macchina da cucire, seguire la procedura necessaria per utilizzarla correttamente.

OPERAZIONI PRELIMINARI

Significato delle schermate del display a cristalli liquidi

Sullo schermo del display a cristalli liquidi, situato sulla parte anteriore destra della macchina da cucire, appaiono le impostazioni del punto selezionato e gli eventuali messaggi di errore in caso di operazioni eseguite scorrettamente. All'accensione della macchina si accende anche il display a cristalli liquidi e appare la seguente schermata.



- ① Tipo di piedino premistoffa da utilizzare
- ② Ago singolo o doppio
- ③ Punto selezionato
- ④ Lunghezza punto (mm)
- ⑤ Larghezza punto (mm)
- ⑥ Tensione del filo superiore



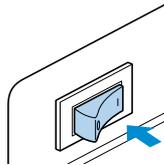
Promemoria

- Per i dettagli sui messaggi di errore che compaiono in caso di esecuzione non corretta di un'operazione, consultare la parte "Messaggi d'errore" (pagina 144).

Verifica delle procedure di funzionamento della macchina

Sul display a cristalli liquidi si possono visualizzare descrizioni semplici per la sostituzione del piedino premistoffa, l'infilatura del filo superiore, l'avvolgimento e l'installazione della spolina.

1 Accendere la macchina da cucire.

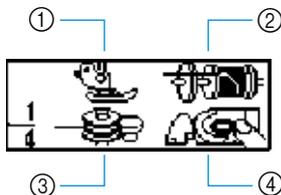


- ▶ Il display a cristalli liquidi si accende.

2 Premere (tasto di guida della macchina da cucire) sul pannello operativo.

- ▶ Appare la schermata di guida della macchina da cucire.

3 Premere , , e (tasti freccia) finché non appare l'immagine che illustra l'argomento desiderato.



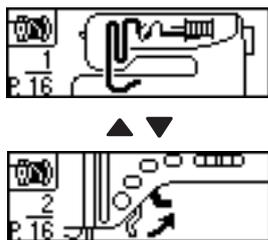
- ① Sostituzione del piedino premistoffa
- ② Infilatura del filo superiore
- ③ Avvolgimento della spolina
- ④ Installazione della spolina

4 Premere (Tasto OK).

- ▶ Compare la prima schermata che descrive la procedura relativa all'argomento selezionato.

5 Per visualizzare la schermata successiva, premere . Per tornare alla schermata precedente, premere .

- Esempio: Infilatura superiore



6 Dopo aver letto le schermate di guida, premere (Tasto OK).

- ▶ Appare nuovamente la schermata iniziale dei punti.



Nota

- Per i dettagli di ciascun argomento, consultare la pagina corrispondente nel presente Manuale di istruzioni.

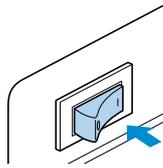
Modifica delle impostazioni della macchina

È possibile modificare le varie impostazioni delle operazioni della macchina da cucire, nonché quelle di cucitura.

Modifica delle impostazioni

Qui di seguito è descritta la procedura generale per la modifica delle impostazioni della macchina.

- 1 **Accendere la macchina da cucire.**



► Il display a cristalli liquidi si accende.

- 2 **Premere  (tasto delle impostazioni) sul pannello operativo.**

► Appare la schermata delle impostazioni.

- 3 **Premere , ,  e  (tasti freccia) finché non si seleziona il punto o la funzionalità della macchina da impostare.**



- 4 **Premere  (Tasto OK).**

► Appare una schermata con le impostazioni della funzionalità selezionata.

- 5 **Premere , ,  e  (tasti freccia) finché non è selezionata l'impostazione desiderata.**

► L'impostazione viene modificata.

- 6 **Premere  (Tasto OK).**

► Appare nuovamente la schermata iniziale dei punti.

■ Elenco delle funzionalità dei punti o della macchina

Le funzionalità dei punti o della macchina che è possibile impostare sono elencate qui di seguito. Per i dettagli relativi a ciascuna funzionalità, consultare la pagina di riferimento corrispondente.

Funzionalità	Icona	Dettagli	Riferimento
Tensione del filo		Regola la tensione del filo superiore.	Pagina 51
Cucitura con punti di fermatura/rinforzo automatici		Specifica la cucitura con punti di fermatura/rinforzo automatici.	Pagina 55
Taglio automatico del filo		Specifica il taglio automatico del filo.	Pagina 56
Controllo del motivo		Consente di verificare i motivi combinati.	Pagina 116
Immagine speculare sinistra/destra		Motivi ad immagini speculari lungo un asse verticale.	Pagina 120
Lunghezza motivo		Regola la lunghezza dei punti a raso.	Pagina 118
Dimensioni dei motivi		Imposta la dimensione (grande o piccola) dei motivi.	Pagina 117
Cucitura ripetuta/singola		Specifica se il motivo debba essere cucito una o più volte.	Pagina 115
Densità dei punti		Specifica la densità di cucitura dei punti.	Pagina 118
Salvataggio delle impostazioni		Consente di salvare le impostazioni definite per le tensioni del filo, le larghezze e le lunghezze del motivo.	Pagina 58
Posizione dell'ago		Specifica la posizione dell'ago all'arresto della macchina da cucire.	Pagina 14
Cucitura con ago doppio		Specifica l'ago doppio.	Pagina 26
Regolazione della larghezza punto		Consente la regolazione della larghezza del punto con il regolatore della velocità di cucitura.	Pagina 96
Lingua		Consente di cambiare la lingua utilizzata nelle schermate.	Pagina 15
Cicalino		Specifica se il cicalino debba o meno attivarsi a ciascuna operazione.	Pagina 146
Luminosità del display a cristalli liquidi		Regola la luminosità del display a cristalli liquidi.	Pagina 14
Regolazione verticale del motivo		Regola la posizione del motivo verso l'alto e verso il basso.	Pagina 122
Regolazione orizzontale del motivo		Regola la posizione del motivo verso sinistra e verso destra.	Pagina 122

1

OPERAZIONI PRELIMINARI

Modifica della posizione di arresto dell'ago

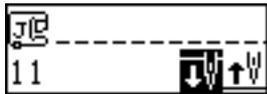
L'impostazione di fabbrica della macchina da cucire prevede che l'ago resti abbassato nel tessuto al momento dell'arresto della cucitura. La macchina può tuttavia essere impostata in modo che all'arresto della cucitura l'ago resti sollevato.

- 1 Premere  (tasti freccia) sul pannello operativo, quindi premere , ,  e  (tasti freccia) finché non è selezionato .

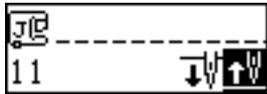


- 2 Premere  (Tasto OK).

- ▶ Appare la schermata per la modifica della posizione di arresto dell'ago.



- 3 Premere  per selezionare . Per tornare a , premere .



- ▶ La macchina è adesso impostata in modo che l'ago si arresti nella posizione sollevata.

- 4 Premere  (Tasto OK).

- ▶ Appare nuovamente la schermata iniziale dei punti.

Regolazione della luminosità del display a cristalli liquidi

È possibile regolare la luminosità del display a cristalli liquidi.

- 1 Premere  (tasti freccia) sul pannello operativo, quindi premere , ,  e  (tasti freccia) finché non è selezionato .



- 2 Premere  (Tasto OK).

- ▶ Appare la schermata che consente di modificare la luminosità del display a cristalli liquidi.



- 3 Per rendere più luminoso il display a cristalli liquidi, premere  (-). Per rendere meno luminoso il display a cristalli liquidi, premere  (+).



- ▶ La luminosità del display a cristalli liquidi è stata modificata.

- 4 Premere  (Tasto OK).

- ▶ Appare nuovamente la schermata iniziale dei punti.

Cambiamento della lingua delle schermate

Per la lingua in cui vengono visualizzate le schermate, è possibile scegliere una delle numerose opzioni disponibili.

- 1 Premere  (tasti freccia) sul pannello operativo, quindi premere , ,  e  (tasti freccia) finché non è selezionato .



- 2 Premere  (Tasto OK).
 - ▶ Appare la schermata che consente di cambiare la lingua di visualizzazione.
- 3 Premere  o  fino a selezionare la lingua desiderata.

Sono disponibili le lingue seguenti: inglese, francese, tedesco, olandese, spagnolo, italiano, danese, norvegese, finlandese, svedese, portoghese, russo, giapponese, coreano e altre ancora.



- ▶ La lingua delle schermate è stata modificata.
- 4 Premere  (Tasto OK).
 - ▶ Appare nuovamente la schermata iniziale dei punti.

1

OPERAZIONI PRELIMINARI

Avvolgimento/installazione della spolina

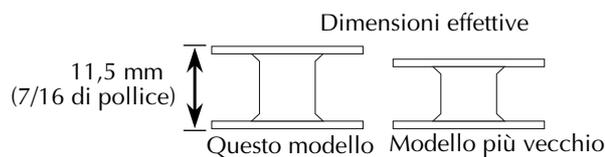
In questa parte viene indicato come avvolgere il filo sulla spolina e come, una volta avvolto, inserirlo.

Precauzioni riguardo alla spolina

Riguardo alla spolina, ricordare di osservare le seguenti precauzioni.

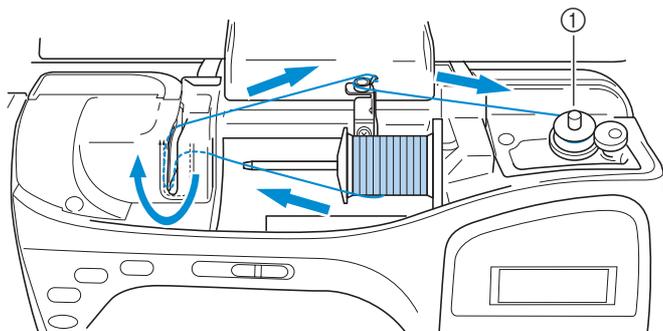
! ATTENZIONE

- **Utilizzare unicamente la spolina (codice parte: SFB (XA5539-151)) specificatamente prevista per questa macchina da cucire. L'uso di qualsiasi altra spolina comporta il rischio di lesioni personali o di danni alla macchina.**
- **La spolina fornita è stata appositamente progettata per questa macchina da cucire. Se si utilizzano spoline di modelli meno recenti, la macchina non funzionerà correttamente. Utilizzare esclusivamente la spolina fornita o spoline dello stesso tipo (codice parte: SFB (XA5539-151)).**



Avvolgimento della spolina

Avvolgere il filo attorno alla spolina per preparare il filo della spolina.



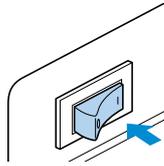
① Avvolgitore spolina



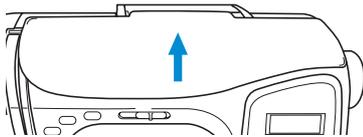
Promemoria

- L'ordine di infilatura della macchina per l'avvolgimento della spolina è indicato da una linea tratteggiata sulla macchina da cucire. Fare attenzione ad eseguire l'infilatura come indicato.

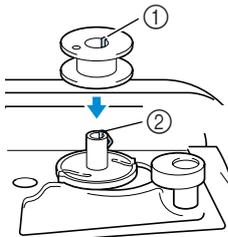
1 Accendere la macchina da cucire.



2 Sollevare lo sportello superiore per aprirlo.

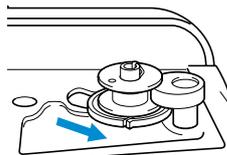


3 Posizionare la spolina sull'albero avvolgitore spolina in modo che la molla dell'albero si inserisca nella scanalatura della spolina.

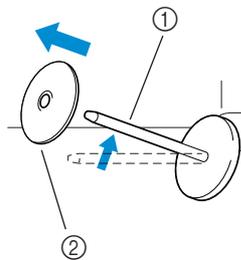


- ① Scanalatura
- ② Avvolgitore spolina molla dell'albero

4 Far scorrere l'albero dell'avvolgitore della spolina verso destra.



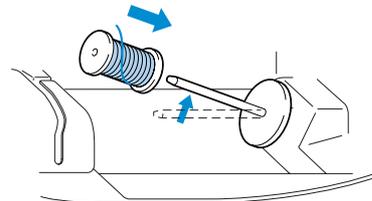
5 Togliere il fermo per rocchetto che è inserito sul portarocchetto.



- ① Portarocchetto
- ② Fermo per rocchetto

6 Porre il rocchetto di filo per la spolina sul portarocchetto.

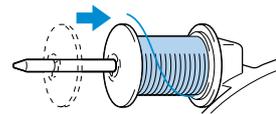
Inserire il rocchetto sul portarocchetto in modo che il rocchetto sia posizionato orizzontalmente ed il filo si svolga dalla parte anteriore inferiore del rocchetto.



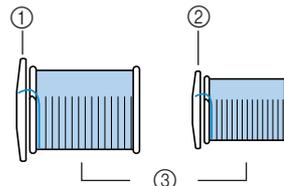
- Se il rocchetto non è posizionato in modo da garantire il corretto svolgimento del filo, il filo rischia di ingarbugliarsi attorno al portarocchetto.

7 Inserire il fermo per rocchetto sul portarocchetto.

Con la parte arrotondata del fermo per rocchetto posizionata verso sinistra, inserire fino in fondo il fermo sul portarocchetto, finché la parte destra del rocchetto tocca l'estremità destra del portarocchetto.

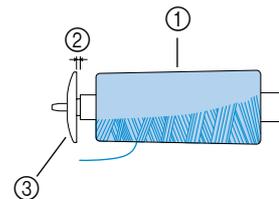


- Per i fermi per rocchetto sono disponibili tre dimensioni (grande, medio e piccolo). Utilizzare un fermo il cui diametro sia leggermente più grande di quello del rocchetto. All'acquisto della macchina da cucire, sul portarocchetto è già inserito il fermo per rocchetto di dimensione media.



- ① Fermo per rocchetto (grande)
- ② Fermo per rocchetto (medio)
- ③ Rocchetto

- Quando si utilizza un rocchetto di filo con avvolgimento intrecciato, installare il fermo per rocchetto di piccole dimensioni lasciando un po' di spazio tra il fermo e il rocchetto.

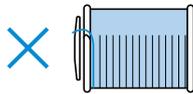


- ① Rocchetto
- ② Spazio
- ③ Fermo per rocchetto (piccolo)

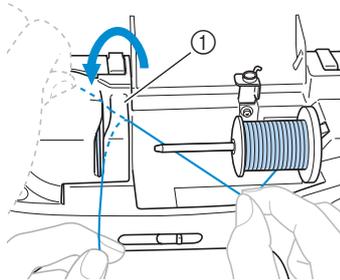
OPERAZIONI PRELIMINARI

! ATTENZIONE

- Se il rocchetto o il rispettivo fermo non è posizionato correttamente, vi è il rischio che il filo si ingarbugli attorno al portarocchetto o che l'ago si spezzi.
- Per il fermo per rocchetto sono disponibili tre dimensioni (grande, piccolo, medio), in modo da poter utilizzare il fermo dalle dimensioni più adatte al rocchetto utilizzato. Se il fermo è troppo piccolo per il rocchetto utilizzato, vi è il rischio che il filo resti bloccato nella fessura del rocchetto o che l'ago si spezzi.

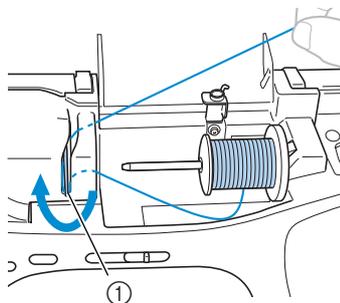


- 8** Tenendo il rocchetto con la mano destra, tirare il filo con la sinistra, quindi passarlo dietro al coperchio del guidafile verso la parte anteriore.



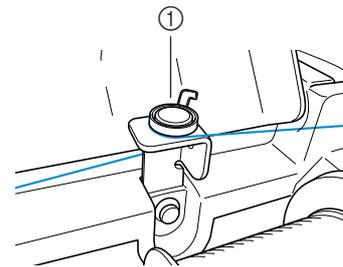
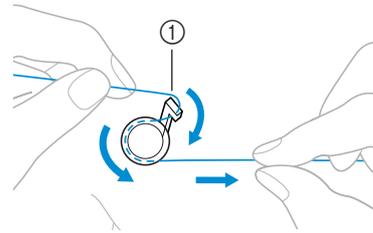
① Coperchio del guidafile

- 9** Far passare il filo sotto la piastra del guidafile da destra.



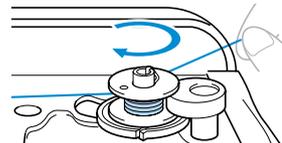
① Piastra del guidafile

- 10** Tirare il filo verso destra, passarlo sotto il gancio del guidafile per l'avvolgimento della spolina, quindi avvolgerlo in senso antiorario tra i dischi.

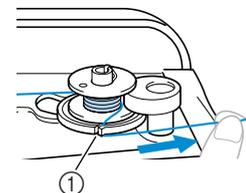


① Guidafile per l'avvolgimento spolina

- 11** Mantenendo con la mano sinistra l'estremità del filo che si avvolge attorno al guidafile per l'avvolgimento della spolina, con la mano destra avvolgere in senso orario attorno alla spolina l'estremità libera del filo, per quattro o cinque volte.



- 12** Tirare il filo verso destra e farlo passare attraverso la fessura nell'alloggiamento dell'avvolgitore spolina.



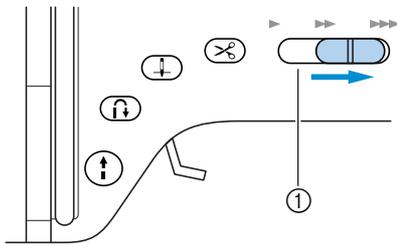
① Fessura nell'alloggiamento dell'avvolgitore spolina (con tagliafile incorporato)

- Il filo viene reciso ad una lunghezza adatta.

! ATTENZIONE

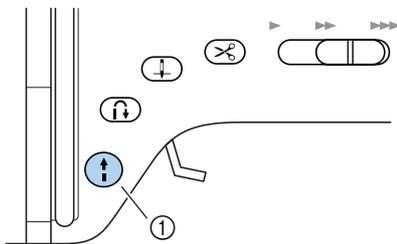
- Il filo deve essere tagliato come descritto alla pagina precedente. Se la spolina viene avvolta senza tagliare il filo con il tagliafilo incorporato nella fessura dell'alloggiamento dell'avvolgitore spolina, vi è il rischio che il filo si ingarbugli sulla spolina o che l'ago s'incurvi o si spezzi quando sta per esaurirsi il filo della spolina.

- 13** Spostare verso destra il regolatore della velocità di cucitura (in modo da aumentare la velocità).



① Regolatore della velocità di cucitura

- 14** Premere una volta (pulsante avvio/stop).



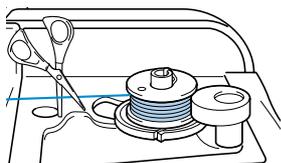
① Pulsante avvio/stop

- ▶ La spolina inizia a girare ed il filo viene avvolto attorno ad essa.
- ▶ La spolina smette di girare quando è piena.

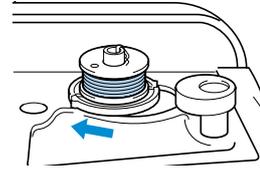
- 15** Premere una volta (pulsante avvio/stop).

- ▶ La macchina da cucire si arresta.

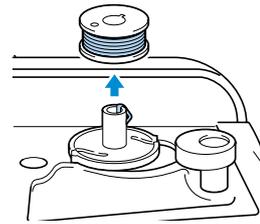
- 16** Tagliare con le forbici l'estremità del filo avvolto attorno alla spolina.



- 17** Far scorrere l'albero dell'avvolgitore della spolina verso sinistra.



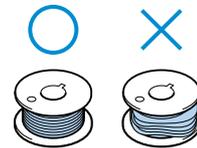
- 18** Togliere la spolina dall'albero.



- 19** Riportare il regolatore della velocità di cucitura nella posizione originale.

! ATTENZIONE

- Utilizzare filo correttamente avvolto attorno alla spolina; si rischia altrimenti di spezzare l'ago o di non disporre della giusta tensione del filo.

**Promemoria**

- Quando la macchina da cucire viene avviata, o quando il volantino viene girato dopo l'avvolgimento del filo attorno alla spolina, la macchina da cucire emette uno scatto. Non si tratta di un problema di funzionamento.

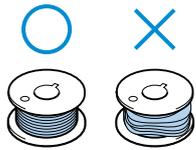
OPERAZIONI PRELIMINARI

Installazione della spolina

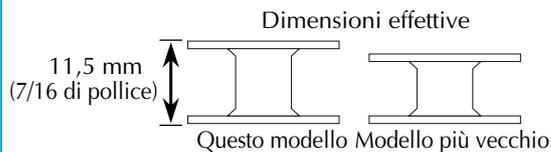
Installare la spolina avvolta di filo.

ATTENZIONE

- **Utilizzare filo correttamente avvolto attorno alla spolina; si rischia altrimenti di spezzare l'ago o di non disporre della giusta tensione del filo.**

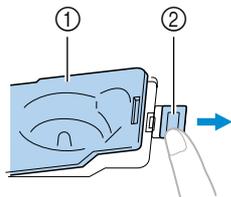


- **La spolina è stata appositamente progettata per questa macchina da cucire. Se si utilizzano spoline di modelli meno recenti, la macchina non funzionerà correttamente. Utilizzare esclusivamente la spolina fornita o spoline dello stesso tipo (codice parte: SFB (XA5539-151)).**

**Promemoria**

- L'ordine in cui il filo della spolina deve essere fatto passare attraverso la navetta è indicato dai contrassegni attorno alla navetta stessa. Fare attenzione ad eseguire l'infilatura come indicato.

- 1** Far scorrere verso destra il fermo dello sportello della spolina.



- ① Sportello della spolina
- ② Fermo

► Lo sportello della spolina si apre.

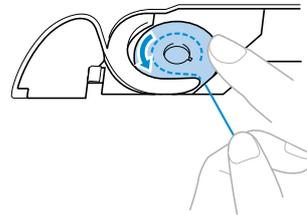
- 2** Togliere lo sportello della spolina.

- 3** Mantenere la spolina con la mano destra e l'estremità del filo con la sinistra.



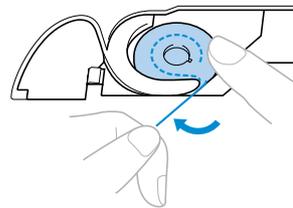
- Fare attenzione a non far cadere la spolina.

- 4** Inserire la spolina nella navetta in modo che il filo si svolga verso sinistra.

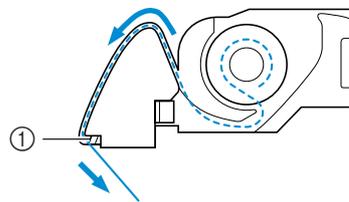


- Fare attenzione ad inserire correttamente la spolina.

- 5** Con delicatezza, tenere ferma la spolina con la mano destra e con la sinistra guidare il filo come indicato nella figura.



- 6** Far passare il filo attraverso la scanalatura come illustrato, quindi estrarlo in avanti.



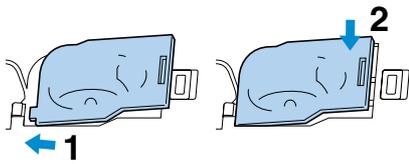
- ① Tagliafilo

► Il tagliafilo taglia il filo.

! ATTENZIONE

- **Fare attenzione a mantenere la spolina con il dito e a svolgere correttamente il filo, altrimenti il filo può spezzarsi o la sua tensione risulterà inadeguata.**

- 7 Reinstallare lo sportello della spolina.**
Inserire la linguetta dell'angolo inferiore sinistro dello sportello della spolina, quindi premere leggermente dal lato destro.



- L'infilatura inferiore è terminata.

Infilare quindi il filo superiore. Proseguire con la procedura descritta nella parte "Infilatura superiore" (alla pagina seguente).

 Promemoria

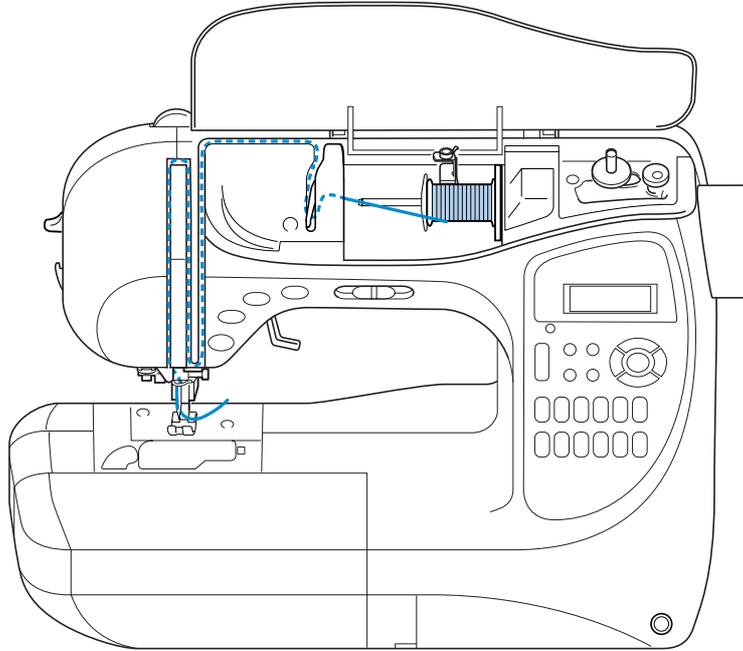
- È possibile iniziare a cucire senza estrarre il filo della spolina. Se si desidera estrarre il filo della spolina prima di iniziare a cucire, farlo secondo la procedura descritta nella parte "Estrazione del filo della spolina" (pagina 29).

1

OPERAZIONI PRELIMINARI

Infilatura superiore

In questa parte sono descritte le procedure per eseguire il posizionamento del rocchetto per il filo superiore e l'infilatura dell'ago.



! ATTENZIONE

- **Nell'infilare il filo superiore, seguire attentamente le istruzioni. Se l'infilatura superiore non è eseguita correttamente, vi è il rischio che il filo si ingarbugli o che l'ago possa incurvarsi o spezzarsi.**

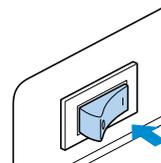


Promemoria

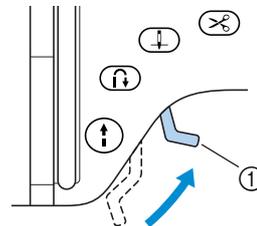
- L'ordine in cui eseguire l'infilatura è indicato da una linea continua sulla macchina da cucire. Fare attenzione ad eseguire l'infilatura come indicato.

Infilatura del filo superiore

- 1 Accendere la macchina da cucire.



- 2 Sollevare la leva del piedino premistoffa.

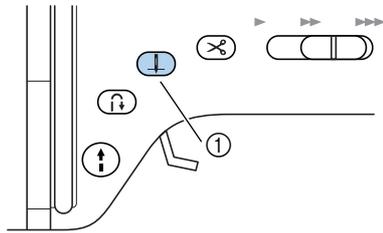


- ① Leva del piedino premistoffa

▶ Il piedino premistoffa viene sollevato.

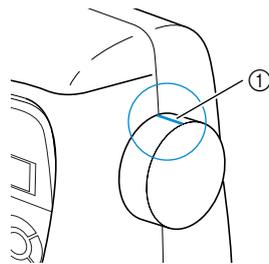
- Se il piedino premistoffa non è sollevato, non è possibile eseguire correttamente l'infilatura della macchina da cucire.

3 Premere \updownarrow (pulsante di posizionamento dell'ago) una volta o due per sollevare l'ago.



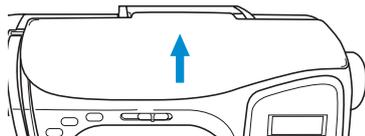
① Pulsante di posizionamento dell'ago

- Se l'ago non è ben sollevato, non è possibile eseguire correttamente l'infilatura della macchina da cucire. Assicurarsi che il contrassegno sul volantino sia rivolto verso l'alto come indicato nell'illustrazione in basso. Se il volantino non è in questa posizione, non dimenticare di premere il pulsante di posizionamento dell'ago per sollevare l'ago prima di utilizzare l'infila ago.

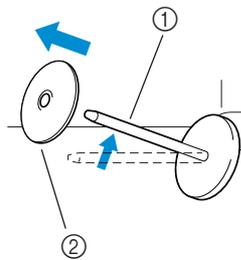


① Contrassegno sul volantino

4 Sollevare lo sportello superiore per aprirlo.



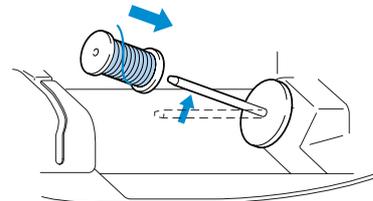
5 Togliere il fermo per rocchetto che è inserito sul portarocchetto.



① Portarocchetto
② Fermo per rocchetto

6 Porre il rocchetto per il filo superiore sul portarocchetto.

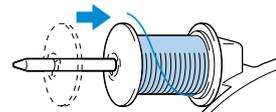
Inserire il rocchetto sul portarocchetto in modo che il rocchetto sia posizionato orizzontalmente ed il filo si svolga dalla parte anteriore inferiore del rocchetto.



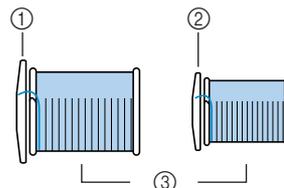
- Se il rocchetto non è posizionato in modo da garantire il corretto svolgimento del filo, il filo rischia di ingarbugliarsi attorno al portarocchetto.

7 Far scorrere il fermo per rocchetto sul portarocchetto.

Con la parte arrotondata del fermo per rocchetto posizionata verso sinistra, inserire fino in fondo il fermo sul portarocchetto, finché la parte destra del rocchetto tocca l'estremità destra del portarocchetto.

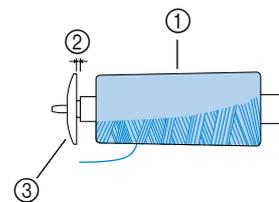


- Per i fermi per rocchetto sono disponibili tre dimensioni (grande, medio e piccolo). Utilizzare un fermo il cui diametro sia leggermente più grande di quello del rocchetto. All'acquisto della macchina da cucire, sul portarocchetto è già inserito il fermo per rocchetto di dimensione media.



① Fermo per rocchetto (grande)
② Fermo per rocchetto (medio)
③ Rocchetto

- Quando si utilizza un rocchetto di filo con avvolgimento intrecciato, installare il fermo per rocchetto di piccole dimensioni lasciando un po' di spazio tra il fermo ed il rocchetto.



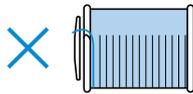
① Rocchetto
② Spazio
③ Fermo per rocchetto (piccolo)



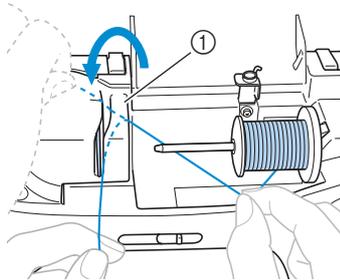
OPERAZIONI PRELIMINARI

! ATTENZIONE

- Se il rocchetto o il rispettivo fermo non è posizionato correttamente, vi è il rischio che il filo si ingarbugli attorno al portarocchetto o che l'ago si spezzi.
- Per il fermo per rocchetto sono disponibili tre dimensioni (grande, piccolo, medio), in modo da poter utilizzare il fermo dalle dimensioni più adatte al rocchetto utilizzato. Se il fermo è troppo piccolo per il rocchetto utilizzato, vi è il rischio che il filo resti bloccato nella fessura del rocchetto o che l'ago si spezzi.

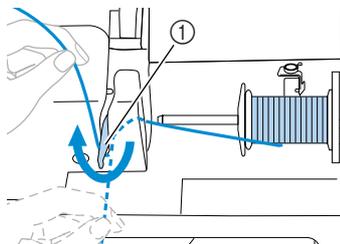


- 8** Tenendo il rocchetto con la mano destra, tirare il filo con la sinistra, quindi passarlo dietro al coperchio del guidafile verso la parte anteriore.



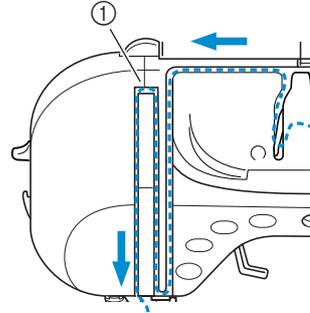
① Coperchio del guidafile

- 9** Far passare il filo sotto la piastra del guidafile da destra.



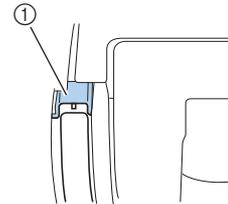
① Piastra del guidafile

- 10** Mantenendo teso con la mano destra il filo passato sotto la piastra del guidafile, passarlo attraverso le guide nell'ordine illustrato (su → sinistra → giù → su → giù).



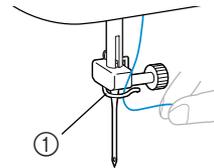
① Navetta

Lo schema seguente mostra la posizione della navetta quando il piedino premistoffa è abbassato. Poiché quando il piedino premistoffa è abbassato la navetta è chiusa, non è possibile eseguire l'infilatura della macchina. Non dimenticare di sollevare il piedino premistoffa per aprire la navetta e poter eseguire l'infilatura.



① Navetta

- 11** Passare il filo attraverso il gancio alla base della barra dell'ago.



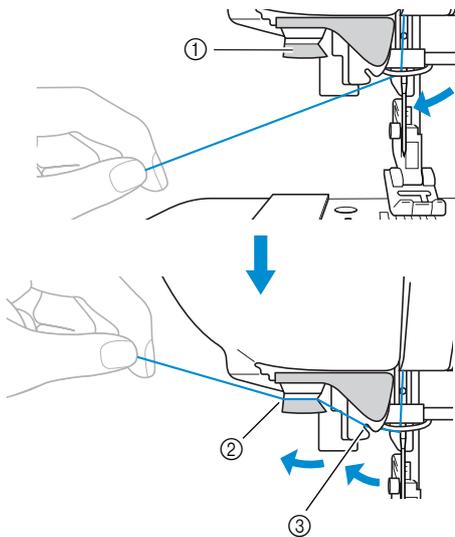
① Gancio

Utilizzare quindi l'infila ago per infilare l'ago. Proseguire con la procedura descritta nella parte "Infilatura dell'ago" (alla pagina seguente).

Infilatura dell'ago

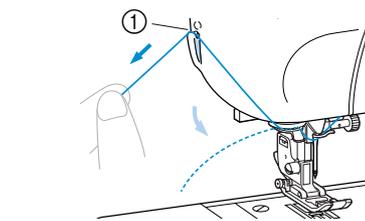
L'infilatura dell'ago può essere usata con aghi di misura da 75/11 a 100/16. Per ulteriori dettagli sull'ago, consultare la parte "Tipi di aghi e rispettivo uso" (pagina 32).

- 1 Con la mano sinistra, mantenere l'estremità del filo passato attraverso il gancio della barra dell'ago, quindi far passare il filo attraverso i dischi del guidafile dalla parte anteriore verso la parte posteriore.



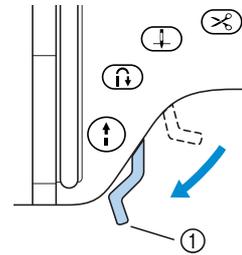
- 1 Dischi del guidafile
- 2 Passare il filo verso il lato posteriore.
- 3 Passare il filo attraverso la fessura.

- 2 Tagliare il filo con il tagliafilo che si trova sul lato sinistro della macchina.



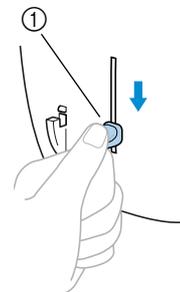
- 1 Tagliafilo

- 3 Abbassare la leva del piedino premistoffa.



- 1 Leva del piedino premistoffa
- Il piedino premistoffa viene abbassato.

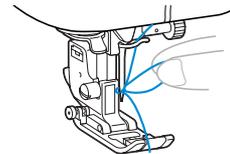
- 4 Abbassare la leva dell'infilatura dell'ago finché non scatta.



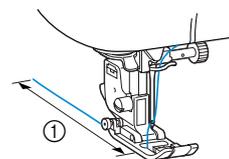
- 1 Leva dell'infilatura dell'ago
- Il filo viene fatto passare attraverso la cruna dell'ago.

- 5 Rilasciare la leva dell'infilatura dell'ago.

- 6 Tirare con delicatezza l'occhiello di filo fatto passare attraverso la cruna dell'ago per estrarre l'estremità del filo.



- 7 Sollevare la leva del piedino premistoffa, passare il filo attraverso il piedino premistoffa, quindi estrarre circa 5 cm (2 pollici) di filo verso la parte posteriore della macchina.



- 1 5 cm (2 pollici)
- L'infilatura superiore è terminata.

OPERAZIONI PRELIMINARI

Ora che l'infilatura superiore e quella inferiore sono terminate, la macchina è pronta a cucire.

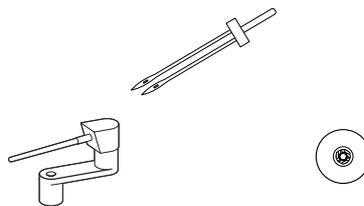
Nota

- Se l'ago non è sollevato, l'infilatura non può avvenire. Prima di utilizzare l'infila ago, ricordarsi di premere il pulsante di posizionamento dell'ago per sollevare l'ago.
- Se è installato l'ago doppio, non è possibile utilizzare l'infila ago. Per i dettagli, consultare la parte "Utilizzo dell' ago doppio" (a destra).

Utilizzo dell' ago doppio

L'ago doppio consente di cucire due linee parallele dello stesso punto con due fili diversi. I due fili superiori devono essere dello stesso spessore e della stessa qualità. Assicurarsi di usare l'ago doppio, il portarocchetto supplementare e il feltro rocchetto.

Per i dettagli relativi ai punti che possono essere cuciti con l'ago doppio, consultare la parte "Impostazioni dei punti" (pagina 130).

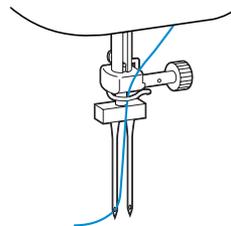


ATTENZIONE

- **Utilizzare esclusivamente l'ago doppio (codice parte: X59296-051). L'uso di qualsiasi altro ago comporta il rischio di piegatura dell'ago o di danni alla macchina.**
- **Non utilizzare mai aghi piegati. Gli aghi piegati possono rompersi, con conseguente rischio di lesioni personali.**

- 1 Installare l'ago doppio.**
 - Per i dettagli relativi all'installazione dell'ago, consultare la parte "Sostituzione dell'ago" (pagina 33).
- 2 Infilare il filo superiore per la cruna dell'ago sinistro.**
 - Per i dettagli, consultare i punti da 1 a 11 nella parte "Infilatura del filo superiore" (pagina 22).
- 3 Infilare manualmente il filo superiore nell'ago sinistro.**

Inserire il filo nella cruna dell'ago dalla parte anteriore.



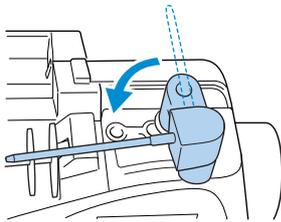
- Con l'ago doppio non è possibile utilizzare l'infila ago. Se si utilizza l'infila ago per l'ago doppio, si rischia di danneggiare la macchina da cucire.

- 4 Inserire il portarocchetto supplementare sull'albero dell'avvolgitore della spolina.**
Inserire il portarocchetto supplementare in modo che sia perpendicolare all'albero dell'avvolgitore della spolina.



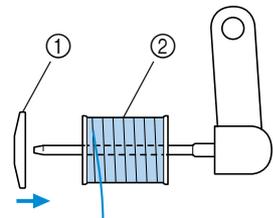
① Avvolgitore spolina albero

- 5 Abbassare il portarocchetto in modo che sia orizzontale.**



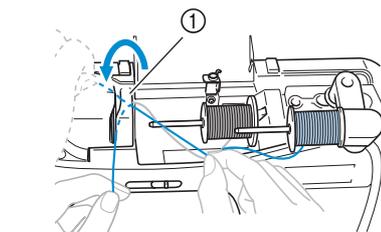
- 6 Collocare il rocchetto del filo superiore per l'ago sul lato destro sul portarocchetto supplementare e quindi fissarlo con il fermo per rocchetto.**

Il filo deve scendere dall'alto davanti al rocchetto.



① Fermo per rocchetto
② Rocchetto

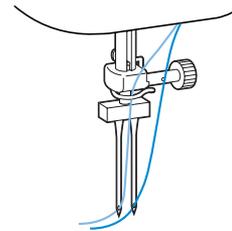
- 7 Infilare il filo superiore nello stesso modo in cui è stato infilato il filo superiore per il lato sinistro.**



① Coperchio del guidafilo

- Per i dettagli, consultare i punti da **B** a **10** nella parte "Infilatura del filo superiore" (pagina 22).

- 8 Senza far passare il filo attraverso il gancio della barra dell'ago, infilare manualmente l'ago destro.**
Inserire il filo nella cruna dell'ago dalla parte anteriore.



- Con l'ago doppio non è possibile utilizzare l'infilata ago. Se si utilizza l'infilata ago per l'ago doppio, si rischia di danneggiare la macchina da cucire.

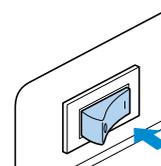
- 9 Montare il piedino per zig-zag "J".**

- Per i dettagli relativi alla sostituzione del piedino premistoffa, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 35).

! ATTENZIONE

- Quando si usa l'ago doppio, non dimenticare di montare il piedino per zig-zag "J"; si rischia altrimenti di spezzare l'ago o di danneggiare la macchina.

- 10 Accendere la macchina da cucire.**



- Il display a cristalli liquidi si accende.

- 11 Premere  (tasto delle impostazioni) sul pannello operativo.**

- Appare la schermata delle impostazioni.

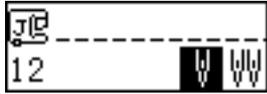
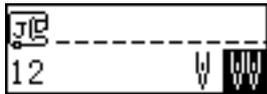
- 12 Premere , ,  e  (tasti freccia) finché non è selezionato .**



OPERAZIONI PRELIMINARI

13 Premere  (Tasto OK).

- ▶ Appare la schermata di selezione dell'ago doppio.

**14** Premere  per selezionare . Per tornare a , premere .

- ▶ Si può adesso utilizzare l'ago doppio.

15 Premere  (Tasto OK).

- ▶ Ricompare la schermata iniziale dei punti ed appare il simbolo  nell'angolo inferiore sinistro della schermata.



- L'impostazione dell'ago doppio non viene annullata nemmeno se si spegne la macchina da cucire.

! ATTENZIONE

- Quando si usa l'ago doppio, non dimenticare di selezionare l'impostazione dell'ago doppio; si rischia altrimenti di spezzare l'ago o di danneggiare la macchina.

16 Selezionare un punto.

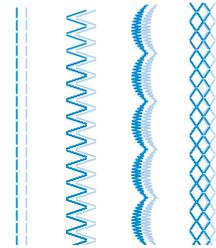
- Per i dettagli relativi alla selezione di un punto, consultare la parte "Selezione dei punti" (pagina 64).
- Per i dettagli relativi ai punti che possono essere cuciti con l'ago doppio, consultare la parte "Impostazioni dei punti" (pagina 130).

! ATTENZIONE

- Quando si usa l'ago doppio, fare attenzione a selezionare un punto adatto; si rischia altrimenti di spezzare l'ago o di danneggiare la macchina.

17 Iniziare a cucire.

- Per i dettagli relativi all'avvio della cucitura, consultare la parte "Inizio della cucitura" (pagina 46).
- ▶ Vengono cucite due linee di punti parallele.

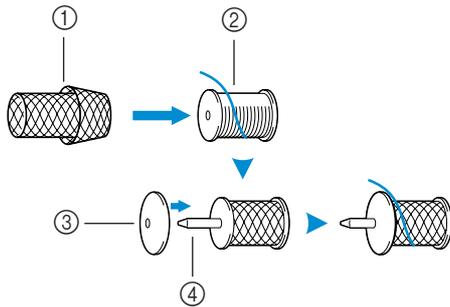
**! ATTENZIONE**

- Quando si modifica la direzione di cucitura, premere  (pulsante di posizionamento dell'ago) per sollevare l'ago dal tessuto, quindi sollevare la leva del piedino premistoffa e girare il tessuto.

Utilizzo di filo che si svolge rapidamente

Quando si utilizza filo che si svolge rapidamente, come filo di nylon trasparente o filo metallico, applicare sul rocchetto retina fornita prima di inserire il rocchetto di filo sul portarocchetto.

Se la retina è troppo lunga, piegarla per adattarla alle dimensioni del rocchetto.



- ① Retina
- ② Rocchetto
- ③ Fermo per rocchetto
- ④ Portarocchetto

Estrazione del filo della spolina

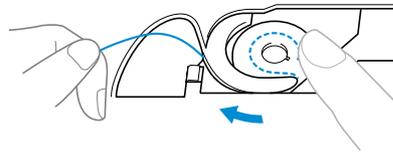
Quando si creano arricciature o prima della trapuntatura a moto libero, occorre prima estrarre il filo della spolina seguendo la procedura sotto descritta.

① Inserire la spolina nella navetta.

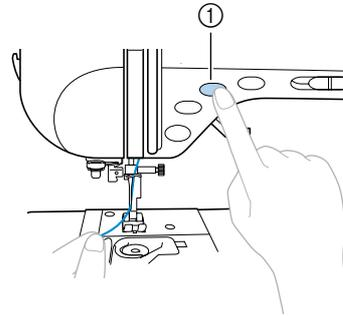
- Consultare i punti da ① a ⑤ nella parte "Installazione della spolina" (pagina 20).

② Far passare il filo della spolina attraverso la scanalatura.

Non tagliare il filo con il tagliafilo.



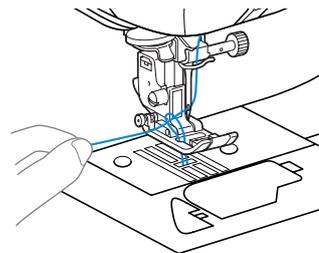
③ Mantenendo con delicatezza il filo superiore con la mano sinistra, premere due volte \updownarrow (pulsante di posizionamento dell'ago) per sollevare l'ago.



- ① Pulsante di posizionamento dell'ago

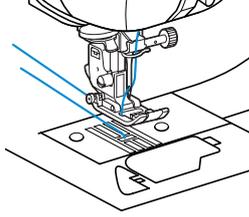
► Il filo della spolina forma un occhiello attorno al filo superiore e può essere estratto.

④ Tirare delicatamente verso l'alto il filo superiore per estrarre l'estremità del filo della spolina.

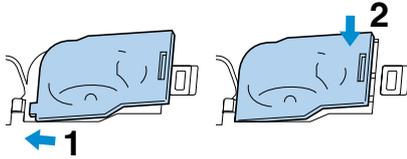


OPERAZIONI PRELIMINARI

- ⑤ Tirare circa 5 cm (2 pollici) del filo della spolina sotto il piedino premistoffa verso la parte posteriore della macchina.



- ⑥ Reinstallare lo sportello della spolina. Inserire la linguetta dell'angolo inferiore sinistro dello sportello della spolina, quindi premere leggermente dal lato destro.



Sostituzione dell'ago

Questa parte del manuale contiene informazioni sugli aghi per macchine da cucire.

Precauzioni relative all'ago

Ricordare di osservare le seguenti precauzioni quando si maneggia l'ago. Il mancato rispetto di queste precauzioni comporta grandi pericoli; l'ago può, per esempio, spezzarsi ed i frammenti possono disperdersi. Leggere e rispettare assolutamente le seguenti istruzioni.

ATTENZIONE

- **Utilizzare solo aghi per macchine da cucire domestiche. L'uso di qualsiasi altro ago comporta il rischio di piegatura dell'ago o di danni alla macchina.**
- **Non utilizzare mai aghi piegati. Gli aghi piegati possono rompersi, con conseguente rischio di lesioni personali.**

1

Tipi di aghi e rispettivo uso

L'ago per macchina da cucire da utilizzare dipende dal tessuto e dallo spessore del filo. Per la scelta del filo e dell'ago adatti al tessuto da cucire, consultare la tabella seguente.

Tipo di tessuto/Applicazione		Filo		Dimensioni dell'ago
		Tipo	Dimensioni	
Tessuti medi	Panno rasato	Filo di cotone	60-80	75/11-90/14
	Taffetà	Filo sintetico		
	Flanella, Gabardine	Filo di seta	50-80	
Tessuti leggeri	Batista	Filo di cotone	60-80	65/9-75/11
	Georgette	Filo sintetico		
	Challis, Satin	Filo di seta	50-80	
Tessuti pesanti	Denim	Filo di cotone	30-50	90/14-100/16
	Velluto a coste	Filo sintetico	50	
	Tweed	Filo di seta		
Tessuti elastici	Jersey	Filo per maglieria	50-60	Ago con punta a sfera (colore dorato) 75/11-90/14
	Maglia			
Tessuti che si sfilacciano facilmente		filo di cotone	50-80	65/9-90/14
		Filo sintetico		
		Filo di seta		
Cucitura di rinforzo		Filo sintetico	30	90/14-100/16
		Filo di seta		



Promemoria

- Più il numero di filo è basso, più il filo è spesso; più il numero dell'ago è alto, più l'ago è spesso.
- Quando si cuciono tessuti elastici o tessuti in cui è facile che vengano saltati punti, utilizzare l'ago con punta a sfera.
- Con i fili in nylon trasparente, utilizzare aghi di dimensioni comprese tra 90/14 e 100/16, indipendentemente dal tessuto che si cuce.
- Al momento dell'acquisto, sulla macchina da cucire è installato un ago 75/11.



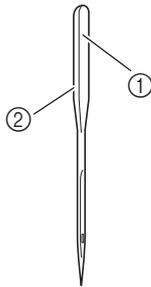
ATTENZIONE

- **Le adeguate combinazioni di tessuto, filo ed ago sono indicate nella tabella sopra. L'uso di una combinazione di tessuto, filo ed ago inadeguata, in particolare se si cuce su tessuti spessi (denim, per esempio) con aghi sottili (di dimensioni comprese tra 65/9 e 75/11), può provocare il piegamento o la rottura dell'ago. La cucitura può inoltre risultare irregolare o arricciata, o la macchina può saltare dei punti.**

Controllo dell'ago

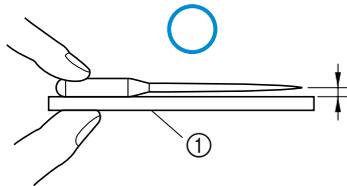
È estremamente pericoloso cucire con un ago piegato, in quanto l'ago può spezzarsi mentre la macchina viene utilizzata.

Prima di utilizzare l'ago, posizionare la parte piatta dell'ago su una superficie piana ed assicurarsi che la distanza tra l'ago e la superficie piana di appoggio sia regolare.



- ① Parte piatta
- ② Indicazione del tipo di ago

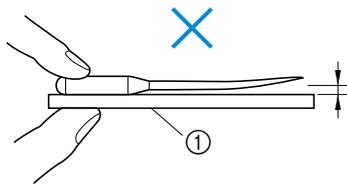
■ Ago diritto



- ① Superficie piana

■ Ago piegato

Se la distanza tra l'ago e la superficie piana non è regolare, l'ago è piegato. Non utilizzare aghi piegati.

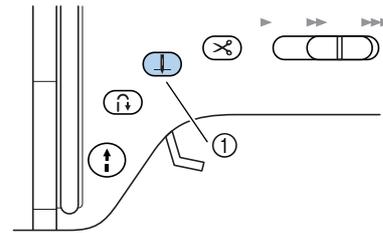


- ① Superficie piana

Sostituzione dell'ago

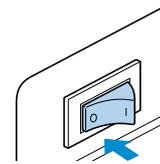
Per la sostituzione dell'ago, procedere come descritto qui di seguito. Utilizzare il cacciavite ed un ago di cui si siano verificate le condizioni seguendo le istruzioni della parte "Controllo dell'ago".

- 1 Premere (pulsante di posizionamento dell'ago) una volta o due per sollevare l'ago.



- ① Pulsante di posizionamento dell'ago

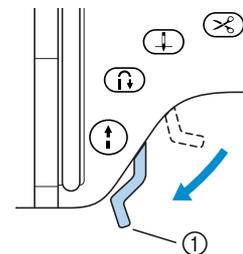
- 2 Spegner la macchina da cucire.



! ATTENZIONE

- Prima di sostituire l'ago, spegnere la macchina da cucire. Se la macchina è accesa e si avvia in seguito alla pressione accidentale del pulsante avvio/stop, si rischiano lesioni personali.

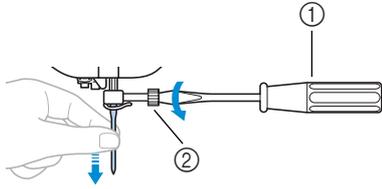
- 3 Abbassare la leva del piedino premistoffa.



- ① Leva del piedino premistoffa

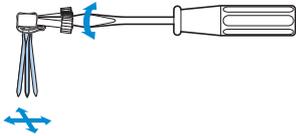
OPERAZIONI PRELIMINARI

- 4** Tenere l'ago con la mano sinistra e, con un cacciavite, girare in senso antiorario la vite di serraggio dell'ago per liberare l'ago.

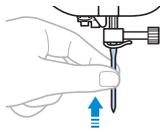


- ① Cacciavite
② Vite di serraggio dell'ago

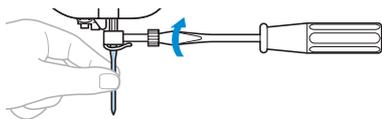
- Non esercitare una forza eccessiva quando si allenta o si stringe la vite di serraggio dell'ago; si rischia altrimenti di danneggiare alcune parti della macchina da cucire.



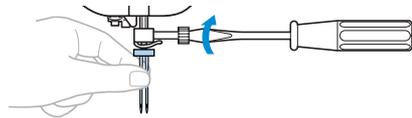
- 5** Tenendo l'ago con il lato piatto rivolto verso la parte posteriore della macchina, inserirlo finché non tocca l'arresto per ago.



- 6** Tenendo l'ago con la mano sinistra, stringere la vite di serraggio dell'ago con il cacciavite.



Procedere nella stessa maniera per installare l'ago doppio.



! ATTENZIONE

- Fare attenzione ad inserire l'ago finché non tocca l'apposito arresto e a stringere saldamente la vite di serraggio dell'ago con il cacciavite; si rischia altrimenti di spezzare l'ago o di danneggiare la macchina.

Sostituzione del piedino premistoffa

Il piedino premistoffa esercita una pressione sul tessuto.

Precauzioni relative al piedino premistoffa

Riguardo ai piedini premistoffa, ricordare di osservare le seguenti precauzioni.

! ATTENZIONE

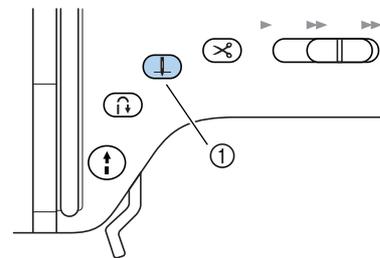
- Utilizzare il piedino premistoffa appropriato per il tipo di punto che si vuol cucire; altrimenti l'ago potrebbe urtare il piedino premistoffa e piegarsi o spezzarsi.
- Utilizzare esclusivamente piedini premistoffa specificamente destinati a questa macchina da cucire. L'uso di altri piedini premistoffa può provocare lesioni o danni alla macchina.

Sostituzione del piedino premistoffa

Per la sostituzione del piedino premistoffa, procedere come descritto qui di seguito.

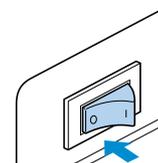
Per i dettagli relativi alla taglierina laterale "S", consultare la parte "Cucitura di punti sovrappitto con la taglierina laterale" (pagina 68).

- 1 Premere  (pulsante di posizionamento dell'ago) una volta o due per sollevare l'ago.



- ① Pulsante di posizionamento dell'ago
▶ L'ago è sollevato.

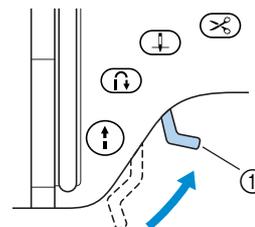
- 2 Spegnere la macchina da cucire.



! ATTENZIONE

- Prima di sostituire il piedino premistoffa, spegnere la macchina da cucire. Se la macchina è accesa e si avvia in seguito alla pressione accidentale del pulsante avvio/stop, si rischiano lesioni personali.

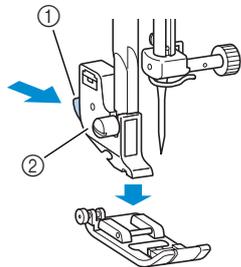
- 3 Sollevare la leva del piedino premistoffa.



- ① Leva del piedino premistoffa
▶ Il piedino premistoffa viene sollevato.

OPERAZIONI PRELIMINARI

- 4** Premere il pulsante nero che si trova sulla parte posteriore del supporto del piedino premistoffa.

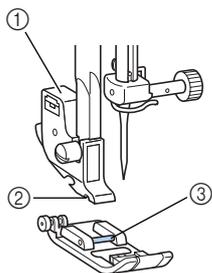


- ① Pulsante nero
② Supporto del piedino premistoffa

► Il piedino premistoffa viene sganciato dal supporto.

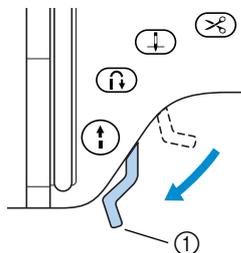
- 5** Posizionare il nuovo piedino premistoffa sotto il supporto, allineando il perno del piedino all'incavo del supporto.

Posizionare il piedino premistoffa in modo da poter leggere la lettera che ne indica il tipo (A, G, J, M, N o R).



- ① Supporto del piedino premistoffa
② Scanalatura
③ Perno

- 6** Abbassare lentamente la leva del piedino premistoffa in modo che il perno del piedino si agganci nell'incavo del supporto.



- ① Leva del piedino premistoffa

► Il piedino premistoffa è installato.

- 7** Sollevare la leva del piedino premistoffa per assicurarsi che il piedino sia fissato saldamente.

**Nota**

- Quando viene selezionato un punto, sulla schermata appare l'icona corrispondente al piedino premistoffa da utilizzare. Prima di iniziare a cucire, assicurarsi che sia montato il piedino premistoffa del tipo giusto. Se è installato un altro tipo di piedino premistoffa, spegnere la macchina da cucire e montare il piedino premistoffa adeguato e selezionare nuovamente il punto desiderato.



Piedino per asole "A"



Piedino per sopraggitto "G"



Piedino per zig-zag "J".



Piedino di posizionamento bottone "M"



Piedino per monogrammi "N"



Piedino per punto invisibile "R"



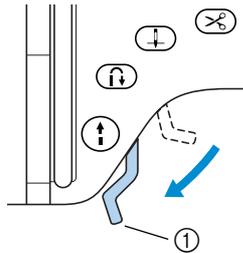
Taglierina laterale "S"

- Per i dettagli relativi al tipo di piedino premistoffa da utilizzare con il punto selezionato, consultare la parte "Impostazioni dei punti" (pagina 130).

Regolazione della pressione del piedino premistoffa

È possibile regolare il livello di pressione che il piedino premistoffa applica sul tessuto.

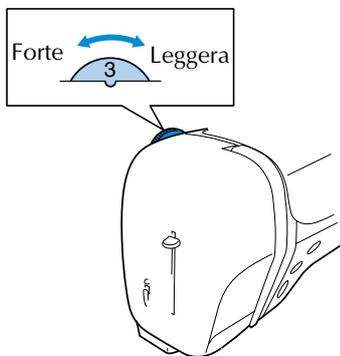
1 Abbassare la leva del piedino premistoffa.



① Leva del piedino premistoffa

2 Girare la manopola del piedino premistoffa che si trova sul retro della macchina da cucire.

La graduazione sulla manopola indica l'escursione da 1 (leggera) a 4 (forte). Girare la manopola verso destra (numero minore) per diminuire la pressione. Girare la manopola verso sinistra (numero maggiore) per aumentare la pressione.



3 Quando si finisce di cucire, riportare la manopola su 3 (standard).

Rimozione del supporto del piedino premistoffa

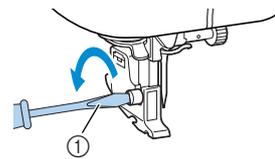
Rimuovere il supporto del piedino premistoffa per pulire la macchina da cucire o per installare un piedino premistoffa che non richiede l'uso del supporto, come il piedino per trapuntatura. Per rimuovere il supporto del piedino premistoffa, utilizzare il cacciavite.

■ Rimozione del supporto del piedino premistoffa

1 Rimuovere il piedino premistoffa.

- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 35).

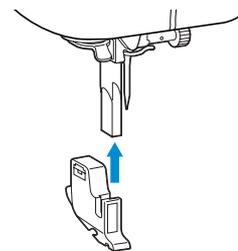
2 Con il cacciavite, allentare la vite del supporto del piedino premistoffa.



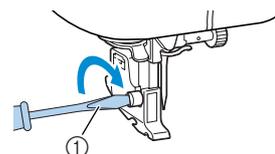
① Cacciavite

■ Montaggio del supporto del piedino premistoffa

1 Allineare il supporto del piedino premistoffa alla parte inferiore sinistra della barra del piedino.



2 Con la mano destra, mantenere in posizione il supporto del piedino premistoffa; con la sinistra, serrare la vite con il cacciavite.



① Cacciavite

OPERAZIONI PRELIMINARI

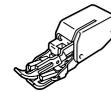
**Nota**

- Se il supporto del piedino premistoffa non è installato in modo corretto, non si avrà la giusta tensione del filo.

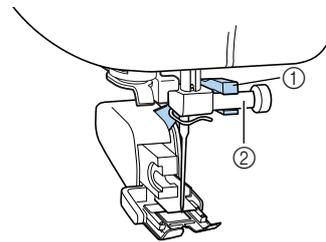
Utilizzo del piedino mobile

Con il piedino mobile, i due pezzi di tessuto vengono alimentati in modo regolare dall'alimentatore stoffa e dai denti del piedino premistoffa. Questo è utile quando si cuciono tessuti difficili da alimentare, come il vinile e la pelle, quando si cuciono tessuti scivolosi come il velluto, o quando si esegue la trappuntatura.

Per montare il piedino mobile, utilizzare il cacciavite.

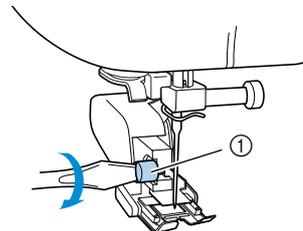
**Montaggio del piedino mobile**

- 1** Rimuovere il supporto del piedino premistoffa.
 - Per i dettagli, consultare la parte "Rimozione del supporto del piedino premistoffa" (alla pagina precedente).
- 2** Agganciare la forcella del piedino mobile alla vite di serraggio dell'ago.



- ① Forcella
- ② Vite di serraggio dell'ago

- 3** Abbassare la leva del piedino premistoffa, inserire la vite del supporto del piedino premistoffa, quindi serrare la vite con il cacciavite.



- ① Supporto del piedino premistoffa vite

! ATTENZIONE

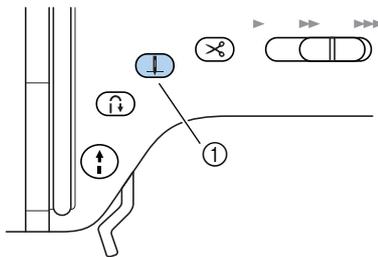
- Fare attenzione a serrare saldamente la vite con il cacciavite, altrimenti l'ago può toccare il piedino premistoffa e piegarsi o spezzarsi.
- Prima di iniziare a cucire, ruotare lentamente il volantino verso di sé ed assicurarsi che l'ago non tocchi il piedino premistoffa. Se l'ago urta il piedino premistoffa, può piegarsi o spezzarsi.

Nota

- Quando si cuce con il piedino mobile, impostare una velocità tra lenta e media.

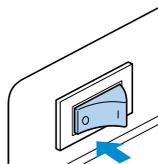
■ Rimozione del piedino mobile

- 1 Premere  (pulsante di posizionamento dell'ago) una volta o due per sollevare l'ago.

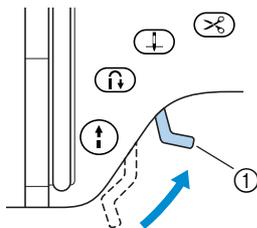


- ① Pulsante di posizionamento dell'ago
▶ L'ago è sollevato.

- 2 Spegnere la macchina da cucire.

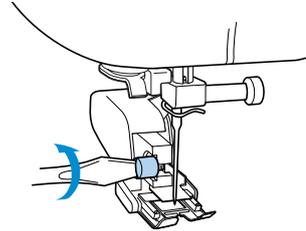


- 3 Sollevare la leva del piedino premistoffa.



- ① Leva del piedino premistoffa
▶ Il piedino premistoffa viene sollevato.

- 4 Con un cacciavite, allentare la vite del supporto del piedino premistoffa e rimuovere il piedino mobile.



- 5 Fissare il supporto del piedino premistoffa.

- Per i dettagli, consultare la parte "Rimozione del supporto del piedino premistoffa" (pagina 37).



Promemoria

- Con il piedino mobile possono essere utilizzati solo il punto diritto (con punti di rinforzo) ed il punto a zig-zag. Per i dettagli relativi ai punti, consultare la parte "Impostazioni dei punti" (pagina 130).

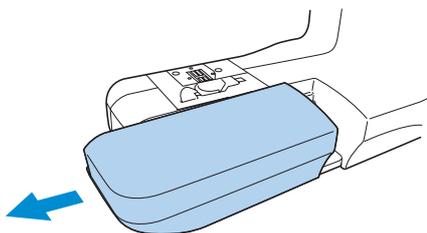
Cucitura di pezzi cilindrici o di grandi dimensioni

Quando si cuciono pezzi cilindrici o di grandi dimensioni, rimuovere lo scomparto piano.

Cucitura di pezzi cilindrici

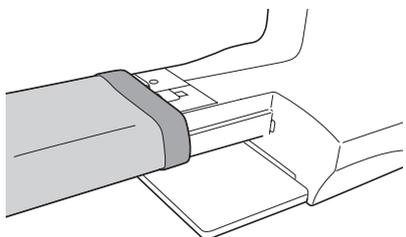
Rimuovendo lo scomparto piano, risulterà più facile cucire pezzi cilindrici come polsini e orli dei pantaloni.

- 1 Tirare lo scomparto piano verso sinistra.



- ▶ Senza lo scomparto piano è possibile la cucitura a braccio mobile.

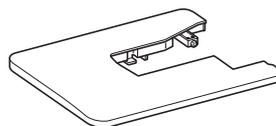
- 2 Inserire la parte da cucire sul braccio mobile, quindi procedere alla cucitura partendo dall'alto.



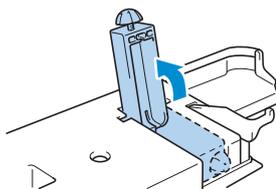
- 3 Una volta terminata la cucitura a braccio mobile, rimettere lo scomparto piano nella posizione originale.

Cucitura di pezzi di tessuto di grandi dimensioni

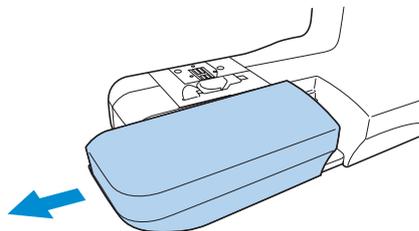
La tavola ampia opzionale facilita la cucitura dei pezzi di tessuto di grandi dimensioni.



- 1 Aprire i piedini sul fondo della tavola ampia. Tirare verso l'esterno i quattro piedini finché non scattano in posizione.

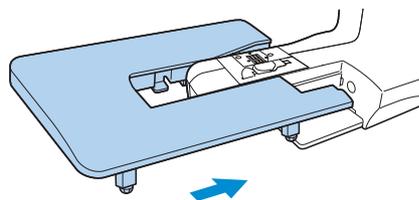


- 2 Tirare lo scomparto piano verso sinistra.

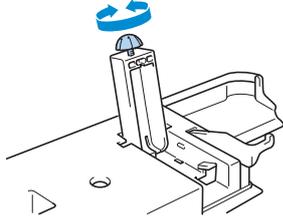


- ▶ Senza lo scomparto piano è possibile la cucitura a braccio mobile.

- 3 Installare la tavola ampia. Mantenendo il livello della tavola ampia, farla scorrere completamente in posizione.



- 4** Ruotare la vite al fondo dei piedino per regolare l'altezza.

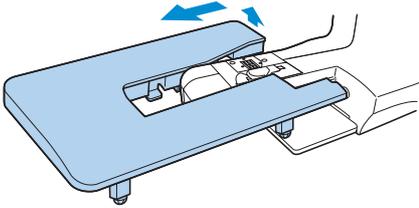


! ATTENZIONE

- Non spostare la macchina da cucire durante l'applicazione della tavola ampia, perché esiste il rischio di danni o lesioni.

- 5** Rimuovere la tavola ampia dopo aver finito di utilizzarla.

Mentre si solleva leggermente la tavola ampia, estrarla verso sinistra.

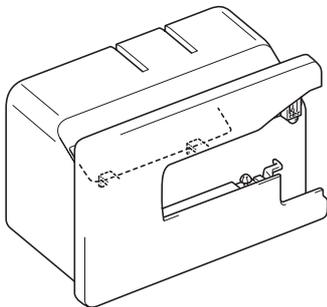


- 6** Reinstallare lo scomparto piano nella posizione originaria.



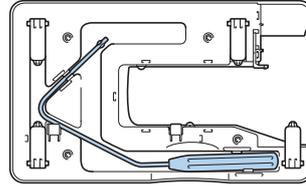
Promemoria

- Con i piedini ripiegati, è possibile conservare la tavola ampia attaccata alla custodia rigida.

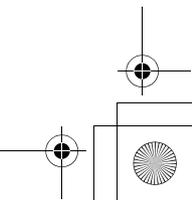
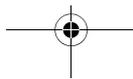
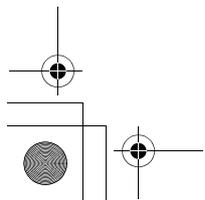
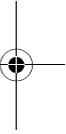
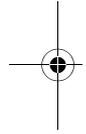
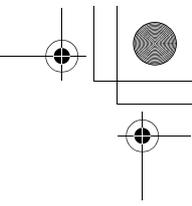
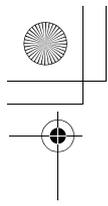


- Per i modelli dotati di un solleva ginocchi, quest'ultimo può essere riposto attaccato al fondo della tavola ampia.

- Il solleva ginocchi può essere riposto attaccato al fondo della tavola ampia.



1



2

ELEMENTI DI BASE DELLA CUCITURA

In questo capitolo sono descritti i preparativi necessari per la cucitura.

Cucitura	44
Regolazione della tensione del filo	51
Regolazione della larghezza e della lunghezza del punto.....	53
Funzioni utili	55
Suggerimenti utili per la cucitura	60

Cucitura

Qui di seguito sono descritte le operazioni fondamentali per la cucitura.
Leggere le seguenti precauzioni prima di utilizzare la macchina da cucire.

! ATTENZIONE

- **Mentre la macchina è in funzione, fare molta attenzione alla posizione dell'ago. Inoltre, per evitare il rischio di lesioni, tenere le mani lontane da tutte le parti in movimento, come l'ago e il volante.**
- **Mentre si cuce, non tirare né spingere bruscamente il tessuto, per non correre il rischio di farsi male o di spezzare l'ago.**
- **Non utilizzare mai aghi piegati. Gli aghi piegati possono rompersi, con conseguente rischio di lesioni personali.**
- **Fare attenzione ad evitare che l'ago tocchi gli spilli di imbastitura. In caso contrario, l'ago può rompersi o piegarsi.**

Procedura generale per la cucitura

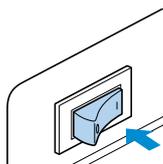
Per cucire, seguire le procedure di base sotto descritte.

1	Accendere la macchina.	Accendere la macchina. Per i dettagli relativi all'accensione della macchina, consultare la parte "Accensione della macchina" (pagina 9).
↓		
2	Selezionare il punto.	Selezionare il punto adatto all'area da cucire. Per i dettagli relativi alla selezione di un punto, consultare la parte "Selezione dei punti" (pagina 64).
↓		
3	Montare il piedino premistoffa.	Montare il piedino premistoffa adatto al tipo di punto. Per i dettagli relativi alla sostituzione del piedino premistoffa, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 35).
↓		
4	Posizionare il tessuto.	Posizionare la parte da cucire sotto il piedino premistoffa. Fare attenzione a cucire i pezzi di tessuto nell'ordine giusto e ad allineare correttamente il dritto e il rovescio del tessuto. Per i dettagli relativi al posizionamento del tessuto, consultare la parte "Posizionamento del tessuto" (pagina 45).
↓		
5	Iniziare la cucitura.	Iniziare la cucitura. Per i dettagli relativi all'inizio della cucitura, consultare la parte "Inizio della cucitura" (pagina 46).
↓		
6	Tagliare il filo.	Tagliare il filo quando si finisce di cucire. È possibile tagliare il filo anche automaticamente. Per i dettagli relativi al taglio del filo, consultare la parte "Taglio del filo" (pagina 49).

Posizionamento del tessuto

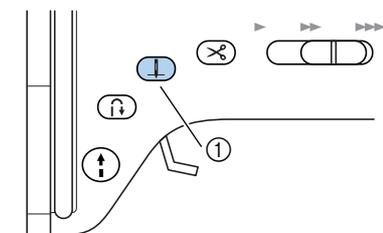
Fare attenzione a cucire i pezzi di tessuto nell'ordine giusto e ad allineare correttamente il dritto ed il rovescio del tessuto.

1 Accendere la macchina da cucire.



Viene automaticamente selezionato il punto dritto (posizione sinistra dell'ago).

2 Premere (pulsante di posizionamento dell'ago) una volta o due per sollevare l'ago.

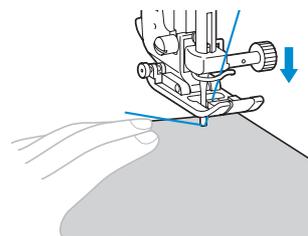
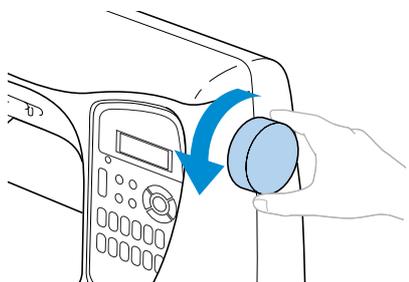


① Pulsante di posizionamento dell'ago

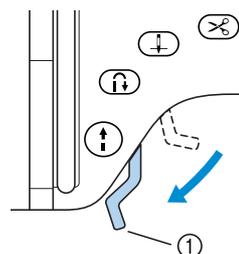
3 Porre il tessuto sotto il piedino premistoffa.

- Se il margine di cucitura si trova a destra è più facile effettuare cuciture diritte, ed il tessuto eccedente non disturba le operazioni.

4 Tenendo l'estremità del filo e il tessuto con la mano sinistra, ruotare il volantino verso di sé con la destra per abbassare l'ago sul punto iniziale della cucitura.

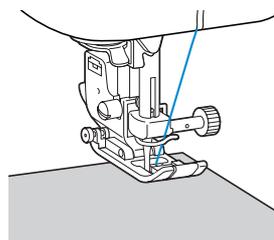


5 Abbassare la leva del piedino premistoffa.



① Leva del piedino premistoffa

- ▶ Il tessuto si trova ora nella posizione giusta per essere cucito.



Promemoria

- Per regolare la pressione che il piedino premistoffa esercita sul tessuto, consultare la parte "Regolazione della pressione del piedino premistoffa" (pagina 37).

ELEMENTI DI BASE DELLA CUCITURA

Inizio della cucitura

Quando si è pronti ad iniziare a cucire si può avviare la macchina da cucire. La velocità di cucitura può essere regolata sia con i pulsanti di funzionamento che con il comando a pedale.



Nota

Importante:

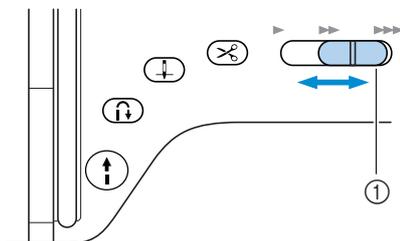
- Quando è inserito il comando a pedale, non è possibile utilizzare il pulsante di avvio/stop per avviare o arrestare la cucitura.

■ Uso dei pulsanti di funzionamento

La cucitura può essere avviata e arrestata utilizzando il pulsante di funzionamento (1) (pulsante avvio/stop).

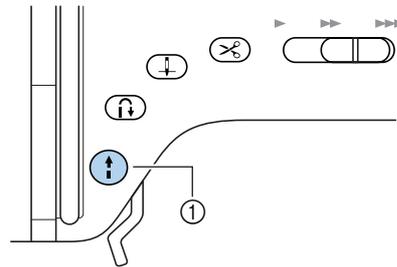
1 Spostare il regolatore della velocità di cucitura verso sinistra o verso destra per selezionare la velocità di cucitura desiderata.

Spostare il regolatore della velocità di cucitura verso sinistra per rallentare la velocità di cucitura; spostarlo verso destra per aumentarla.



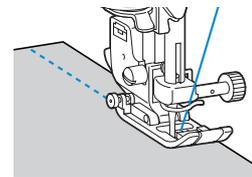
1 Regolatore della velocità di cucitura

2 Premere una volta (1) (pulsante avvio/stop).



1 Pulsante avvio/stop

- ▶ La macchina inizia a cucire.



- Se si mantiene la pressione sul pulsante avvio/stop subito dopo l'inizio della cucitura, la macchina cucirà ad una velocità ridotta.

3 Quando si giunge al termine della cucitura, premere una volta (1) (pulsante avvio/stop).

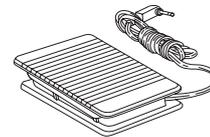
- ▶ La macchina smette di cucire con l'ago abbassato (nel tessuto).

4 Dopo aver finito di cucire, sollevare l'ago e tagliare i fili.

- ▶ Per i dettagli, consultare la parte "Taglio del filo" (pagina 49).

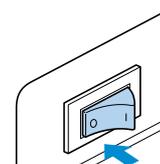
■ Utilizzo del comando a pedale

La cucitura può essere avviata ed arrestata con il comando a pedale.

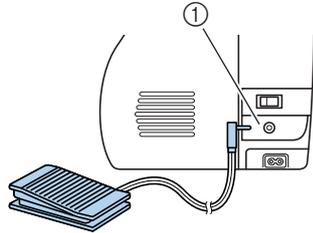


1 Spegnerla macchina da cucire.

Quando si collega il comando a pedale, ricordarsi di spegnere la macchina da cucire onde evitare che si avvii accidentalmente.

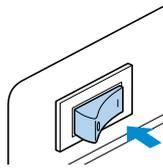


- 2** Inserire la spina del comando a pedale nell'apposita presa che si trova sul lato della macchina da cucire.



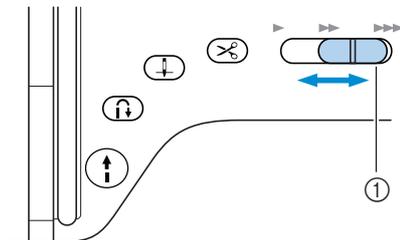
① Presa del comando a pedale

- 3** Accendere la macchina da cucire.



- 4** Per selezionare la velocità di cucitura desiderata, spostare il regolatore della velocità di cucitura verso sinistra o verso destra.

Spostare il regolatore della velocità di cucitura verso sinistra per rallentare la velocità di cucitura; spostarlo verso destra per aumentarla.

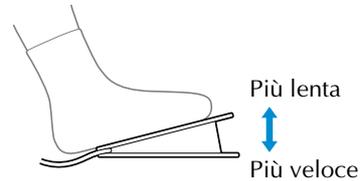


① Regolatore della velocità di cucitura

- La velocità impostata mediante il regolatore della velocità di cucitura corrisponde alla velocità massima di cucitura del comando a pedale.

- 5** Quando si è pronti a cucire, abbassare lentamente il comando a pedale.

Abbassando il comando a pedale si aumenta la velocità di cucitura; riducendo la pressione sul comando a pedale, la si rallenta.



- Abbassare lentamente il comando a pedale. Se lo si abbassa bruscamente, la macchina inizia a cucire troppo rapidamente.

▶ La macchina inizia a cucire.

- 6** Quando si raggiunge la fine della cucitura, rilasciare completamente il comando a pedale.

▶ La macchina smette di cucire con l'ago abbassato (nel tessuto).

- 7** Dopo aver finito di cucire, sollevare l'ago e tagliare i fili.

- Per i dettagli, consultare la parte "Taglio del filo" (pagina 49).



Promemoria

- Quando è inserito il comando a pedale, non è possibile utilizzare il pulsante di avvio/stop per avviare o arrestare la cucitura.
- Quando si arresta la cucitura, l'ago rimane abbassato (nel tessuto). È possibile impostare la macchina in modo che all'arresto della cucitura l'ago rimanga sollevato. Per i dettagli relativi all'impostazione della macchina in modo che l'ago resti sollevato all'arresto della cucitura, consultare la parte "Modifica della posizione di arresto dell'ago" (pagina 14).

! ATTENZIONE

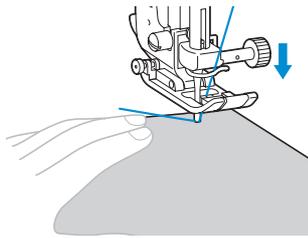
- Per evitare il rischio d'incendi o di scosse elettriche, non lasciare accumulare filo o polvere nel comando a pedale.
- Non collocare oggetti sul comando a pedale; vi è altrimenti il rischio di lesioni personali o di danni alla macchina.
- Se si prevede di non utilizzare la macchina per un lungo periodo, staccare il comando a pedale; vi è altrimenti il rischio di incendi o di scosse elettriche.

ELEMENTI DI BASE DELLA CUCITURA

Fissaggio della cucitura

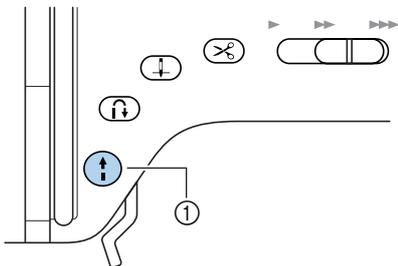
Quando si cuce con il punto diritto, per esempio, al termine di un'apertura, o dove le cuciture non si sovrappongono, utilizzare i punti di fermatura o i punti di rinforzo per fissare l'estremità del filo.

- 1** Abbassare l'ago nel tessuto all'inizio della cucitura, quindi abbassare la leva del piedino premistoffa.



- 2** Premere **(↑)** (pulsante avvio/stop) o abbassare il comando a pedale.

In questa fase, se si mantiene premuto il pulsante avvio/stop, la macchina cuce a velocità ridotta.



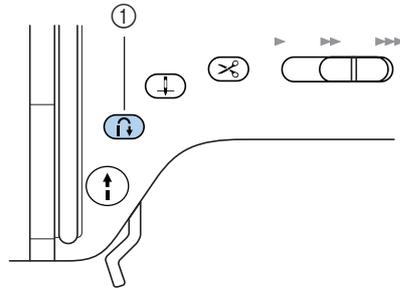
① Pulsante avvio/stop

- Per i dettagli, consultare la parte "Inizio della cucitura" (pagina 46).

► La macchina inizia a cucire.

- 3** Dopo aver cucito da 3 a 5m punti, premere **(↵)** (pulsante per punti di fermatura/rinforzo).

Mantenere premuto il pulsante per punti di fermatura/rinforzo finché non si raggiunge l'inizio della cucitura.



① Pulsante per punti di fermatura/rinforzo

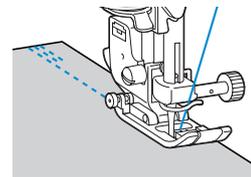
► Mentre si mantiene premuto il pulsante per punti di fermatura/rinforzo, vengono cuciti punti di fermatura.

- 4** Dopo aver ricucito fino all'inizio della cucitura, rilasciare il pulsante per punti di fermatura/rinforzo.

► La macchina smette di cucire.

- 5** Premere **(↑)** (pulsante avvio/stop) o abbassare il comando a pedale.

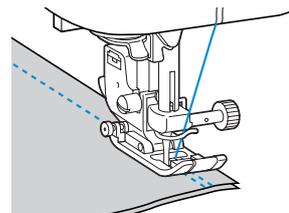
► La macchina inizia a cucire nella normale direzione di cucitura.



- 6** Quando si giunge al termine della cucitura, premere **(↵)** (pulsante per punti di fermatura/rinforzo).

Tenere premuto il pulsante per punti di fermatura/rinforzo finché non vengono cuciti 3 – 5 punti di fermatura.

► Mentre si mantiene premuto il pulsante per punti di fermatura/rinforzo, vengono cuciti punti di fermatura.



7 Dopo aver cucito da 3 a 5 punti, rilasciare  (pulsante per punti di fermatura/rinforzo).

▶ La macchina smette di cucire.

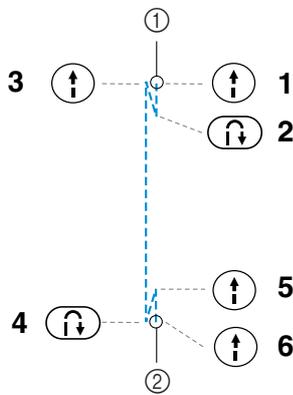
8 Premere  (pulsante avvio/stop) o abbassare il comando a pedale.

In questa fase, se si mantiene premuto il pulsante avvio/stop, la macchina cuce a velocità ridotta.

▶ La macchina inizia a cucire nella normale direzione di cucitura.

9 Dopo aver cucito fino alla fine della cucitura, la macchina da cucire si arresta.

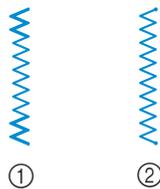
Rilasciare il pulsante avvio/stop o il comando a pedale.



① Inizio della cucitura
② Fine della cucitura

■ **Cucitura di punti di rinforzo**

Quando si cuciono punti diversi da quelli dritti o a zig-zag fissati con la cucitura di fermatura, premendo  (pulsante per punti di fermatura/rinforzo) vengono cuciti punti di rinforzo, da 3 a 5 punti uno sull'altro.



① Punti di fermatura
② Punti di rinforzo

 **Promemoria**

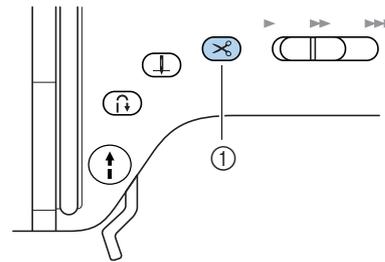
- La cucitura di punti di fermatura o di punti di rinforzo dipende dal punto selezionato. Per i dettagli, consultare la parte "Impostazioni dei punti" (pagina 130).

Taglio del filo

Dopo aver finito di cucire, tagliare i fili. I fili possono essere tagliati in due modi.

■ **Utilizzo pulsante del tagliafilo**

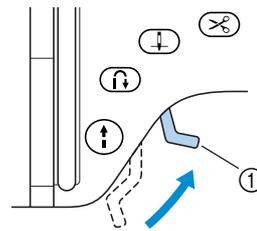
1 Quando si desidera terminare la cucitura, premere una volta  (pulsante del tagliafilo).



① Pulsante del tagliafilo

▶ I fili vengono tagliati e l'ago viene sollevato.

2 Sollevare la leva del piedino premistoffa.



① Leva del piedino premistoffa

 **ATTENZIONE**

- **Non premere il pulsante del tagliafilo quando i fili sono stati già tagliati; si rischia altrimenti di spezzare l'ago, di ingarbugliare i fili o di danneggiare la macchina.**

 **Nota**

- Per non rischiare di danneggiare la macchina, non premere il pulsante del tagliafilo se non vi è stoffa sotto il piedino premistoffa o mentre la macchina sta cucendo.

ELEMENTI DI BASE DELLA CUCITURA

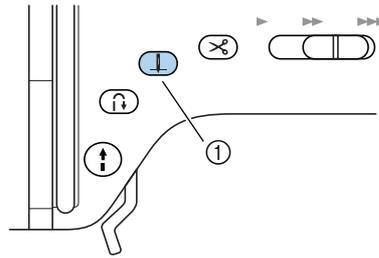
**Promemoria**

- È possibile impostare la macchina in modo che i fili vengano tagliati una volta terminata la cucitura. Per i dettagli relativi all'impostazione della macchina in modo che i fili vengano tagliati automaticamente, consultare la parte "Taglio automatico del filo" (pagina 56).

Utilizzo del tagliafilo manuale

Quando si cuce con filo di spessore superiore al #30, filo di nylon, filo metallico o altri fili speciali, per tagliare i fili utilizzare il tagliafilo che si trova sulla parte laterale della macchina.

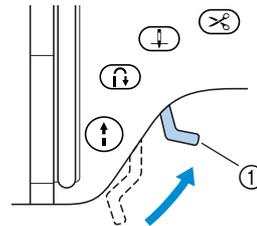
- 1 Quando si desidera terminare la cucitura e si arresta la macchina da cucire, premere una volta  (pulsante di posizionamento dell'ago) per sollevare l'ago.



① Pulsante di posizionamento dell'ago

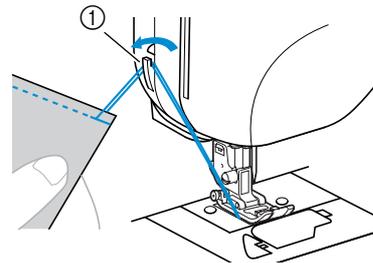
▶ L'ago è sollevato.

- 2 Sollevare la leva del piedino premistoffa.



① Leva del piedino premistoffa

- 3 Spostare il tessuto verso il lato sinistro della macchina e far passare i fili attraverso il tagliafilo per tagliarli.



① Tagliafilo

Regolazione della tensione del filo

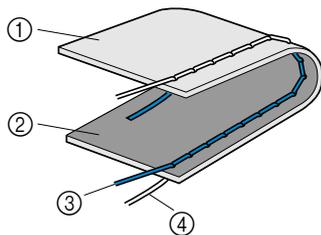
La tensione del filo superiore e quella del filo della spolina (tensione del filo) vanno regolate in modo da essere uguali.

Tensione del filo

Se la combinazione di filo ed ago è adatta al tipo di tessuto che si cuce (secondo quanto indicato nella parte "Tipi di aghi e rispettivo uso" a Pagina 32), la tensione del filo sarà automaticamente regolata al punto giusto. Tuttavia, se la tensione filo preimpostata non dovesse dare il risultato desiderato, o se si cuce con un filo o un tessuto speciale, aumentare o diminuire la tensione del filo superiore.

■ Tensione del filo corretta

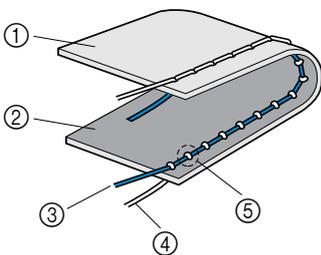
Il filo superiore ed il filo della spolina devono incrociarsi vicino al centro del tessuto. Sul diritto del tessuto deve risultare visibile solo il filo superiore; mentre sul rovescio deve essere visibile solo il filo della spolina.



- ① Lato rovescio del tessuto
- ② Lato diritto del tessuto
- ③ Filo superiore
- ④ Filo della spolina

■ Il filo superiore è troppo teso

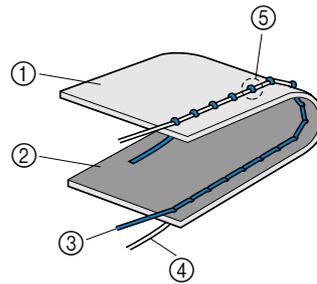
Se il filo della spolina risulta visibile sul diritto del tessuto, il filo superiore è troppo teso.



- ① Lato rovescio del tessuto
- ② Lato diritto del tessuto
- ③ Filo superiore
- ④ Filo della spolina
- ⑤ Il filo della spolina risulta visibile sul lato diritto del tessuto.

■ Il filo superiore non è teso a sufficienza

Se il filo superiore risulta visibile sul rovescio del tessuto, il filo superiore non è teso a sufficienza.



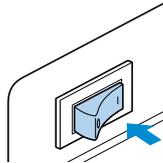
- ① Lato rovescio del tessuto
- ② Lato diritto del tessuto
- ③ Filo superiore
- ④ Filo della spolina
- ⑤ Il filo superiore risulta visibile sul rovescio del tessuto.

2

Modifica della tensione del filo superiore

La tensione del filo superiore può essere modificata mediante il display a cristalli liquidi e i tasti del pannello operativo.

1 Accendere la macchina da cucire.



- ▶ Il display a cristalli liquidi si accende.

2 Selezionare un punto.

- ▶ Appare una schermata con le impostazioni relative al punto selezionato.



- Per i dettagli relativi alla selezione di un punto, consultare la parte "Selezione dei punti" (pagina 64).
- Subito dopo la selezione del punto vengono visualizzate (evidenziate) le impostazioni standard.

3 Premere (tasto delle impostazioni) sul pannello operativo.

- ▶ Appare la schermata delle impostazioni.

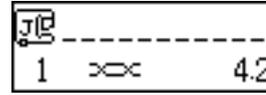
4 Assicurarsi che sia selezionato , quindi premere (Tasto OK).



- ▶ Appare la schermata per la modifica della tensione del filo.



5 Per diminuire la tensione del filo, premere (-). Per aumentare la tensione del filo, premere (+).

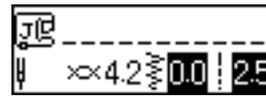


- ▶ La tensione del filo superiore è stata modificata.

- Se l'impostazione viene modificata, il valore evidenziato viene cancellato.
- È ora possibile iniziare a cucire. Cucire punti di prova per controllare la tensione del filo, quindi modificare le impostazioni se necessario.

6 Premere (Tasto OK).

- ▶ Appare nuovamente la schermata iniziale dei punti.



Promemoria

- Per ripristinare l'impostazione standard della tensione del filo, selezionare il valore evidenziato.
- È possibile regolare la tensione del filo seguendo una procedura più semplice. Per i dettagli, consultare la parte "Regolazione agevole della tensione del filo" (pagina 145).
- È possibile salvare le impostazioni in modo che vengano sempre specificate ogni volta che si seleziona il punto utile. Per i dettagli, consultare la parte "Salvataggio delle impostazioni del punto" (pagina 58).

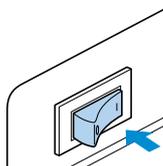
Regolazione della larghezza e della lunghezza del punto

È possibile regolare la larghezza zig-zag (larghezza del motivo) e la lunghezza punto dei punti utili. Di norma, quando viene selezionato un punto vengono automaticamente selezionate la larghezza e la lunghezza adeguate. Per i dettagli relativi alla gamma di valori entro cui è possibile impostare la larghezza e la lunghezza, consultare la parte "Impostazioni dei punti" (pagina 130).

Regolazione della larghezza del punto

La larghezza del punto può essere regolata con i tasti a freccia.

1 Accendere la macchina da cucire.



- ▶ Il display a cristalli liquidi si accende.

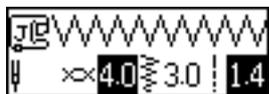
2 Selezionare un punto.

- ▶ Appare una schermata con le impostazioni relative al punto selezionato.

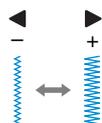


- Per i dettagli relativi alla selezione di un punto, consultare la parte "Selezione dei punti" (pagina 64).
- Subito dopo la selezione del punto vengono visualizzate (evidenziate) le impostazioni standard.

3 Per ridurre la larghezza del punto, premere ◀ (-). Per aumentare la larghezza del punto, premere ▶ (+).



- ▶ La larghezza del punto è stata modificata.



- Se l'impostazione viene modificata, il valore evidenziato viene cancellato.



Promemoria

- Per ripristinare l'impostazione standard della larghezza del punto, selezionare di nuovo lo stesso punto, oppure riportare l'impostazione al valore evidenziato.
- Se è stato selezionato il punto diritto (posizione sinistra dell'ago o punto elastico triplo), in seguito alla modifica della larghezza del punto viene modificata anche la posizione dell'ago. Aumentando la larghezza, l'ago viene spostato a destra; riducendola, l'ago viene spostato a sinistra.
- È possibile salvare le impostazioni in modo che vengano sempre specificate ogni volta che si seleziona il punto utile. Per i dettagli, consultare la parte "Salvataggio delle impostazioni del punto" (pagina 58).
- È possibile impostare la macchina da cucire in modo da poter modificare facilmente la larghezza del punto con il regolatore della velocità di cucitura. Per i dettagli, consultare la parte "Punti a raso" (pagina 96).



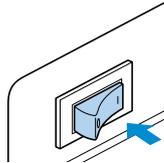
ATTENZIONE

- Dopo aver regolato la larghezza del punto, ruotare lentamente il volantino verso di sé ed assicurarsi che l'ago non tocchi il piedino premistoffa. Se l'ago urta il piedino premistoffa, può piegarsi o spezzarsi.

Regolazione della lunghezza del punto

La lunghezza del punto può essere regolata con i tasti a freccia.

1 Accendere la macchina da cucire.



- ▶ Il display a cristalli liquidi si accende.

2 Selezionare un punto.

- ▶ Appare una schermata con le impostazioni relative al punto selezionato.

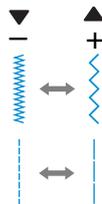


- Per i dettagli relativi alla selezione di un punto, consultare la parte "Selezione dei punti" (pagina 64).
- Subito dopo la selezione del punto vengono visualizzate (evidenziate) le impostazioni standard.

3 Per ridurre la lunghezza del punto, premere ▼ (-). Per aumentare la lunghezza del punto, premere ▲ (+).



- ▶ La lunghezza del punto è stata modificata.



- Se l'impostazione viene modificata, il valore evidenziato viene cancellato.



Promemoria

- Per ripristinare l'impostazione standard della lunghezza del punto, selezionare di nuovo lo stesso punto, oppure riportare l'impostazione al valore evidenziato.
- È possibile salvare le impostazioni in modo che vengano sempre specificate ogni volta che si seleziona il punto utile. Per i dettagli, consultare la parte "Salvataggio delle impostazioni del punto" (pagina 58).



ATTENZIONE

- **Se i punti sono troppo ravvicinati, aumentare la lunghezza del punto. Continuando a cucire punti troppo ravvicinati si rischia di incurvare o spezzare l'ago.**

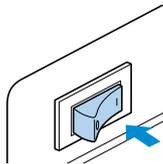
Funzioni utili

Qui di seguito sono descritte funzioni utili per migliorare l'efficienza di cucitura.

Cucitura automatica di punti di fermatura/rinforzo

È possibile impostare la macchina da cucire in modo che cucia automaticamente punti di fermatura o di rinforzo all'inizio ed alla fine della cucitura. La cucitura di punti di fermatura o di punti di rinforzo dipende dal punto selezionato. Per i dettagli, consultare la parte "Impostazioni dei punti" (pagina 130).

1 Accendere la macchina da cucire.



- ▶ Il display a cristalli liquidi si accende.

2 Selezionare un punto.



- Per i dettagli relativi alla selezione di un punto, consultare la parte "Selezione dei punti" (pagina 64).

3 Premere (tasto delle impostazioni) sul pannello operativo.

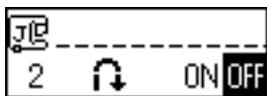
- ▶ Appare la schermata delle impostazioni.

4 Premere , , e (tasti freccia) finché non è selezionato .

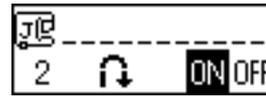


5 Premere (Tasto OK).

- ▶ Appare la schermata che consente di specificare la cucitura automatica di punti di fermatura/rinforzo.



6 Premere per selezionare ON. Per tornare a OFF, premere .



- ▶ La macchina è ora impostata per la cucitura automatica di punti di fermatura/rinforzo.

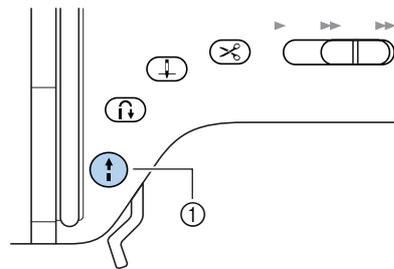
7 Premere (Tasto OK).

- ▶ Ricompare la schermata iniziale dei punti ed appare il simbolo  nell'angolo inferiore sinistro della schermata.



- Quando si spegne la macchina da cucire, l'impostazione di cucitura automatica di punti di fermatura/rinforzo viene annullata.

8 Posizionare il tessuto sotto il piedino premi-stoffa, quindi premere una volta (pulsante avvio/stop).



- ① Pulsante avvio/stop

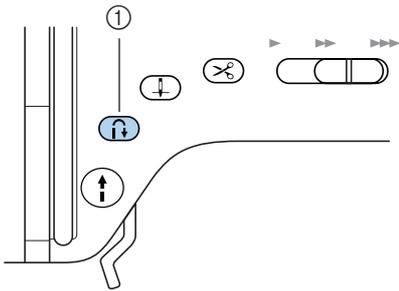
- ▶ Dopo la cucitura dei punti di fermatura/rinforzo, la macchina inizia a cucire.

9 Dopo essere giunti al termine della cucitura, premere una volta (pulsante per punti di fermatura/rinforzo).

- Questa operazione non è necessaria se è stato selezionato un punto per la cucitura di asole e rinforzi in cui vengono automaticamente cuciti punti di rinforzo.

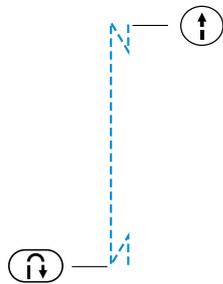
2

ELEMENTI DI BASE DELLA CUCITURA



① Pulsante per punti di fermatura/rinforzo

- ▶ Dopo la cucitura dei punti di fermatura/rinforzo, la macchina da cucire si arresta.



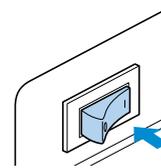
Promemoria

- I punti di fermatura/rinforzo non vengono cuciti se al termine della cucitura si preme il pulsante avvio/stop. Al termine della cucitura, ricordarsi di premere il pulsante per punti di fermatura/rinforzo.

Taglio automatico del filo

È possibile impostare la macchina da cucire in modo che i fili vengano tagliati automaticamente al termine della cucitura. Questa funzione è chiamata "taglio del filo programmato". Se si imposta il taglio del filo programmato, viene impostata anche la cucitura automatica di punti di fermatura/rinforzo. Questa impostazione è comoda quando si è selezionato un punto per la cucitura di asole o di rinforzi.

1 Accendere la macchina da cucire.



- ▶ Il display a cristalli liquidi si accende.

2 Selezionare un punto.



- Per i dettagli relativi alla selezione di un punto, consultare la parte "Selezione dei punti" (pagina 64).

3 Premere (tasto delle impostazioni) sul pannello operativo.

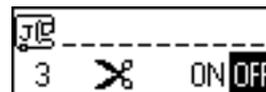
- ▶ Appare la schermata delle impostazioni.

4 Premere , , e (tasti freccia) finché non è selezionato .

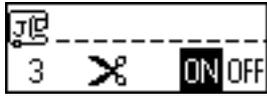


5 Premere (Tasto OK).

- ▶ Appare la schermata in cui è possibile specificare il taglio automatico del filo.



- 6** Premere ◀ per selezionare **ON**.
Per tornare a **OFF**, premere ▶.



- ▶ Ora la macchina è impostata per il taglio del filo programmato.

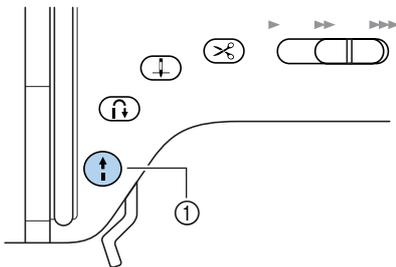
- 7** Premere **OK** (Tasto OK).

- ▶ Ricompare la schermata iniziale dei punti ed appare il simbolo  nell'angolo inferiore sinistro della schermata.



- Quando si spegne la macchina da cucire, l'impostazione del taglio del filo programmato viene annullata.

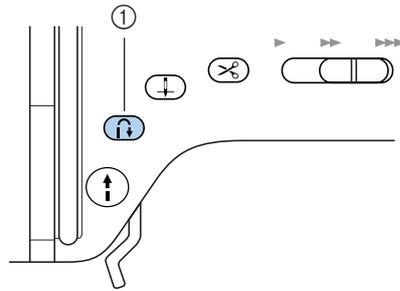
- 8** Posizionare il tessuto sotto il piedino pre-stoffa, quindi premere una volta  (pulsante avvio/stop).



- ① Pulsante avvio/stop
- ▶ Dopo la cucitura dei punti di fermatura/rinforzo, la macchina inizia a cucire.

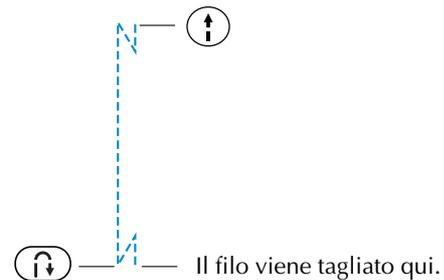
- 9** Dopo essere giunti al termine della cucitura, premere una volta  (pulsante per punti di fermatura/rinforzo).

Questa operazione non è necessaria se è stato selezionato un punto per la cucitura di asole e rinforzi in cui vengono automaticamente cuciti punti di rinforzo.



- ① Pulsante per punti di fermatura/rinforzo

- ▶ Dopo la cucitura dei punti di fermatura/rinforzo, la macchina da cucire si arresta e taglia il filo.



Promemoria

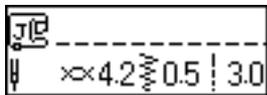
- Se al termine della cucitura si preme il pulsante avvio/stop, i punti di fermatura/rinforzo non vengono cuciti ed il filo non viene tagliato automaticamente. Al termine della cucitura, ricordarsi di premere il pulsante per punti di fermatura/rinforzo.

Salvataggio delle impostazioni del punto

È possibile salvare le impostazioni definite per la larghezza e la lunghezza del punto e per la tensione del filo in modo che queste siano specificate ogni volta che il punto viene selezionato. È possibile salvare le varie impostazioni per ciascun punto utile.

1 Selezionare il punto, quindi regolare la tensione del filo e la larghezza e la lunghezza del punto.

Per regolare la larghezza del punto, premere ◀ (-) e ▶ (+). Per regolare la lunghezza del punto, premere ▼ (-) e ▲ (+).



- Per i dettagli relativi alla selezione di un punto, consultare la parte "Selezione dei punti" (pagina 64).
- Per i dettagli relativi alla modifica della tensione del filo, consultare la parte "Modifica della tensione del filo superiore" (pagina 52).
- ▶ La tensione del filo e la larghezza e la lunghezza del punto vengono modificate.

2 Premere (tasto delle impostazioni) sul pannello operativo.

- ▶ Appare la schermata delle impostazioni.

3 Premere ▲, ▼, ◀ e ▶ (tasti freccia) finché non è selezionato .



4 Premere (Tasto OK).

- ▶ Appare la schermata per il salvataggio delle impostazioni.

5 Assicurarsi che sia selezionato , quindi premere (Tasto OK).



- ▶ Le impostazioni di larghezza e lunghezza del punto vengono salvate.
- Quando si seleziona il punto la volta successiva, le impostazioni salvate sono le prime ad apparire.

- Per annullare le impostazioni salvate e ripristinare la tensione del filo, nonché la larghezza e la lunghezza del punto predefinite, premere ▶ per selezionare , quindi premere  (Tasto OK).

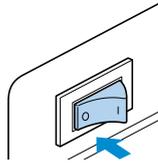
Sollevamento e abbassamento "mani libere" del piedino premistoffa (solo per modelli dotati di un alza piedino a ginocchiera)

L'alza piedino a ginocchiera consente di sollevare e abbassare il piedino premistoffa con il ginocchio, lasciando le mani libere per maneggiare il tessuto.

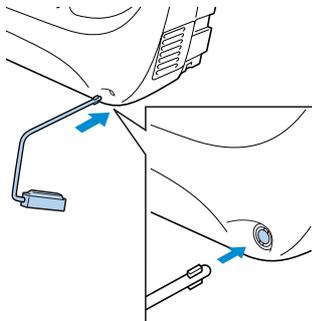


■ Installazione dell'alza piedino a ginocchiera

- 1 Spegner la macchina da cucire.



- 2 Collegare l'alza piedino a ginocchiera all'apposita presa nell'angolo inferiore destro della parte anteriore della macchina da cucire. Allineare le alette dell'alza piedino a ginocchiera alle scanalature della presa, quindi inserire l'alza piedino fino in fondo.

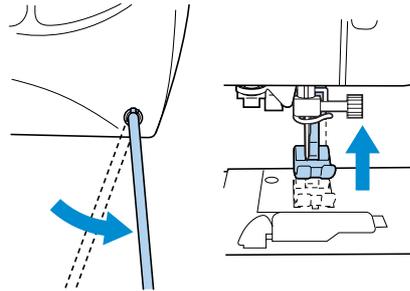


Nota

- Se l'alza piedino a ginocchiera non viene inserito completamente nell'apposita presa, può staccarsi mentre la macchina da cucire è in funzione.

■ Uso dell'alza piedino a ginocchiera

- 1 Arrestare la macchina da cucire.
 - Non azionare l'alza piedino a ginocchiera mentre la macchina da cucire è in funzione.
- 2 Con il ginocchio, premere l'alza piedino a ginocchiera verso destra. Mantenere l'alza piedino a ginocchiera premuto verso destra.



- ▶ Il piedino premistoffa viene sollevato.

- 3 Rilasciare l'alza piedino a ginocchiera.
 - ▶ Il piedino premistoffa viene abbassato.

! ATTENZIONE

- Mentre si cuce, tenere il ginocchio scostato dall'alza piedino a ginocchiera. Se si preme l'alza piedino a ginocchiera mentre la macchina da cucire è in funzione, si rischia di spezzare l'ago o di danneggiare la macchina.

2

Suggerimenti utili per la cucitura

Qui di seguito sono descritti vari metodi intesi ad ottenere migliori risultati nei lavori di cucitura. Seguire questi suggerimenti per i lavori di cucitura.

Cucitura di prova

Dopo avere approntato la macchina con il filo e l'ago adatti al tipo di tessuto da cucire, la macchina imposta automaticamente la tensione del filo e la lunghezza e larghezza di punto del punto selezionato. È tuttavia opportuno effettuare una cucitura di prova su un ritaglio di tessuto in quanto, in funzione del tipo di tessuto e del punto, può accadere che non si ottengano i risultati desiderati.

Eseguire la cucitura di prova con filo e tessuto identici a quelli che si utilizzeranno per il lavoro e controllare la tensione del filo e la lunghezza e la larghezza dei punti. Poiché i risultati variano in funzione del tipo di cucitura e del numero di strati di tessuto cuciti, eseguire la cucitura di prova nelle stesse condizioni in cui si eseguirà poi il lavoro.

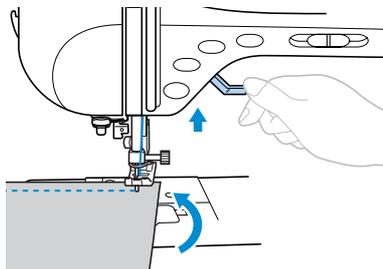
Modifica della direzione di cucitura

- 1 **Quando la cucitura arriva ad un angolo, arrestare la macchina da cucire.**

Lasciare l'ago abbassato (nel tessuto). Se all'arresto della cucitura l'ago è rimasto alzato, premere  (pulsante di posizionamento dell'ago) per abbassare l'ago.

- 2 **Sollevare la leva del piedino premistoffa e girare il tessuto.**

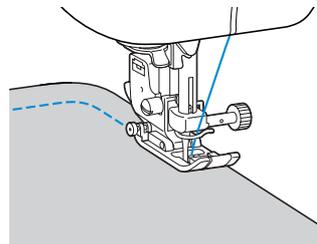
Girare la stoffa utilizzando l'ago come perno.



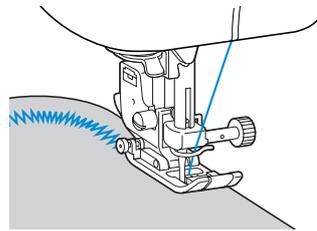
- 3 **Abbassare la leva del piedino premistoffa e riprendere a cucire.**

Cucitura di curve

Smettere di cucire, quindi modificare leggermente la direzione di cucitura per cucire lungo la curva. Per i dettagli relativi alla cucitura con un margine di cucitura regolare, consultare la parte "Cucitura di un margine di cucitura regolare" (pagina 62).



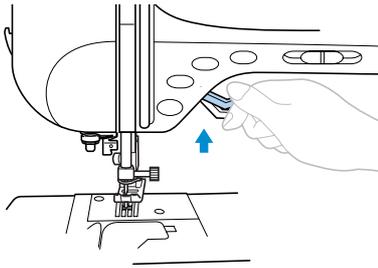
Quando si cuce lungo una curva con un punto a zig-zag, impostare una lunghezza punto più corta per ottenere un punto più fine.



Cucitura di tessuti pesanti

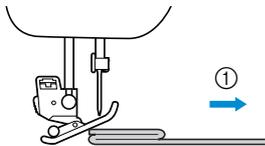
■ Se il tessuto è troppo spesso per il piedino premistoffa

Se non si riesce ad inserire facilmente il tessuto sotto il piedino premistoffa, sollevare ulteriormente la leva del piedino premistoffa per portare il piedino nella posizione più alta.



■ Se si eseguono cuciture spesse ed il tessuto non viene alimentato all'inizio della cucitura

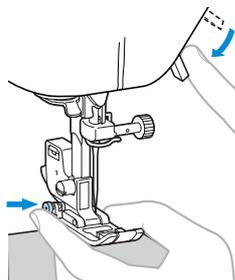
Il piedino per zig-zag "J" è dotato di una funzione che mantiene la leva del piedino premistoffa.



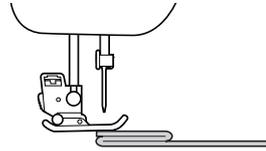
① Direzione di cucitura

① Quando si incontra una cucitura che è troppo spessa per passare sotto il piedino, sollevare la leva del piedino premistoffa.

② Premere il pulsante nero sul lato sinistro del piedino. Mantenere premuto il pulsante ed abbassare il piedino premistoffa.



③ Rilasciare il pulsante. Il piedino rimarrà allo stesso livello della cucitura, consentendo l'alimentazione del tessuto.



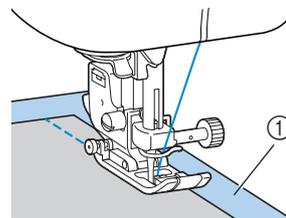
► Una volta superato l'ostacolo, il piedino tornerà alla posizione normale.

! ATTENZIONE

● Se si cuce tessuto di spessore superiore a 6 mm (15/64 di pollice) o se il tessuto viene spinto con troppa forza, l'ago rischia di piegarsi o spezzarsi.

Cucitura di tessuti leggeri

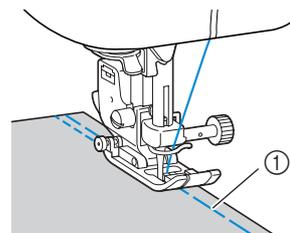
Quando si cuciono tessuti leggeri, la cucitura può risultare non ben allineata o il tessuto può non essere alimentato correttamente. In questi casi, porre sotto il tessuto carta sottile o materiale stabilizzatore e cucirli insieme al tessuto. Terminata la cucitura, strappare via la carta in eccesso.



① Materiale stabilizzatore o carta

Cucitura di tessuti elastici

Imbastire prima i pezzi di tessuto, quindi cucire senza tirare il tessuto.

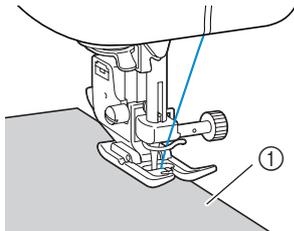


① Imbastitura

ELEMENTI DI BASE DELLA CUCITURA

Cucitura di tessuti di pelle o vinile

Quando si cuciono tessuti che possono aderire al piedino premistoffa, come pelle o tessuti rivestiti, sostituire il piedino premistoffa con il piedino antiadesivo.



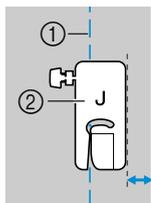
① Pelle

Cucitura di un margine di cucitura regolare

Per eseguire una cucitura regolare, iniziare a cucire in modo che il margine di cucitura si trovi a destra del piedino premistoffa ed il bordo della stoffa sia allineato o con il bordo destro del piedino o con una delle indicazioni che appaiono sulla piastra dell'ago.

■ Allineamento del tessuto con il piedino premistoffa

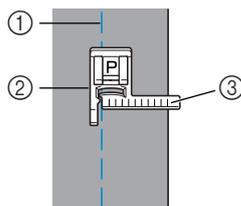
Cucire mantenendo il bordo destro del piedino premistoffa ad una distanza fissa dal bordo del tessuto.



① Cucitura
② Piedino premistoffa

■ Allineamento del tessuto con il piedino di guida punti

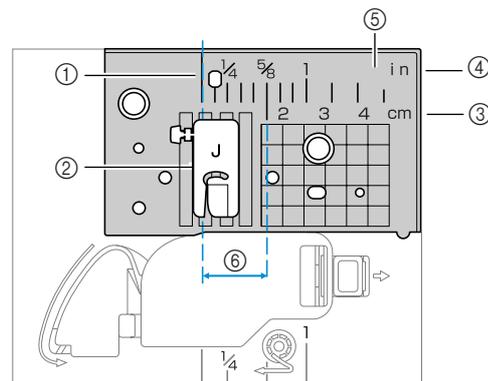
Cucire mantenendo il bordo destro del tessuto allineato con una delle indicazioni di riferimento sul piedino di guida punti.



① Cucitura
② Piedino di guida punti
③ Indicazioni di riferimento

■ Allineamento del tessuto con una delle indicazioni sulla piastra dell'ago

Le indicazioni che appaiono sulla piastra dell'ago mostrano la distanza dalla posizione dell'ago di una cucitura eseguita con il punto diritto (posizione sinistra dell'ago). Cucire mantenendo il bordo del tessuto allineato con una delle indicazioni della piastra dell'ago. La distanza tra le indicazioni della graduazione superiore è di 1/8 di pollice (3mm), mentre la distanza tra le indicazioni della griglia è pari a 5mm (3/16 di pollice).



① Cucitura
② Piedino premistoffa
③ Centimetri
④ Pollici
⑤ Piastra dell'ago
⑥ 16 mm (5/8 di pollice)

3**PUNTI UTILI**

In questo capitolo sono descritti i diversi punti e le rispettive applicazioni.

Selezione del punto	64
Punti sopraffitto	66
Punti di base.....	70
Punto orlo invisibile	72
Cucitura di asole	74
Applicazione di cerniere	81
Applicazione di cerniere/cordoncini.....	86
Cucitura di tessuti elastici e di nastro elastico.....	88
Cucitura di appliqué, patchwork e trapuntatura	90
Punti di rinforzo	98
Cucitura di occhielli.....	102
Cucitura orizzontale.....	103
Punti decorativi.....	105
Cucitura dei vari motivi decorativi incorporati	113
Creazione di un motivo	124

Selezione del punto

È possibile selezionare qualsiasi punto tra i tipi disponibili.

Tipi di punti

Sono disponibili in tutto 8 gruppi di tipi di punti (punti utili, punti decorativi, punti a raso, punti croce, punti decorativi a raso e tre tipi di punti con caratteri).

Per i dettagli relativi ai tipi di punti disponibili, consultare la parte "Impostazioni dei punti" (pagina 130).

■ Punti utili

Vi sono 71 punti utili, compresi punti diritti, punti sopraggitto e punti per asole.

■ Punti decorativi

Vi sono 31 punti decorativi, con cuori, foglie e fiori.

■ Punti a raso

Vi sono 18 punti a raso.

■ Punti croce

Vi sono 10 tipi di punti croce.

■ Punti decorativi a raso

Vi sono 10 punti decorativi a raso.

■ Punto con caratteri —carattere gotico

Sono disponibili 97 caratteri, con lettere, simboli e cifre, in carattere gotico.

■ Punto con caratteri —carattere in corsivo

Sono disponibili 97 caratteri, con lettere, simboli e cifre, in carattere corsivo.

■ Punto con caratteri—Stile contorno

Sono disponibili 97 caratteri, con lettere, simboli e cifre, in stile contorno.

Selezione dei punti

Utilizzare i tasti del pannello operativo per selezionare il punto desiderato tra quelli visualizzati sul display a cristalli liquidi. I tasti dei punti consentono di selezionare rapidamente i dodici punti utili più utilizzati.

All'accensione della macchina da cucire, il punto selezionato è quello diritto (posizione sinistra dell'ago).

1 Stabilire quale punto si intende utilizzare.

- Consultare la sezione "Tipi di punto" (a sinistra).

2 Individuare il piedino premistoffa da utilizzare con il punto selezionato.

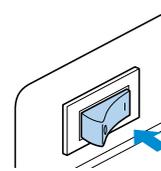
I piedini premistoffa sono riposti nel vano accessori.

- Per i dettagli relativi ai punti che possono essere cuciti con l'ago doppio, consultare la parte "Impostazioni dei punti" (pagina 130).

3 Montare il piedino premistoffa.

- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 35).

4 Accendere la macchina da cucire.



- ▶ Sul display a cristalli liquidi appare selezionato il punto diritto (posizione sinistra dell'ago).

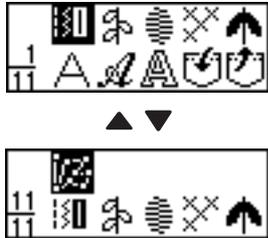
5 Premere (tasto di selezione punto) sul pannello operativo.

Per selezionare un punto con i tasti dei punti, premere il tasto corrispondente al punto desiderato.

Proseguire con il punto 10.

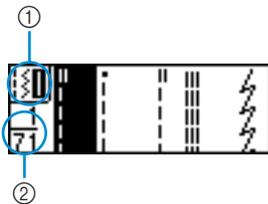
- ▶ Appare la schermata con i diversi tipi di punti.

- 6** Premere ▲, ▼, ◀ e ▶ (tasti freccia) finché non è selezionato il tipo di punto che si desidera utilizzare.



- 7** Premere **OK** (Tasto OK).
▶ Appare la schermata in cui sono visualizzati i diversi punti del tipo di punto selezionato.

■ La schermata



- ① Tipo di punto selezionato
② Numero dei punti per il tipo di punto selezionato
• Per selezionare un diverso tipo di punti, premere ⬅ (tasto indietro).

- 8** Premere ▲, ▼, ◀ e ▶ (tasti freccia) finché non è selezionato il punto che si desidera utilizzare.

Premere ▲ per tornare alla schermata precedente. Premere ▼ per visualizzare la schermata successiva.

- 9** Premere **OK** (Tasto OK).
▶ Il punto è selezionato.

- 10** Se necessario, specificare l'impostazione per la cucitura con punti di fermatura/rinforzo automatici, regolare la lunghezza del punto, ecc.
• Per i dettagli sull'uso di ciascuno dei punti utili, vedere alle pagine seguenti.



Nota

- Quando viene selezionato un punto, sulla schermata appare l'icona corrispondente al piedino premistoffa da utilizzare. Prima di iniziare a cucire, assicurarsi che sia montato il piedino premistoffa del tipo giusto. Se è installato un altro tipo di piedino premistoffa, spegnere la macchina da cucire, montare il piedino premistoffa adeguato e selezionare nuovamente il punto desiderato.



Promemoria

- Per i dettagli relativi alla regolazione della larghezza e della lunghezza del punto, consultare la parte "Regolazione della larghezza e della lunghezza del punto" (pagina 53).

Punti sopraggitto

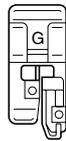
Cucire punti di sopraggitto lungo i bordi del tessuto tagliato per impedire che si sfilaccino. Per il sopraggitto sono disponibili quindici punti. La procedura per la cucitura del sopraggitto è spiegata in funzione del piedino premistoffa utilizzato.

Cucitura di punti di sopraggitto con il piedino per sopraggitto "G"

Per la cucitura del sopraggitto con il piedino per sopraggitto "G" è possibile utilizzare tre punti.

Nome del punto	Motivo	Tasto del punto	Applicazione	Larghezza del punto [mm (poll.)]		Lunghezza del punto [mm (poll.)]		Piedino premistoffa
				Auto-matico	Manuale	Auto-matico	Manuale	
Punto sopraggitto	11 		Impedire la sfilacciatura di tessuti sottili e medi	3.5 (1/8)	2.5-5.0 (3/32-3/16)	2.0 (1/16)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	G
	12 		Impedire la sfilacciatura di tessuti pesanti (spessi) e tessuti che si sfilacciano facilmente	5.0 (3/16)	2.5-5.0 (3/32-3/16)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	
	13 	-		5.0 (3/16)	3.5-5.0 (1/8-3/16)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	

1 Montare il piedino per sopraggitto "G".

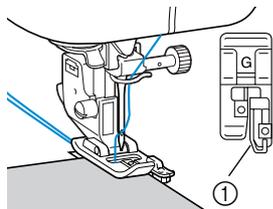


- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 35).

2 Selezionare un punto.

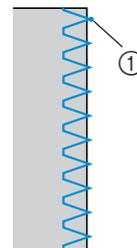
- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione dei punti" (pagina 64).

3 Posizionare il tessuto con il bordo contro la guida del piedino premistoffa, quindi abbassare la leva del piedino premistoffa.



① Guida

4 Cucire con il bordo della stoffa contro la guida del piedino premistoffa.



① Punto di discesa dell'ago

! ATTENZIONE

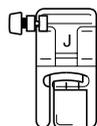
- Dopo aver regolato la larghezza del punto, ruotare lentamente il volantino verso di sé ed assicurarsi che l'ago non tocchi il piedino premistoffa. Se l'ago urta il piedino premistoffa, può piegarsi o spezzarsi.

Cucitura di punti di sopraggitto con il piedino per zig-zag "J"

Per la cucitura del sopraggitto con il piedino per zig-zag "J" è possibile utilizzare sette punti.

Nome del punto	Motivo	Tasto del punto	Applicazione	Larghezza del punto [mm (poll.)]		Lunghezza del punto [mm (poll.)]		Piedino premistoffa
				Auto-matico	Manuale	Auto-matico	Manuale	
Punto a zig-zag (posizione centrale dell'ago)			Impedire la sfilacciatura (linea di riferimento centrale/punti di fermatura)	3.5 (1/8)	0.0-7.0 (0-1/4)	1.4 (1/16)	0.0-4.0 (0-3/16)	J
Punto a zig-zag (posizione a destra dell'ago)		-	Impedire la sfilacciatura (linea di riferimento destra/punti di rinforzo)	3.5 (1/8)	2.5-5.0 (3/32-3/16)	1.4 (1/16)	0.3-4.0 (1/64-3/16)	
Punto a zig-zag a 2 punti		-	Impedire la sfilacciatura di tessuti pesanti e tessuti elastici	5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	1.0 (1/16)	0.2-4.0 (1/64-3/16)	
punto a zig-zag a 3 punti				5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	1.0 (1/16)	0.2-4.0 (1/64-3/16)	
Punto sopraggitto		-	Impedire la sfilacciatura di tessuti elastici	5.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	0.5-4.0 (1/32-3/16)	
		-	Impedire la sfilacciatura di tessuti pesanti e tessuti elastici	5.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	0.5-4.0 (1/32-3/16)	
		-	Impedire la sfilacciatura di tessuti elastici	4.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	4.0 (3/16)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	

1 Montare il piedino per zig-zag "J".

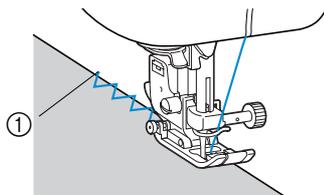


- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 35).

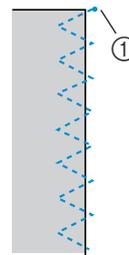
2 Selezionare un punto.

- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione dei punti" (pagina 64).

3 Cucire lungo il bordo del tessuto in modo che il punto di discesa dell'ago sia appena oltre la destra del bordo.



① Punto di discesa dell'ago



① Punto di discesa dell'ago



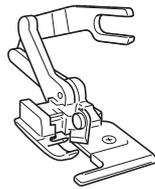
Promemoria

- Per ottenere migliori risultati con i tessuti elastici, ridurre la pressione del piedino premistoffa. Per i dettagli, consultare la parte "Regolazione della pressione del piedino premistoffa" (pagina 37).

Cucitura di punti sopraggitto con la taglierina laterale

Utilizzando la taglierina laterale è possibile rifinire i margini di cucitura tagliando contemporaneamente il bordo del tessuto. Per la cucitura del sopraggitto con la taglierina laterale è possibile utilizzare cinque punti.

Nome del punto	Motivo	Applicazione	Larghezza del punto [mm (poll.)]		Lunghezza del punto [mm (poll.)]		Piedino premistoffa
			Auto-matico	Manuale	Auto-matico	Manuale	
Punto sopraggitto	63 	Cucire punti diritti tagliando contemporaneamente il tessuto	0.0 (0)	0.0–2.5 (0–3/32)	2.5 (3/32)	0.2–5.0 (1/64–3/16)	S
	64 	Cucire punti a zig-zag tagliando contemporaneamente il tessuto	3.5 (1/8)	3.5–5.0 (1/8–3/16)	1.4 (1/16)	0.0–4.0 (0–3/16)	
	65 	Impedire la sfilacciatura di tessuti leggeri e medi tagliando contemporaneamente il tessuto	3.5 (1/8)	3.5–5.0 (1/8–3/16)	2.0 (1/16)	1.0–4.0 (1/16–3/16)	
	66 	Impedire la sfilacciatura di tessuti pesanti tagliando contemporaneamente il tessuto	5.0 (3/16)	3.5–5.0 (1/8–3/16)	2.5 (3/32)	1.0–4.0 (1/16–3/16)	
	67 	Impedire la sfilacciatura di tessuti pesanti tagliando contemporaneamente il tessuto	5.0 (3/16)	3.5–5.0 (1/8–3/16)	2.5 (3/32)	1.0–4.0 (1/16–3/16)	



1 Rimuovere il piedino premistoffa.

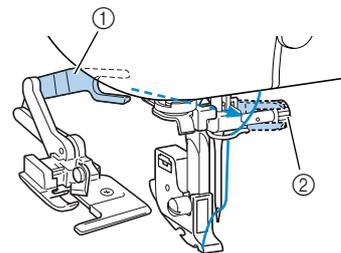
- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 35).

2 Abbassare la leva del piedino premistoffa ed infilare l'ago a mano.

- Non è possibile utilizzare l'infilata ago. Se si utilizza l'infilata ago con la taglierina laterale, si rischia di danneggiare la macchina da cucire.

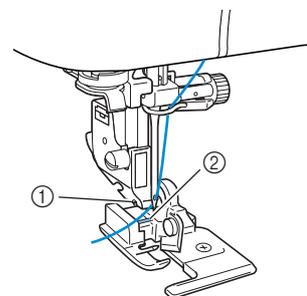
3 Sollevare la leva del piedino premistoffa.

4 Agganciare la forcella della taglierina laterale alla vite di serraggio dell'ago.



- ① Forcella
- ② Vite di serraggio dell'ago

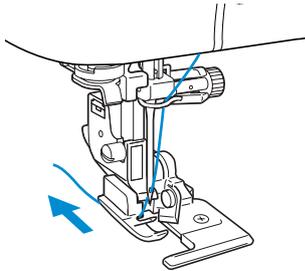
5 Posizionare la taglierina laterale in modo da allineare il perno della taglierina con l'incavo del supporto del piedino premistoffa, quindi abbassare lentamente la leva del piedino premistoffa.



- ① Incavo del supporto del piedino premistoffa
- ② Perno
- ▶ La taglierina laterale è montata.

6 Sollevare la leva del piedino premistoffa per assicurarsi che la taglierina laterale sia fissata saldamente.

7 Far passare il filo superiore sotto la taglierina laterale, quindi estrarlo verso la parte posteriore della macchina da cucire.

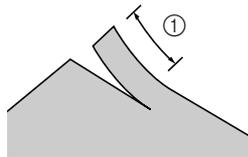


8 Selezionare un punto.
 • Per i dettagli, consultare la parte "Selezione dei punti" (pagina 64).

! ATTENZIONE

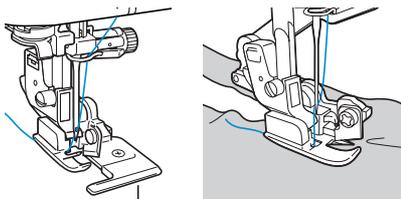
● Dopo aver regolato la larghezza del punto, ruotare lentamente il volantino verso di sé ed assicurarsi che l'ago non tocchi il piedino premistoffa. Se l'ago urta il piedino premistoffa, può piegarsi o spezzarsi.

9 Eseguire un taglio di circa 2 cm (1/16 di pollice) nel tessuto all'inizio della cucitura.



① 2 cm (1/16 di pollice)

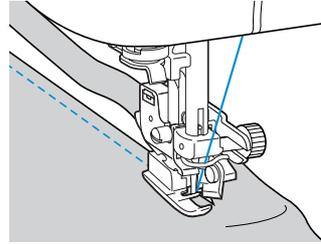
10 Collocare il tessuto nella taglierina laterale. Il taglio nel tessuto deve trovarsi sopra la piastra di guida della taglierina laterale.



① Piastra di guida

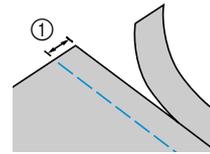
• Se il tessuto non si trova nella posizione giusta, non verrà tagliato.

11 Abbassare la leva del piedino premistoffa ed iniziare a cucire.



▶ Mentre viene eseguita la cucitura, viene tagliato un margine di cucitura.

• Se viene effettuata una cucitura dritta, il margine di cucitura sarà di circa 5 mm (3/16 di pollice).



① 5 mm (3/16 di pollice)



Promemoria

- La taglierina può tagliare fino ad uno spessore corrispondente ad un tessuto denim 13 once (circa 360 g).
- Dopo avere utilizzato la taglierina, pulirla eliminando ogni traccia di fili o polvere.
- Se non si riesce più a tagliare il tessuto con la taglierina laterale, lubrificarne il bordo passandovi sopra una pezza con una piccola quantità di olio.

3

Punti di base

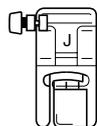
I punti diritti vengono utilizzati per effettuare cuciture semplici. Sono disponibili cinque punti di base.

Nome del punto	Motivo	Tasto del punto	Applicazione	Larghezza del punto [mm (poll.)]		Lunghezza del punto [mm (poll.)]		Piedino premistoffa
				Auto-matico	Manuale	Auto-matico	Manuale	
Punto di imbastitura	6 	—	Fissaggio temporaneo	0.0 (0)	0.0–7.0 (0–1/4)	20 (3/4)	5-30 (3/16-1-3/16)	J
Punto diritto (posizione sinistra dell'ago)	1 		Cuciture semplici e arricciature o nervature (linea di riferimento sinistra/punti di fermatura)	0.0 (0)	0.0–7.0 (0–1/4)	2.5 (3/32)	0.2-5.0 (1/64–3/16)	
Punto diritto (posizione centrale dell'ago)	2 	—	Cuciture semplici e arricciature o nervature (linea di riferimento sinistra/punti di rinforzo)	0.0 (0)	0.0–7.0 (0–1/4)	2.5 (3/32)	0.2-5.0 (1/64–3/16)	
	3 		Cuciture semplici e arricciature o nervature (linea di riferimento centrale/punti di fermatura)	—	—	2.5 (3/32)	0.2-5.0 (1/64–3/16)	
Punto elastico triplo	4 		Cuciture di rinforzo e cucitura di tessuti elastici	0.0 (0)	0.0–7.0 (0–1/4)	2.5 (3/32)	1.5–4.0 (1/16–3/16)	

Imbastitura

Eeguire un'imbastitura con una lunghezza di punto compresa tra 5 mm (3/16 di pollice) e 30 mm (1-3/16 di pollice).

1 Montare il piedino per zig-zag "J".



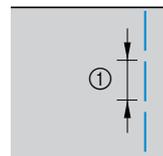
- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 35).

2 Selezionare il punto 6 | .

- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione dei punti" (pagina 64).

3 Iniziare a cucire.

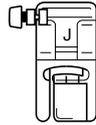
- Per i dettagli, consultare la parte "Inizio della cucitura" (pagina 46).



① 5-30 mm (3/16-1-3/16 di pollice)

Cuciture semplici

- 1 **Imbastire i pezzi di tessuto o unirli con gli spilli.**
- 2 **Montare il piedino per zig-zag "J".**



- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 35).

- 3 **Selezionare un punto.**
- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione dei punti" (pagina 64).

- 4 **Abbassare l'ago nel tessuto all'inizio della cucitura.**

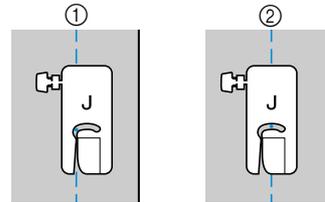
- 5 **Iniziare a cucire.**
- Per i dettagli, consultare la parte "Inizio della cucitura" (pagina 46).
- Per i dettagli relativi alla cucitura di punti di fermatura/rinforzo, consultare la parte "Fissaggio della cucitura" (pagina 48).

- 6 **Al termine della cucitura, tagliare il filo.**
- Per i dettagli, consultare la parte "Taglio del filo" (pagina 49).



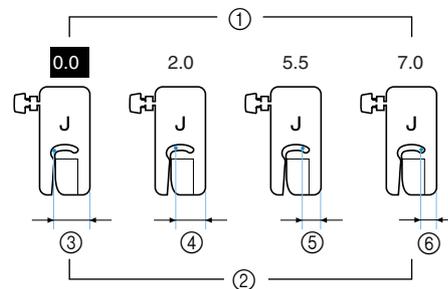
Modifica della posizione dell'ago

La posizione dell'ago utilizzata come linea di riferimento per il punto diritto con posizione sinistra dell'ago è diversa da quella per il punto diritto con posizione centrale dell'ago.

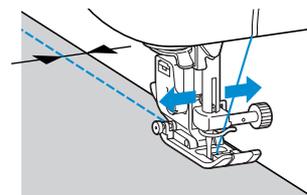


- ① Punto diritto (posizione sinistra dell'ago)
- ② Punto diritto (posizione centrale dell'ago)

Quando la larghezza punto del punto diritto (posizione sinistra dell'ago) è impostata al valore standard (0,0 mm), la distanza tra la posizione dell'ago ed il lato destro del piedino premistoffa è pari a 12 mm (1/2 pollice). Se si modifica la larghezza punto (tra 0 e 7 mm (1/4 di pollice)), cambierà anche la posizione dell'ago. Modificando la larghezza punto e cucendo con il lato destro del piedino premistoffa allineato al bordo del tessuto, può essere cucito un margine di cucitura con una larghezza fissa.



- ① Larghezza punto
- ② Distanza tra la posizione dell'ago ed il lato destro del piedino premistoffa
- ③ 12,0 mm (1/2 di pollice)
- ④ 10,0 mm (3/8 di pollice)
- ⑤ 6,5 mm (1/4 di pollice)
- ⑥ 5,0 mm (3/16 di pollice)



- Per i dettagli, consultare la parte "Regolazione della larghezza del punto" (pagina 53).

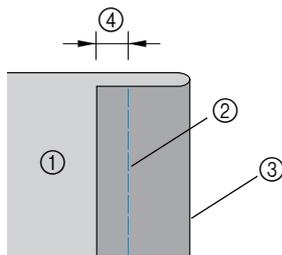
Punto orlo invisibile

Cucitura di orli invisibili sui bordi delle gonne e dei pantaloni. Per la cucitura di un orlo invisibile sono disponibili due punti.

Nome del punto	Motivo	Tasto del punto	Applicazione	Larghezza del punto [mm (poll.)]		Lunghezza del punto [mm (poll.)]		Piedino pre-mistoffa
				Auto-matico	Manuale	Auto-matico	Manuale	
Punto orlo invisibile	17 		Cucitura di orli invisibili su tessuti medi	0.0 (0)	3← - 3→	2.0 (1/16)	1.0-3.5 (1/16-1/8)	R
	18 		Cucitura di orli invisibili su tessuti elastici	0.0 (0)	3← - 3→	2.0 (1/16)	1.0-3.5 (1/16-1/8)	

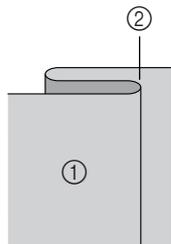
Per cucire un bordo invisibile, seguire questa procedura.

- 1** Piegare il tessuto secondo la lunghezza desiderata per l'orlo, quindi imbastire a circa 5 mm (3/16 di pollice) dal bordo del tessuto.



- ① Lato rovescio del tessuto
- ② Imbastitura
- ③ Lunghezza orlo desiderata
- ④ 5 mm (3/16 di pollice)

- 2** Ripiegare il tessuto lungo l'imbastitura, quindi posizionarlo con il rovescio rivolto in alto.



- ① Lato rovescio del tessuto
- ② Imbastitura

- 3** Montare il piedino per punto invisibile "R".

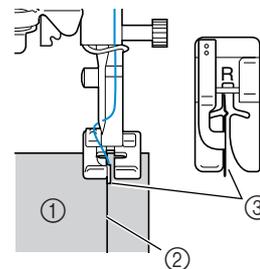


- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 35).

- 4** Selezionare un punto.

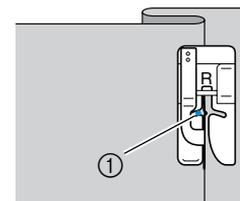
- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione dei punti" (pagina 64).

- 5** Posizionare il tessuto con il bordo dell'orlo piegato contro la guida del piedino pre-mistoffa, quindi abbassare la leva del piedino pre-mistoffa.

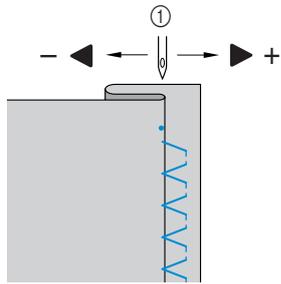


- ① Lato rovescio del tessuto
- ② Piegia dell'orlo
- ③ Guida

- 6** Regolare la larghezza punto in modo che l'ago prenda appena la piega dell'orlo.



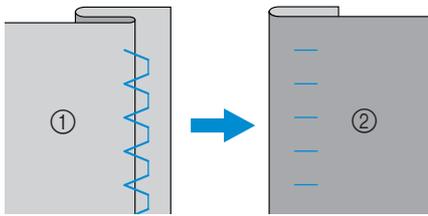
- ① Punto di discesa dell'ago



① Larghezza punto

■ **Se l'ago prende troppa piega**

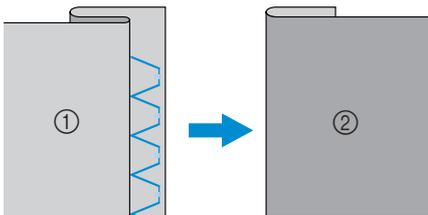
L'ago si trova troppo a sinistra.
Premere ► (tasti freccia) per ridurre la larghezza punto in modo che l'ago tocchi appena la piega dell'orlo.



① Lato rovescio del tessuto
② Lato diritto del tessuto

■ **Se l'ago non prende la piega**

L'ago si trova troppo a destra.
Premere ◀ (tasti freccia) per aumentare la larghezza punto in modo che l'ago tocchi appena la piega dell'orlo.

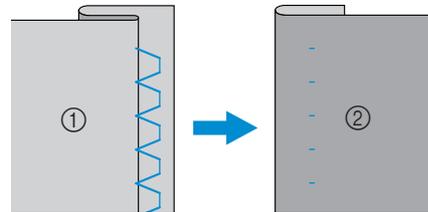


① Lato rovescio del tessuto
② Lato diritto del tessuto

- Per i dettagli relativi alla modifica della larghezza del punto, consultare la parte "Regolazione della larghezza e della lunghezza del punto" (pagina 53).

7 Cucire mantenendo la piega dell'orlo contro la guida del piedino premistoffa.

8 Togliere i punti di imbastitura.



① Lato rovescio del tessuto
② Lato diritto del tessuto



Promemoria

- Per ottenere migliori risultati con i tessuti elastici, ridurre la pressione del piedino premistoffa. Per i dettagli, consultare la parte "Regolazione della pressione del piedino premistoffa" (pagina 37).

3

Cucitura di asole

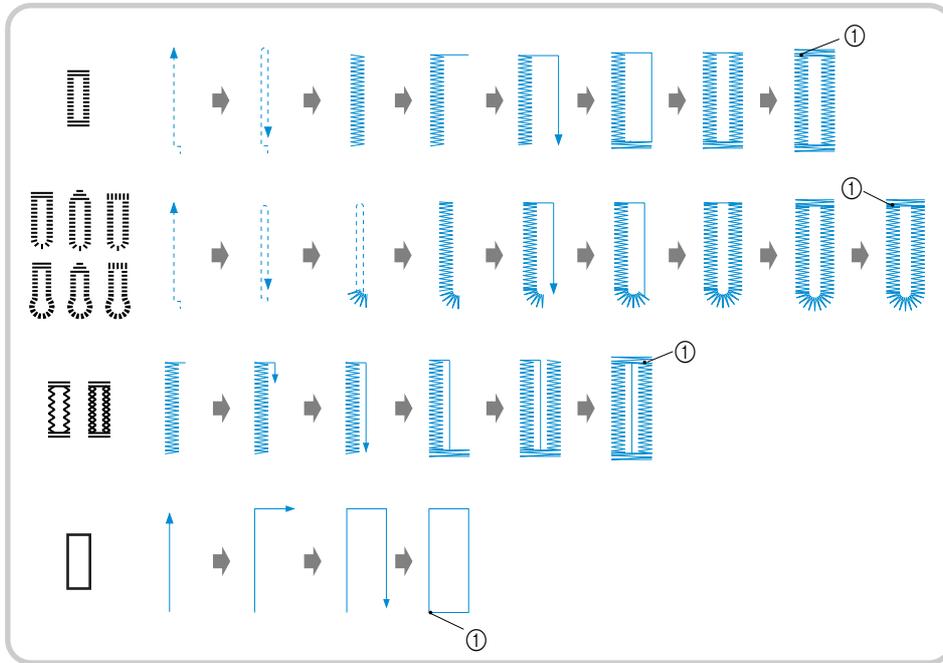
È possibile cucire asole e bottoni. Per la cucitura dei bottoni e la cucitura di asole in una sola operazione, sono disponibili undici punti.

Nome del punto	Motivo	Tasto del punto	Applicazione	Larghezza del punto [mm (poll.)]		Lunghezza del punto [mm (poll.)]		Piedino pre-stoffa
				Auto-matico	Manuale	Auto-matico	Manuale	
Punto per asole	42 	–	Asole orizzontali su tessuti leggeri e medi	5.0 (3/16)	3.0–5.0 (1/8–3/16)	0.4 (1/64)	0.2–1.0 (1/64–1/16)	A
	43 	–	Asole orizzontali su parti soggette a sollecitazioni	5.0 (3/16)	3.0–5.0 (1/8–3/16)	0.4 (1/64)	0.2–1.0 (1/64–1/16)	
	44 	–	Asole orizzontali su tessuti pesanti	5.0 (3/16)	3.0–5.0 (1/8–3/16)	0.4 (1/64)	0.2–1.0 (1/64–1/16)	
	45 		Asole con rinforzi ad entrambe le estremità per tessuti stabilizzati	5.0 (3/16)	3.0–5.0 (1/8–3/16)	0.4 (1/64)	0.2–1.0 (1/64–1/16)	
	46 	–	Asole per tessuti elastici o a maglia	6.0 (15/64)	3.0–6.0 (1/8–15/64)	1.0 (1/16)	0.5–2.0 (1/32–1/16)	
	47 	–	Asole per tessuti elastici	6.0 (15/64)	3.0–6.0 (1/8–15/64)	1.5 (1/16)	1.0–3.0 (1/16–1/8)	
	48 	–	Asole cornice	5.0 (3/16)	0.0–6.0 (0–15/64)	2.0 (1/16)	0.2–4.0 (1/64–3/16)	
	49 	–	Asole a serratura per tessuti pesanti o felpati	7.0 (1/4)	3.0–7.0 (1/8–1/4)	0.5 (1/32)	0.3–1.0 (1/64–1/16)	
	50 	–	Asole a serratura per tessuti medi e pesanti	7.0 (1/4)	3.0–7.0 (1/8–1/4)	0.5 (1/32)	0.3–1.0 (1/64–1/16)	
	51 	–	Asole orizzontale per tessuti pesanti o felpati	7.0 (1/4)	3.0–7.0 (1/8–1/4)	0.5 (1/32)	0.3–1.0 (1/64–1/16)	
Punto per cucitura bottoni	55 	–	Cucitura di bottoni	3.5 (1/8)	2.5–4.5 (3/32–3/16)	–	–	M

Cucitura di asole

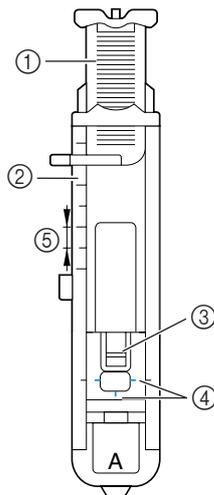
La lunghezza massima delle asole corrisponde a circa 28 mm (1-1/8 di pollice) (diametro + spessore del bottone).

Le asole vengono cucite dalla parte anteriore alla parte posteriore del piedino premistoffa, come illustrato sotto.



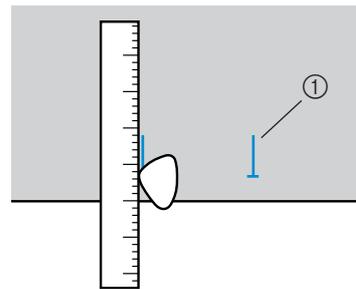
① Punti di rinforzo

Qui di seguito sono indicati i nomi delle parti del piedino per asole "A", utilizzato per la cucitura delle asole.



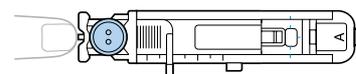
- ① Piastra di guida bottone
- ② Righello del piedino premistoffa
- ③ Perno
- ④ Segni sul piedino per asole
- ⑤ 5 mm (3/16 di pollice)

- 1** Con un gessetto, segnare sul tessuto la posizione e la lunghezza dell'asola.



① Segni sul tessuto

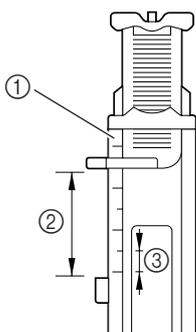
- 2** Estrarre la piastra di guida bottone dal piedino per asole "A", quindi inserire il bottone che dovrà passare attraverso l'asola.



PUNTI UTILI

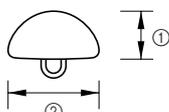
■ Se il bottone non entra nella piastra di guida bottone

Sommare il diametro e lo spessore del bottone, quindi regolare la piastra di guida bottone alla lunghezza ottenuta (la distanza tra le suddivisioni del righello del piedino premistoffa è pari a 5 mm (3/16 di pollice)).



- ① Righello del piedino premistoffa
- ② Lunghezza dell'asola (Diametro + spessore del bottone)
- ③ 5 mm (3/16 di pollice)

Esempio: Per un bottone dal diametro di 15 mm (9/16 di pollice) ed uno spessore di 10 mm (3/8 di pollice), la piastra di guida bottone va regolata a 25 mm (1 di pollice) sul righello.



- ① 10 mm (3/8 di pollice)
- ② 15 mm (9/16 di pollice)

► La dimensione dell'asola è impostata.

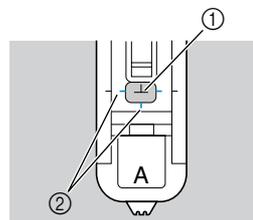
3 Montare il piedino per asole "A".

- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 35).

4 Selezionare un punto.

- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione dei punti" (pagina 64).

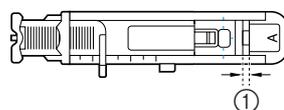
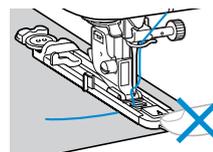
5 Collocare la stoffa con l'estremità anteriore del segno dell'asola allineata con i segni rossi ai lati del piedino per asole, quindi abbassare la leva del piedino premistoffa.



- ① Segno sul tessuto
- ② Segni rossi sul piedino per asole

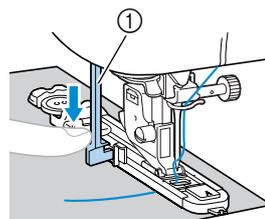
Far scendere il filo superiore e farlo passare attraverso il foro del piedino premistoffa.

- Nell'abbassare il piedino premistoffa, non spingere la parte anteriore del piedino, altrimenti le dimensioni dell'asola non risulteranno corrette.



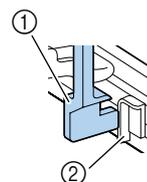
- ① Non ridurre la distanza.

6 Abbassare la leva per asole quanto più possibile



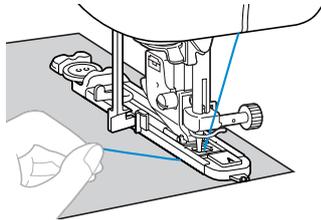
- ① Leva per asole

La leva per asole si trova dietro alla staffa sul piedino per asole.



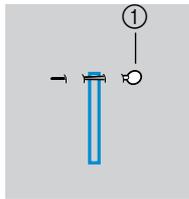
- ① Leva per asole
- ② Staffa

- 7** Mantenere con delicatezza l'estremità del filo superiore con la mano sinistra ed iniziare a cucire.



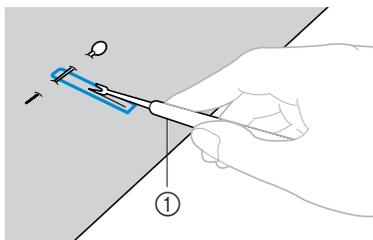
- Terminata la cucitura, la macchina cuce automaticamente i punti di rinforzo, quindi si arresta.

- 8** Tagliare i fili, sollevare la leva del piedino pre-mistoffa e togliere il tessuto.
- 9** Riportare la leva per asole nella posizione originale.
- 10** Inserire un spillo lungo l'interno di un rinforzo all'estremità della cucitura dell'asola, per impedire che la cucitura venga tagliata.



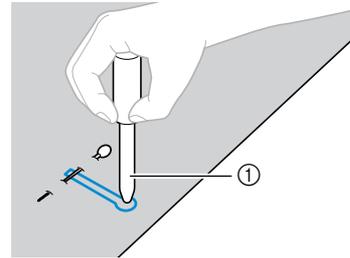
① Perno

- 11** Utilizzare il rifilatore per tagliare verso lo spillo ed aprire l'asola.



① Rifilatore

Per le asole a serratura, utilizzare il punzone per occhielli per praticare un foro nell'estremità arrotondata dell'asola, quindi aprire l'asola con il rifilatore.



① Punzone per occhielli

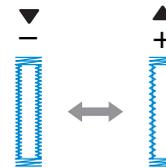
- Quando si utilizza il punzone per occhielli, porre della carta spessa o un qualsiasi altro foglio di protezione sotto il tessuto prima di praticarvi il foro.

! ATTENZIONE

- Quando si apre l'asola con il rifilatore, non mettere le mani nella direzione di taglio altrimenti si rischia di tagliarsi qualora il rifilatore dovesse scivolare.

■ Cambiamento della densità dei punti

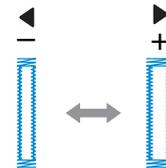
Regolare la lunghezza punto.



- Per i dettagli, consultare la parte "Regolazione della lunghezza del punto" (pagina 54).
- Se il tessuto non avanza (ad esempio se è troppo spesso), diminuire la densità dei punti.

■ Modifica della larghezza del punto

Regolare la larghezza punto.



- Per i dettagli, consultare la parte "Regolazione della larghezza del punto" (pagina 53).

PUNTI UTILI

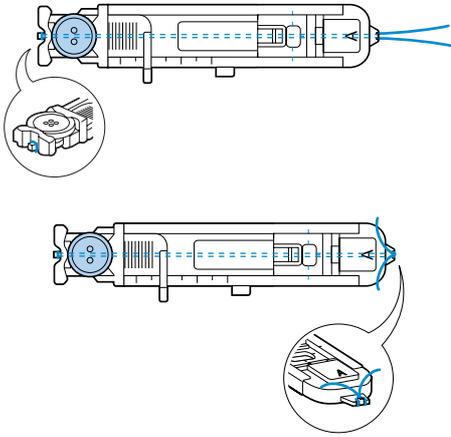
**Promemoria**

- Prima di cucire le asole, verificare la lunghezza e la larghezza del punto cucendo un'asola di prova su un avanzo di tessuto.

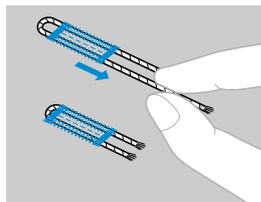
■ Cucitura di asole su tessuti elastici

Per la cucitura di asole su tessuti elastici, utilizzare un cordoncino.

- 1 **Agganciare il cordoncino sulla parte del piedino per asole "A" indicata nell'illustrazione, in modo che entri nelle scanalature, quindi legarlo senza tirare.**



- 2 **Montare il piedino per asole "A".**
 - Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 35).
- 3 **Selezionare il punto 46 o 47 .**
- 4 **Impostare la larghezza del punto allo spessore del cordoncino.**
- 5 **Abbassare la leva del piedino premistoffa e la leva per asole, quindi iniziare a cucire.**
- 6 **Al termine della cucitura, tirare con delicatezza il cordoncino per eliminare eventuali allentamenti.**



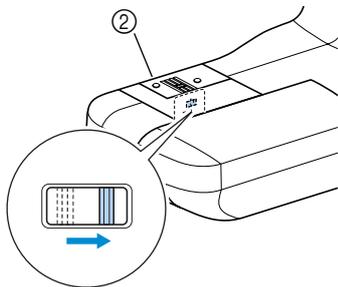
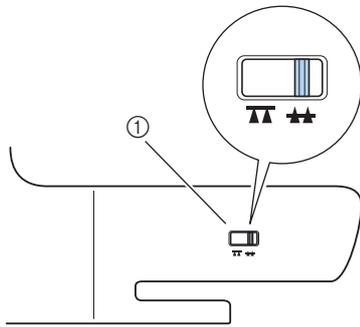
- 7 **Con un normale ago da cucito tirare il cordoncino sul rovescio della stoffa, quindi legarlo.**

- 8 **Con il rifilatore, tagliare la parte centrale del cordoncino rimasta all'estremità superiore dell'asola.**
Tagliare tutte le parti di cordoncino in eccesso.

Cucitura di bottoni

I bottoni possono essere attaccati con la macchina da cucire. Possono essere attaccati bottoni con 2 o 4 fori.

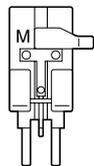
- 1 Sollevare la leva del piedino premistoffa, quindi portare la leva di abbassamento alimentatore, che si trova sulla base della parte posteriore della macchina, nella posizione  (verso destra guardando dalla parte anteriore della macchina).



- 1 Leva di abbassamento alimentatore (guardando dalla parte posteriore della macchina)
- 2 Retro

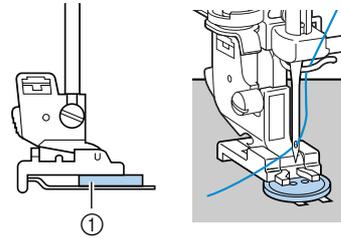
► L'alimentatore viene abbassato.

- 2 Montare il piedino di posizionamento bottone "M".



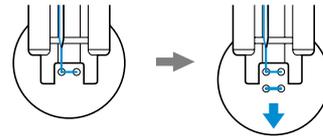
- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 35).

- 3 Inserire il bottone nel piedino di posizionamento bottone "M".



- 1 Bottone

- Quando si attaccano bottoni a quattro fori, cucire prima i due fori più vicini a sé. Spostare quindi il bottone in modo che l'ago vada nei due fori più vicini alla parte posteriore della macchina da cucire; procedere quindi nello stesso modo alla cucitura degli ultimi due fori.

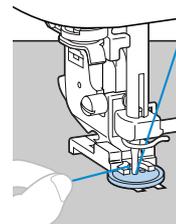
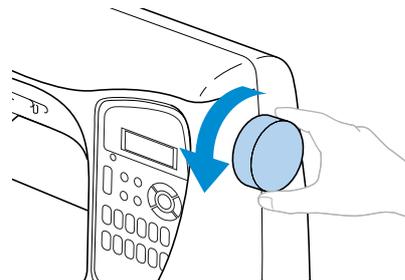


- 4 Selezionare il punto  55.

- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione dei punti" (pagina 64).
- Lasciare il tagliafilo automatico impostato su OFF.

- 5 Ruotare il volantino verso di sé per verificare che l'ago scenda correttamente nei due fori del bottone.

Regolare la larghezza del punto alla distanza tra i fori del bottone.



PUNTI UTILI

! ATTENZIONE

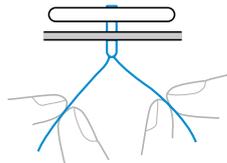
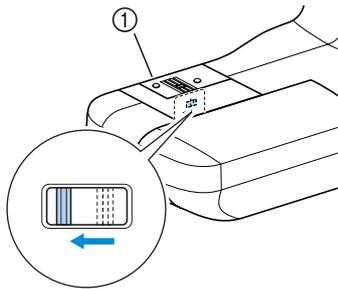
- Assicurarsi che l'ago non tocchi il bottone durante la cucitura; l'ago potrebbe altrimenti piegarsi o rompersi.

6 Iniziare a cucire.

- ▶ La macchina da cucire si arresta automaticamente dopo aver cucito i punti di rinforzo.
- Se occorre fissare il bottone in modo più saldo, ripetere l'operazione di cucitura del bottone.
- Non premere il pulsante del tagliafilo.

7 Al termine della cucitura, far passare il filo superiore sul rovescio del tessuto e annodarlo con il filo della spolina.

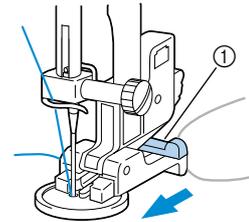
Con le forbici, tagliare il filo superiore e quello della spolina all'inizio della cucitura.

**8 Terminata l'applicazione del bottone, portare la leva di abbassamento alimentatore alla posizione ▲▲ (verso sinistra guardando dalla parte anteriore della macchina) per sollevare l'alimentatore.**

① Retro

■ Cucitura di un gambo al bottone

Per cucire il bottone con un gambo, attaccarlo lasciando uno spazio tra di esso ed il tessuto, quindi avvolgere il filo a mano. In questo modo il bottone è attaccato in modo saldo.

1 Inserire il bottone nel piedino di posizionamento bottone "M" e tirare verso di sé la leva per gambo.

① Leva per gambo

2 Terminata la cucitura, tagliare il filo superiore lasciando parecchia eccedenza, avvolgerlo attorno al filo tra il bottone ed il tessuto, quindi annodarlo al filo superiore all'inizio della cucitura.

Annodare insieme le estremità del filo della spolina all'inizio ed alla fine della cucitura sul rovescio del tessuto.

**3 Tagliare il filo in eccesso.**

Applicazione di cerniere

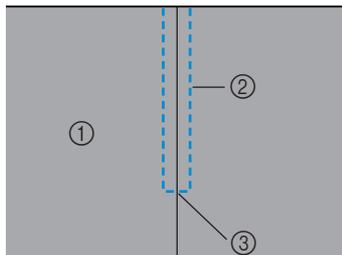
È possibile applicare direttamente una cerniera.

Nome del punto	Motivo	Tasto del punto	Applicazione	Larghezza del punto [mm (poll.)]		Lunghezza del punto [mm (poll.)]		Piedino premi-stoffa
				Auto-matico	Manuale	Auto-matico	Manuale	
Punto diritto (posizione centrale dell'ago)	3		Applicazione di cerniere Esecuzione di cuciture nascoste e nervature	-	-	2.5 (3/32)	0.2-5.0 (1/64-3/16)	

Esistono molti metodi per l'applicazione delle cerniere. Qui di seguito sono descritte le procedure per l'applicazione di una cerniera centrata e di una cerniera laterale.

Inserimento di una cerniera centrata

La cucitura viene eseguita sui due pezzi di tessuto giustapposti.

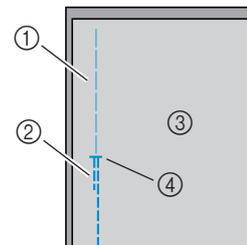


- ① Lato diritto del tessuto
- ② Cucitura
- ③ Estremità dell'apertura della cerniera

- 1** Montare il piedino per zig-zag "J" ed eseguire dei punti diritti fino all'apertura della cerniera. Con i lati diritti del tessuto giustapposti, cucire punti di fermatura dopo aver raggiunto l'apertura della cerniera.

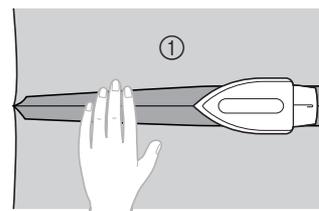
- Per i dettagli, consultare la parte "Cuciture semplici" (pagina 71).

- 2** Utilizzando un punto di imbastitura, proseguire la cucitura fino al bordo del tessuto.



- ① Imbastitura
- ② Punti di fermatura
- ③ Lato rovescio del tessuto
- ④ Estremità dell'apertura della cerniera

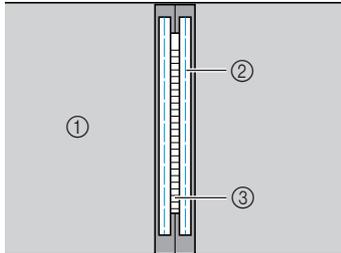
- 3** Aprire, stirandolo, il margine di cucitura dal rovescio del tessuto.



- ① Lato rovescio del tessuto

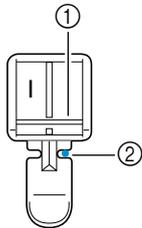
PUNTI UTILI

- 4** Allineare la cucitura con il centro della cerniera, quindi imbastire la cerniera.



- ① Lato rovescio del tessuto
② Punti di imbastitura
③ Cerniera

- 5** Fissare il supporto del piedino premistoffa al perno di destra del piedino per cerniere "I".



- ① Perno di destra
② Punto di discesa dell'ago

- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 35).

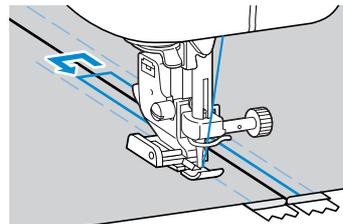
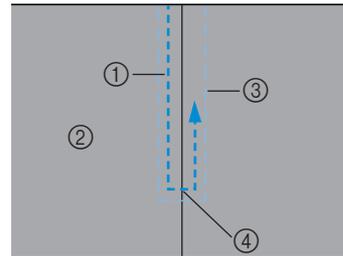
- 6** Selezionare il punto ³ .

- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione dei punti" (pagina 64).

! ATTENZIONE

- Quando si utilizza il piedino per cerniere "I", fare attenzione a selezionare il punto diritto (posizione centrale dell'ago) e ruotare lentamente il volantino verso di sé per verificare che l'ago non tocchi il piedino premistoffa. Se viene selezionato un punto diverso o se l'ago urta il piedino premistoffa, vi è il rischio che l'ago si pieghi o si spezzi.

- 7** Rinforzo attorno alla cerniera.



- ① Cucitura
② Lato diritto del tessuto
③ Imbastitura
④ Estremità dell'apertura della cerniera

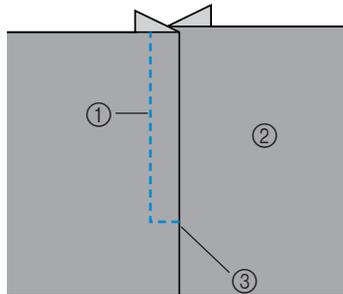
! ATTENZIONE

- Assicurarsi che l'ago non tocchi la cerniera durante la cucitura; l'ago potrebbe altrimenti piegarsi o rompersi.

- 8** Togliere i punti di imbastitura.

Inserimento di una cerniera laterale

La cucitura viene effettuata su un solo pezzo di tessuto. Utilizzare questo tipo di cerniera per le aperture laterali e quelle posteriori.



- ① Cucitura
- ② Lato diritto del tessuto
- ③ Estremità dell'apertura della cerniera

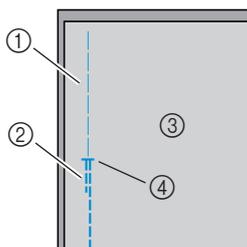
La procedura seguente descrive come cucire sul lato sinistro, come indicato nell'illustrazione.

1 Montare il piedino per zig-zag "J" ed eseguire dei punti diritti fino all'apertura della cerniera.

Con i lati diritti del tessuto giustapposti, cucire punti di fermatura dopo aver raggiunto l'apertura della cerniera.

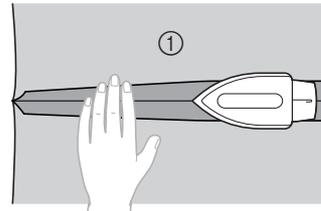
- Per i dettagli, consultare la parte "Cuciture semplici" (pagina 71).

2 Utilizzando un punto di imbastitura, proseguire la cucitura fino al bordo del tessuto.



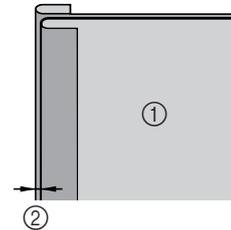
- ① Imbastitura
- ② Punti di fermatura
- ③ Lato rovescio del tessuto
- ④ Estremità dell'apertura della cerniera

3 Aprire, stirandolo, il margine di cucitura dal rovescio del tessuto.



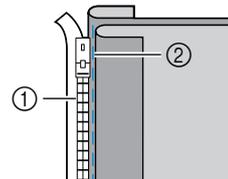
- ① Lato rovescio del tessuto

4 Premere la giunzione di cucitura in modo che il lato destro (quello che non sarà cucito) abbia 3 mm supplementari (1/8 di pollice).



- ① Lato rovescio del tessuto
- ② 3 mm (1/8 di pollice)

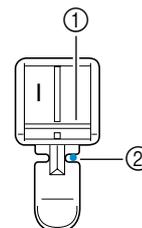
5 Allineare i dentini della cerniera con il bordo premuto del tessuto con i 3 mm supplementari (1/8 di pollice), quindi imbastire la cerniera o appuntarla con gli spilli.



- ① Dentini della cerniera
- ② Imbastitura

6 Fissare il supporto del piedino premistoffa al perno di destra del piedino per cerniera "I".

Se la cucitura viene eseguita sul lato destro, fissare il supporto del piedino premistoffa al perno di sinistra del piedino per cerniera.



- ① Perno di destra
- ② Punto di discesa dell'ago

PUNTI UTILI

- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 35).

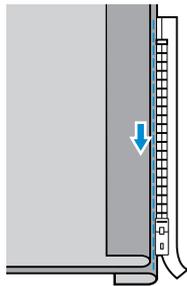
7 Selezionare il punto ³ .

- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione dei punti" (pagina 64).

! ATTENZIONE

- Quando si utilizza il piedino per cerniere "I", fare attenzione a selezionare il punto diritto (posizione centrale dell'ago) e ruotare lentamente il volantino verso di sé per verificare che l'ago non tocchi il piedino premistoffa. Se viene selezionato un punto diverso o se l'ago urta il piedino premistoffa, vi è il rischio che l'ago si pieghi o si spezzi.

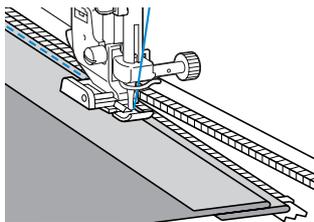
- ### 8 Cucire la cerniera al pezzo di tessuto con i 3 mm (1/8 di pollice) supplementari, iniziando dalla base della cerniera.



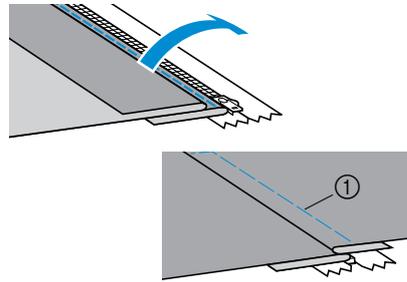
! ATTENZIONE

- Assicurarsi che l'ago non tocchi la cerniera durante la cucitura; l'ago potrebbe altrimenti piegarsi o rompersi.

- ### 9 Quando si è a circa 5 cm (2 pollici) dall'estremità della cerniera, arrestare la macchina da cucire con l'ago abbassato (nel tessuto), sollevare la leva del piedino premistoffa, aprire la cerniera e continuare a cucire.

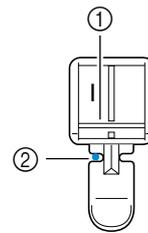


- ### 10 Chiudere la cerniera, girare il tessuto ed imbastire l'altro lato della cerniera al tessuto.



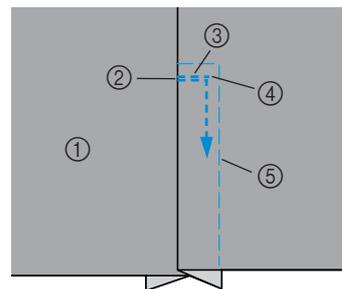
① Imbastitura

- ### 11 Fissare il supporto del piedino premistoffa all'altro perno del piedino per cerniere "I".
- Se al punto 6 il supporto del piedino premistoffa è stato fissato al perno di destra, fissarlo questa volta al perno di sinistra .



① Perno di sinistra
② Punto di discesa dell'ago

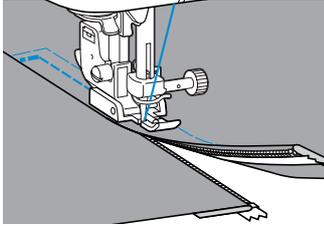
- ### 12 Rinforzo attorno alla cerniera.
- Cucire punti di fermatura all'estremità dell'apertura della cerniera ed allineare i dentini della cerniera con il lato del piedino premistoffa.



① Lato diritto del tessuto
② Estremità dell'apertura della cerniera
③ Punti di fermatura
④ Inizio della cucitura
⑤ Imbastitura

13 Quando si è a circa 5 cm (2 pollici) dall'estremità della cerniera, arrestare la macchina da cucire con l'ago abbassato (nel tessuto), quindi sollevare la leva del piedino premistoffa.

14 Togliere l'imbastitura, aprire la cerniera e continuare a cucire.



3

Applicazione di cerniere/cordoncini

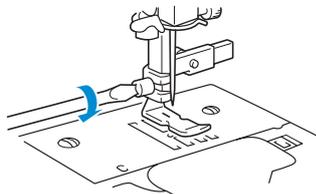
È possibile applicare cerniere e cordoncini.

Nome del punto	Motivo	Tasto del punto	Applicazione	Larghezza del punto [mm (poll.)]		Lunghezza del punto [mm (poll.)]		Piedino premistoffa
				Auto-matico	Manuale	Auto-matico	Manuale	
Punto diritto (posizione sinistra dell'ago)	1		Applicazione di cerniere Esecuzione di cuciture nascoste e cucitura di cordoncini	0.0 (0)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	0.2-5.0 (1/64-3/16)	

Esistono molti metodi per l'applicazione delle cerniere e dei cordoncini. Qui di seguito sono descritte le procedure per l'applicazione di una cerniera centrata e di un cordoncino, con il piedino regolabile per cerniere/cordoncini.

Inserimento di una cerniera centrata

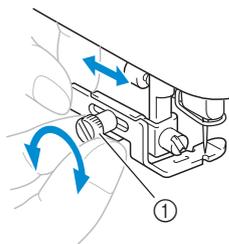
- 1 Consultare il punto 1-4 nella parte "Inserimento di una cerniera centrata" (pagina 81).
- 2 Rimuovere il piedino premistoffa ed il suo supporto (Pagina 37) per montare il piedino regolabile avvitabile per cerniere/cordoncini.



Nota

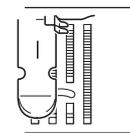
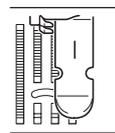
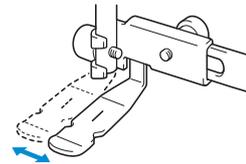
- Con un cacciavite, serrare saldamente la vite di fissaggio del piedino premistoffa. Se la vite è allentata, l'ago può spezzarsi, con conseguente rischio di lesioni.

- 3 Selezionare il punto 1.
- 4 Allentare la vite di posizionamento sulla parte posteriore del piedino premistoffa.



① Vite di posizionamento

- 5 Spostare il piedino premistoffa sull'alimentatore sinistro o destro.



Posizione di cucitura sinistra Posizione di cucitura destra

- 6 Cambiare la posizione dell'ago in modo che l'ago non tocchi il piedino premistoffa. Per i dettagli, consultare la parte "Regolazione della larghezza del punto" (pagina 53).

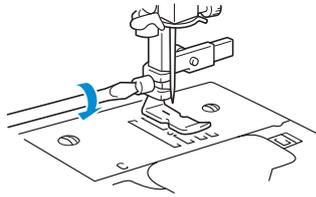


① Punto di discesa dell'ago

ATTENZIONE

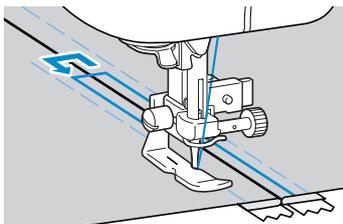
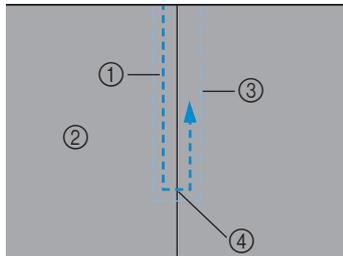
- Dopo aver regolato la posizione dell'ago, ruotare lentamente il volantino verso di sé ed assicurarsi che l'ago non tocchi il piedino premistoffa. Se l'ago urta il piedino premistoffa, può piegarsi o spezzarsi.

7 Serrare saldamente le vite di posizionamento con un cacciavite.



① Vite di posizionamento

8 Rinforzo attorno alla cerniera.



① Cucitura
② Lato diritto del tessuto
③ Imbastitura
④ Estremità dell'apertura della cerniera

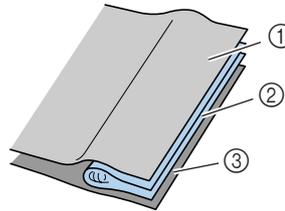
! ATTENZIONE

● Assicurarsi che l'ago non tocchi la cerniera durante la cucitura; l'ago potrebbe altrimenti piegarsi o rompersi.

9 Togliere i punti di imbastitura.

Applicazione di un cordoncino

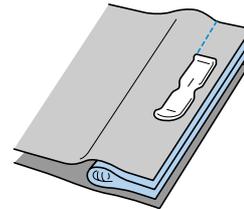
1 Porre il cordoncino tra i due pezzi di tessuto al rovescio, come illustrato in basso.



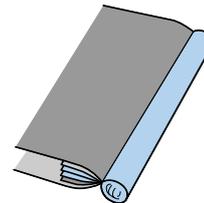
① Tessuto
② Cordoncino
③ Tessuto

2 Seguire le operazioni descritte alla pagina precedente per il montaggio del piedino regolabile per cerniere/cordoncini.

3 Cucire lungo il cordoncino.



4 Terminata la cucitura, rigirare.



3

Cucitura di tessuti elastici e di nastro elastico

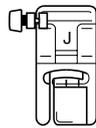
È possibile cucire tessuti elastici ed applicare nastro elastico.

Nome del punto	Motivo	Tasto del punto	Applicazione	Larghezza del punto [mm (poll.)]		Lunghezza del punto [mm (poll.)]		Piedino premistoffa
				Auto-matico	Manuale	Auto-matico	Manuale	
Punto elastico	5 		Tessuti elastici	1.0 (1/16)	1.0-3.0 (1/16-1/8)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	J
Punto a zig-zag a 2 punti	9 	-	Applicazione di elastico	5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	1.0 (1/16)	0.2-4.0 (1/64-3/16)	
Punto a zig-zag a 3 punti	10 			5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	1.0 (1/16)	0.2-4.0 (1/64-3/16)	
Punto per applicazione elastico	28 	-	Applicazione di elastico su tessuti elastici	4.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	1.0 (1/16)	0.2-4.0 (1/64-3/16)	

Nello svolgimento di ciascuna delle seguenti operazioni di cucitura, osservare le precauzioni corrispondenti.

Cucitura elastica

1 Montare il piedino per zig-zag "J".

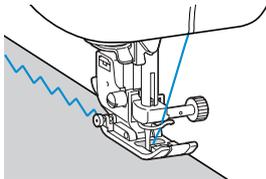


- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 35).

2 Selezionare il punto 5 .

- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione dei punti" (pagina 64).

3 Cucire il tessuto senza tirarlo.

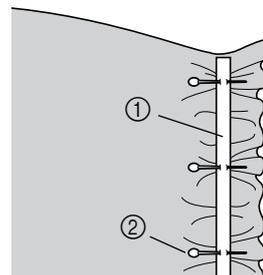


Applicazione dell'elastico

Quando si applica nastro elastico ai polsini o alla vita di un abito, le dimensioni finali corrisponderanno a quelle del nastro elastico teso. È pertanto necessario utilizzare un'adeguata lunghezza di nastro elastico.

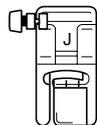
1 Appuntare con gli spilli il nastro elastico sul rovescio del tessuto.

Appuntare gli spilli su vari punti, in modo che il nastro sia uniformemente posizionato sul tessuto.



- ① Nastro elastico
- ② Perno

2 Montare il piedino per zig-zag "J".



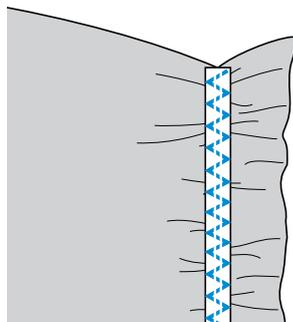
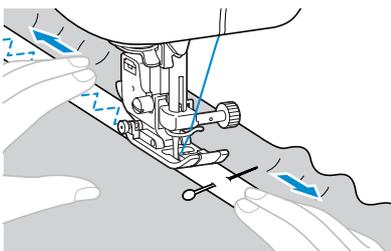
- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 35).

3 Selezionare un punto.

- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione dei punti" (pagina 64).

4 Cucire il nastro elastico al tessuto estendendo il nastro in modo che sia della stessa lunghezza del tessuto.

Tirando il tessuto dietro il piedino premistoffa con la mano sinistra, con la destra tirare il tessuto in corrispondenza dello spillo più vicino alla parte anteriore del piedino premistoffa.



ATTENZIONE

- Per non rischiare di piegare o rompere l'ago, fare in modo che non tocchi nessuno spillo durante la cucitura.

3

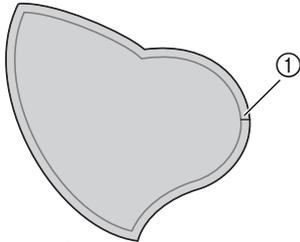
Cucitura di appliqué, patchwork e trapuntatura

Qui di seguito sono descritti i punti disponibili per la cucitura di appliqué, patchwork e trapunte.

Nome del punto	Motivo	Tasto del punto	Applicazione	Larghezza del punto [mm (poll.)]		Lunghezza del punto [mm (poll.)]		Piedino pre-stoffa
				Auto-matico	Manuale	Auto-matico	Manuale	
Punto a zig-zag	7 		Applicazione di appliqué (linea di riferimento centrale/punti di fermatura)	3.5 (1/8)	0.0–7.0 (0–1/4)	1.4 (1/16)	0.0–4.0 (0–3/16)	J
	60 	–	Trapuntatura di appliqué, trapuntatura a moto libero, cucitura di punti a raso	3.5 (1/8)	0.0–7.0 (0–1/4)	1.4 (1/16)	0.0–4.0 (0–3/16)	
Punto Appliqué	19 		Applicazione di appliqué	3.5 (1/8)	2.5–5.0 (3/32–3/16)	2.5 (3/32)	1.6–4.0 (1/16–3/16)	
	61 	–	Applicazione di appliqué e fettuccia	1.5 (1/16)	0.5–5.0 (1/32–3/16)	1.2 (1/16)	1.0–4.0 (1/16–3/16)	
Punto diritto per giunzione	57 	–	Esecuzione di giunzioni a punto diritto (con un margine di cucitura di 6,5 mm dal lato destro del piedino pre-stoffa)	5.5 (7/32)	0.0–7.0 (0–1/4)	1.6 (1/16)	0.2–5.0 (1/64–3/16)	
	58 	–	Esecuzione di giunzioni a punto diritto (con un margine di cucitura di 6,5 mm dal lato sinistro del piedino pre-stoffa)	1.5 (1/16)	0.0–7.0 (0–1/4)	1.6 (1/16)	0.2–5.0 (1/64–3/16)	
Punto giunzione	22 	–	Cucitura di patchwork	4.0 (3/16)	0.0–7.0 (0–1/4)	1.2 (1/16)	0.2–4.0 (1/64–3/16)	
	23 	–		5.0 (3/16)	2.5–7.0 (3/32–1/4)	2.5 (3/32)	1.0–4.0 (1/16–3/16)	
	24 	–		5.0 (3/16)	0.0–7.0 (0–1/4)	1.2 (1/16)	0.2–4.0 (1/64–3/16)	
Trapuntatura aspetto manuale	59 	–	Trapuntatura a punto diritto somigliante ad un lavoro manuale	0.0 (0)	0.0–7.0 (0–1/4)	2.5 (3/32)	1.0–4.0 (1/16–3/16)	
Trapunta punteggiata	62 	–	Punteggiatura	7.0 (1/4)	1.0–7.0 (1/16–1/4)	1.6 (1/16)	1.0–4.0 (1/16–3/16)	

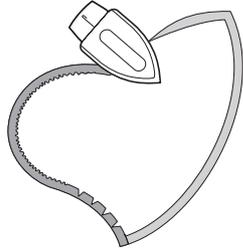
Cucitura di appliqué

- 1** Ritagliare l'appliqué, lasciando un margine di cucitura di 3-5 mm (1/8 e 3/16 di pollice).



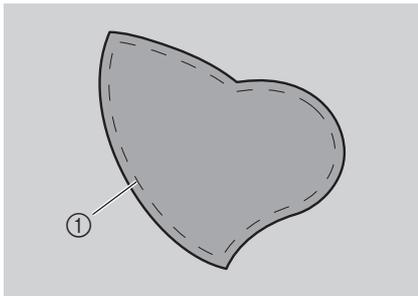
① Margine di cucitura

- 2** Porre un modello di carta spessa sul retro dell'appliqué, quindi piegare il margine di cucitura utilizzando un ferro da stiro.



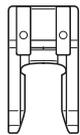
- Rimuovere la carta spessa dopo aver stirato il margine di cucitura.

- 3** Rivoltare il tessuto, quindi imbastirlo o appuntarlo con gli spilli sul tessuto sul quale verrà applicato.



① Imbastitura

- 4** Montare il piedino aperto.

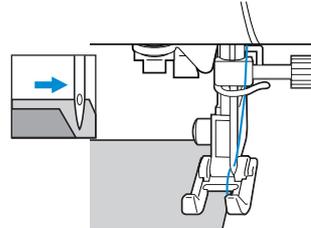


- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 35).

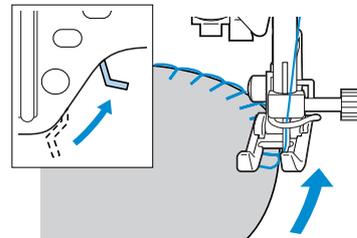
- 5** Selezionare un punto.

- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione dei punti" (pagina 64).

- 6** Ruotare il volantino verso di sé, quindi iniziare a cucire lungo il bordo dell'appliqué, facendo in modo che l'ago scenda appena oltre il bordo dell'appliqué.



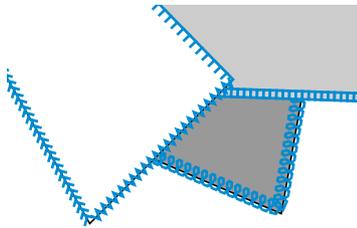
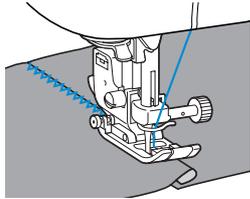
Quando si cuce lungo gli angoli, arrestare la macchina con l'ago nel tessuto appena oltre il bordo dell'appliqué, sollevare la leva del piedino premistoffa, quindi girare il tessuto per poter modificare la direzione di cucitura.



PUNTI UTILI

Cucitura di patchwork ("crazy quilt")

- 1 **Piegare il bordo del pezzo di tessuto superiore e porlo sul pezzo inferiore.**
- 2 **Unire i due pezzi di tessuto in modo che il motivo tocchi entrambi i pezzi di tessuto.**

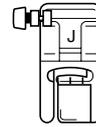


Giunzione

"Giuntare" significa unire due pezzi di tessuto. I pezzi di tessuto devono essere tagliati con un margine di cucitura di 6,5 mm (1/4 di pollice).

Eseguire il punto diritto di giunzione a 6,5 mm (1/4 di pollice) dal lato destro o dal lato sinistro del piedino premistoffa.

- 1 **Imbastire o appuntare spilli lungo il margine di cucitura del tessuto che si vuole unire.**
- 2 **Montare il piedino per zig-zag "J".**



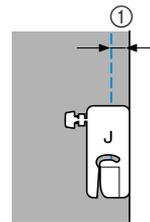
- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 35).

- 3 **Selezionare il punto ⁵⁷ o ⁵⁸.**
- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione dei punti" (pagina 64).

- 4 **Cucire con il lato del piedino premistoffa allineato al bordo del tessuto.**

■ Per un margine di cucitura a destra

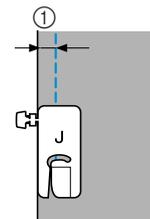
Allineare il lato destro del piedino premistoffa al bordo del tessuto e cucire utilizzando il punto ⁵⁷.



- ① 6,5 mm (1/4 di pollice)

■ Per un margine di cucitura a sinistra

Allineare il lato sinistro del piedino premistoffa al bordo del tessuto e cucire utilizzando il punto ⁵⁸.



- ① 6,5 mm (1/4 di pollice)



Promemoria

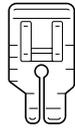
- Per modificare la larghezza del margine di cucitura (la posizione dell'ago), regolare la larghezza del punto.

■ Utilizzo del piedino per patchwork

Utilizzando il piedino per patchwork, è possibile eseguire cuciture con un margine di 6,4 mm (1/4 di pollice).

① Imbastire o appuntare spilli lungo il margine di cucitura del tessuto che si vuole unire.

② Montare il piedino per patchwork.

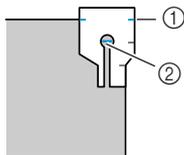


- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 35).

③ Selezionare il punto ³ .

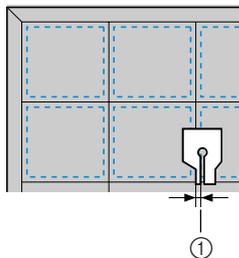
④ Allineare il bordo superiore del piedino per patchwork con il bordo superiore del tessuto.

Allineare il bordo destro del tessuto con il bordo destro della parte stretta del piedino per patchwork.



- ① Segno sul piedino per patchwork
- ② Inizio della cucitura

Quando si cuce con un margine di cucitura, allineare il bordo sinistro della parte stretta del piedino per patchwork con il bordo del tessuto.

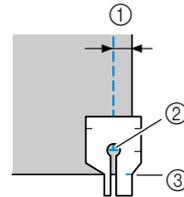


- ① Cucitura (3,2 mm (1/8 di pollice))

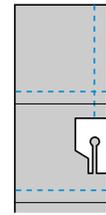
⑤ Iniziare a cucire.

⑥ Quando si giunge al termine della cucitura, arrestare la macchina da cucire.

Cucire fino a quando il bordo inferiore del piedino per patchwork si allinea con il bordo inferiore del tessuto.



- ① 6,4 mm (1/4 di pollice)
- ② Fine della cucitura
- ③ Segno sul piedino per patchwork



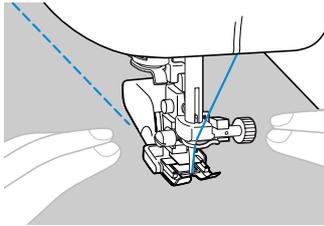
3

PUNTI UTILI

Trapuntatura

La trapuntatura consiste nel cucire un'imbottitura tra due strati di tessuto. È facile cucire trapunte con il piedino mobile e la guida di trapuntatura.

- 1** Imbastire il tessuto da trapuntare.
- 2** Montare il piedino mobile.
 - Per i dettagli, consultare la parte "Utilizzo del piedino mobile" (pagina 38).
- 3** Selezionare un punto.
 - Per i dettagli, consultare la parte "Selezione dei punti" (pagina 64).
- 4** Posizionare una mano a ciascun lato del piedino premistoffa e guidare uniformemente il tessuto mentre si cuce.

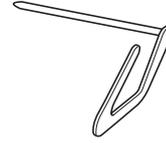


Nota

- Quando si cuce con il piedino mobile, impostare una velocità tra lenta e media.

■ Utilizzo della guida di trapuntatura

Utilizzare la guida di trapuntatura per cucire punti paralleli equidistanti.

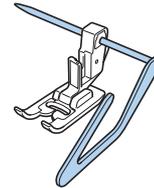


- 1** Inserire l'asta della trapuntatrice nel foro situato nella parte posteriore del piedino mobile o del supporto del piedino premistoffa.

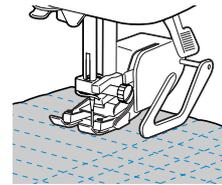
- Piedino mobile



- Supporto del piedino premistoffa

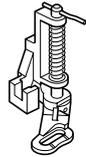


- 2** Regolare l'asta della trapuntatrice in modo che la guida di trapuntatura sia allineata alla cucitura già eseguita.



Trapuntatura a moto libero

Con la trapuntatura a moto libero, l'alimentatore può essere abbassato (utilizzando la leva di abbassamento alimentatore) in modo da consentire lo spostamento libero del tessuto in qualsiasi direzione. Il piedino per patchwork è necessario per la trapuntatura a moto libero.



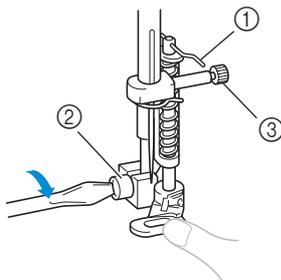
1 Rimuovere il piedino premistoffa e il supporto del piedino premistoffa.

- Consultare la parte "Rimozione del supporto del piedino premistoffa" (pagina 37).

2 Allineare il piedino per trapuntatura alla parte inferiore sinistra della barra del piedino.

Il perno del piedino per trapuntatura deve essere posizionato sopra la vite di serraggio dell'ago.

3 Con la mano destra, mantenere in posizione il piedino per trapuntatura; con la sinistra, serrare la vite del supporto del piedino premistoffa con il cacciavite.

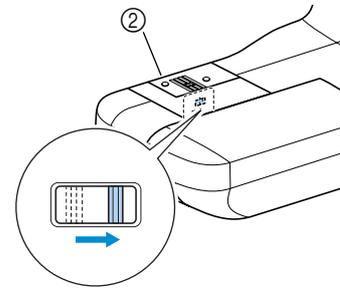
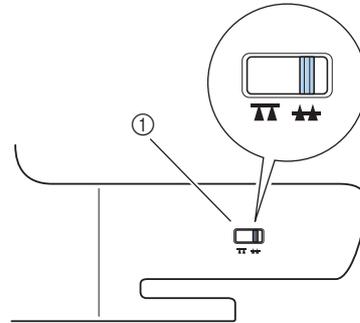


- ① Perno del piedino per trapuntatura
- ② Supporto del piedino premistoffa vite
- ③ Vite di serraggio dell'ago

! ATTENZIONE

- Fare attenzione a serrare saldamente le viti con il cacciavite, altrimenti l'ago può toccare il piedino premistoffa e piegarsi o spezzarsi.

4 Portare la leva di abbassamento alimentatore, situata sulla base della parte posteriore della macchina, alla posizione (verso destra guardando dalla parte anteriore della macchina).



- ① Interruttore di regolazione alimentatore stoffa (guardando dalla parte posteriore della macchina)
- ② Retro

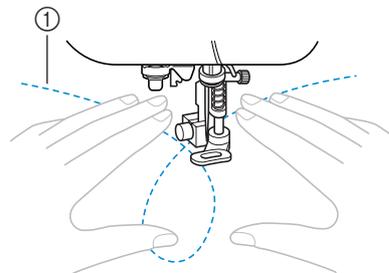
▶ L'alimentatore viene abbassato.

5 Accendere la macchina da cucire e selezionare un punto.

- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione dei punti" (pagina 64).

6 Tendere il tessuto con entrambe le mani e muoverlo per seguire il motivo.

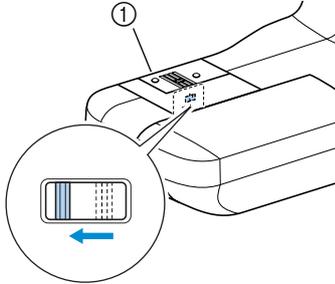
Alle due estremità della cucitura vengono cuciti punti di rinforzo.



- ① Motivo

PUNTI UTILI

- 7** Terminata la cucitura, portare la leva di abbassamento alimentatore alla posizione  (verso sinistra guardando dalla parte anteriore della macchina) per sollevare l'alimentatore.



① Retro

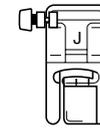
- Normalmente, la leva di abbassamento alimentatore è posizionata a sinistra.

Punti a raso

È possibile cucire un punto decorativo modificando la larghezza di un punto a raso. Se la macchina da cucire è impostata in modo da poter regolare la larghezza punto con il regolatore della velocità di cucitura, la larghezza del punto potrà essere regolata con rapidità e facilità. In questo caso, la velocità di cucitura è regolata con il comando a pedale.

1 Collegare il comando a pedale.

- Per i dettagli, consultare la parte "Inizio della cucitura" (pagina 46).

2 Montare il piedino per zig-zag "J".

- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 35).

3 Accendere la macchina da cucire, quindi premere  (tasto delle impostazioni) sul pannello operativo.

- ▶ Appare la schermata delle impostazioni.

4 Premere , ,  e  (tasti freccia) finché non è selezionato .**5** Premere  (Tasto OK).

- ▶ Appare la schermata in cui è possibile specificare che la larghezza del punto può essere controllata con il regolatore della velocità di cucitura.

**6** Premere  per selezionare ON. Per tornare a OFF, premere .

- ▶ La macchina è adesso impostata in modo da consentire il controllo della larghezza del punto attraverso il regolatore della velocità di cucitura.

7 Premere  (Tasto OK).

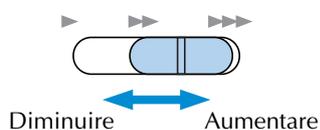
- ▶ Appare nuovamente la schermata iniziale dei punti.

8 Selezionare il punto .

- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione dei punti" (pagina 64).

9 Durante la cucitura, spostare il regolatore della velocità di cucitura per regolare la larghezza del punto.

Spostare il regolatore verso sinistra per diminuire la larghezza. Spostare il regolatore verso destra per aumentare la larghezza.



- Regolare la velocità di cucitura con il comando a pedale.

10 Al termine della cucitura, riportare l'impostazione della larghezza del punto su OFF.**Promemoria**

- Anche se i risultati della cucitura dipendono dal tipo di tessuto e dallo spessore del filo utilizzato, per ottenere risultati migliori regolare la lunghezza del punto tra 0,3 e 0,5 mm (1/64 e 1/32 di pollice).

Punti di rinforzo

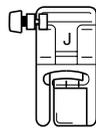
Rinforzare i punti che saranno soggetti a sollecitazioni, come il giromanica, il cavallo dei pantaloni e gli angoli delle tasche.

Nome del punto	Motivo	Tasto del punto	Applicazione	Larghezza del punto [mm (poll.)]		Lunghezza del punto [mm (poll.)]		Piedino premistoffa
				Auto-matico	Manuale	Auto-matico	Manuale	
Punto elastico triplo	4		Rinforzo delle cuciture del giromanica e del cavallo dei pantaloni	0.0 (0)	0.0–7.0 (0–1/4)	2.5 (3/32)	1.5–4.0 (1/16–3/16)	J
Rinforzo	54	–	Rinforzo delle estremità di aperture, come gli angoli delle tasche	2.0 (1/16)	1.0–3.0 (1/16–1/8)	0.4 (1/64)	0.3–1.0 (1/64–1/16)	A
Punto di rammendo	52	–	Rammendo di tessuti medi	7.0 (1/4)	2.5–7.0 (3/32–1/4)	2.0 (1/16)	0.4–2.5 (1/64–3/32)	
	53	–	Rammendo di tessuti pesanti	7.0 (1/4)	2.5–7.0 (3/32–1/4)	2.0 (1/16)	0.4–2.5 (1/64–3/32)	

Punto elastico triplo

Utilizzare il punto elastico triplo per rinforzare il giromanica e il cavallo dei pantaloni.

1 Montare il piedino per zig-zag "J".



- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 35).

2 Selezionare il punto 4

- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione dei punti" (pagina 64).

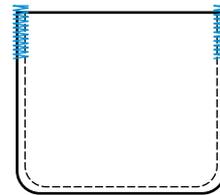
3 Iniziare a cucire.

- Per i dettagli, consultare la parte "Inizio della cucitura" (pagina 46).

Cucitura di rinforzi

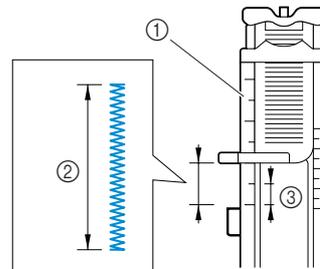
I rinforzi sono utilizzati per rendere più solide le parti soggette a sollecitazioni, come gli angoli delle tasche e le aperture.

Qui di seguito è descritta, a titolo di esempio, la procedura da seguire per cucire rinforzi agli angoli delle tasche.



1 Determinare la lunghezza desiderata per il rinforzo.

Regolare la piastra di guida bottone sul piedino per asole "A" alla lunghezza desiderata (la distanza tra le suddivisioni del righello del piedino premistoffa è pari a 5 mm (3/16 di pollice)).



- ① Righello del piedino premistoffa
- ② Lunghezza del rinforzo
- ③ 5 mm (3/16 di pollice)

- È possibile cucire un rinforzo su una lunghezza massima di circa 28 mm (1-1/8 di pollice).

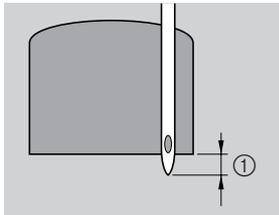
2 Montare il piedino per asole "A".

- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 35).

3 Selezionare il punto ⁵⁴.

- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione dei punti" (pagina 64).

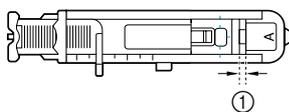
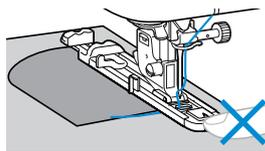
4 Posizionare la stoffa in modo che l'apertura della tasca sia rivolta verso di sé, quindi abbassare la leva del piedino premistoffa in modo che l'ago scenda a 2 mm (1/16 di pollice) dall'apertura della tasca.



① 2 mm (1/16 di pollice)

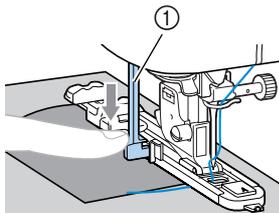
Far scendere il filo superiore e farlo passare attraverso il foro del piedino premistoffa.

- Nell'abbassare il piedino premistoffa, non spingere la parte anteriore del piedino, altrimenti le dimensioni del rinforzo non risulteranno corrette.



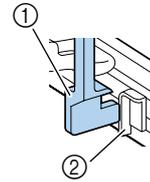
① Non ridurre la distanza.

5 Abbassare la leva per asole quanto più possibile



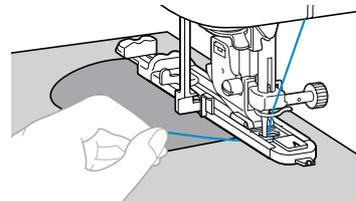
① Leva per asole

La leva per asole si trova dietro alla staffa sul piedino per asole.



① Leva per asole
② Staffa

6 Mantenere con delicatezza l'estremità del filo superiore con la mano sinistra ed iniziare a cucire.



- ▶ Terminata la cucitura, la macchina cuce automaticamente i punti di rinforzo, quindi si arresta.

7 Tagliare i fili, sollevare la leva del piedino premistoffa e togliere il tessuto.

8 Riportare la leva per asole nella posizione originale.



Promemoria

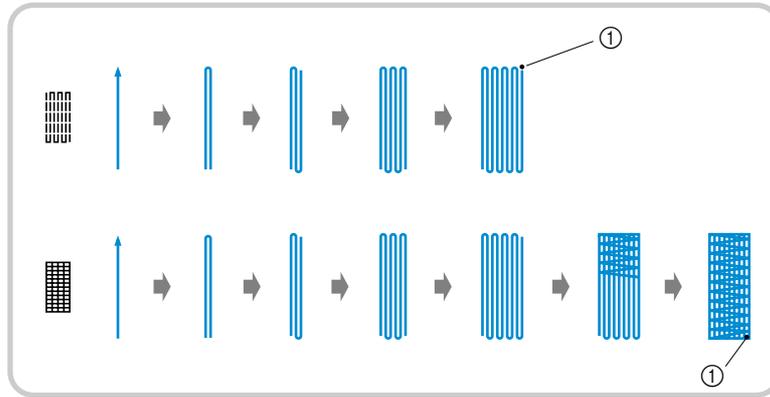
- Se il tessuto non avanza perché, per esempio, è troppo spesso, aumentare la lunghezza del punto. Per i dettagli, consultare la parte "Regolazione della lunghezza del punto" (pagina 54).

3

PUNTI UTILI

Rammendo

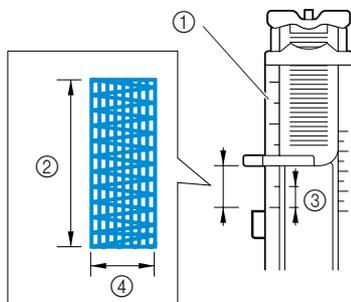
È possibile rammendere un tessuto strappato.
La cucitura del rammendo viene eseguita come illustrato sotto.



① Punti di rinforzo

1 Determinare la lunghezza del rammendo desiderata.

Regolare la piastra di guida bottone sul piedino per asole "A" alla lunghezza desiderata (la distanza tra le suddivisioni del righello del piedino premistoffa è pari a 5 mm (3/16 di pollice)).



- ① Righello del piedino premistoffa
- ② Lunghezza del rammendo
- ③ 5 mm (3/16 di pollice)
- ④ 7 mm (1/4 di pollice)

- È possibile cucire un rinforzo su una lunghezza massima di circa 28 mm (1-1/8 di pollice).

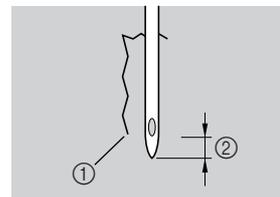
2 Montare il piedino per asole "A".

- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 35).

3 Selezionare il punto o .

- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione dei punti" (pagina 64).

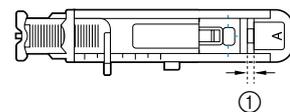
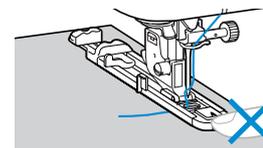
4 Posizionare il tessuto in modo che l'ago si trovi a 2 mm (1/16 di pollice) dalla zona da rammendere, quindi abbassare la leva del piedino premistoffa.



- ① Strappo
- ② 2 mm (1/16 di pollice)

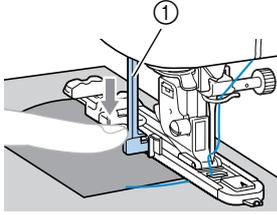
Far scendere il filo superiore e farlo passare attraverso il foro del piedino premistoffa.

- Nell'abbassare il piedino premistoffa, non spingere la parte anteriore del piedino, altrimenti le dimensioni del rammendo non risulteranno corrette.



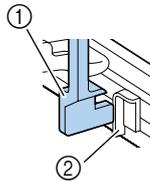
- ① Non ridurre la distanza.

5 Abbassare quanto più possibile la leva per asole.



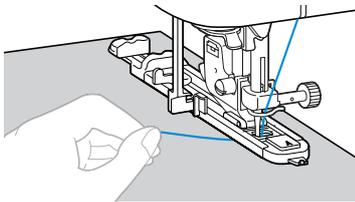
① Leva per asole

La leva per asole si trova dietro alla staffa sul piedino per asole.



① Leva per asole
② Staffa

6 Mantenere con delicatezza l'estremità del filo superiore con la mano sinistra ed iniziare a cucire.



► Terminata la cucitura, la macchina cuce automaticamente i punti di rinforzo, quindi si arresta.

7 Tagliare i fili, sollevare la leva del piedino pre-mistoffa e togliere il tessuto.

8 Riportare la leva per asole nella posizione originale.



Promemoria

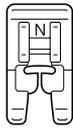
- Se il tessuto non avanza perché, per esempio, è troppo spesso, aumentare la lunghezza del punto. Per i dettagli, consultare la parte "Regolazione della lunghezza del punto" (pagina 54).

Cucitura di occhielli

È possibile cucire occhielli (per esempio i fori delle cinture). Sono disponibili tre dimensioni di occhio: 7 mm, 6 mm e 5 mm (1/4, 15/64 e 3/16 di pollice).

Nome del punto	Motivo	Applicazione	Larghezza del punto [mm (poll.)]		Lunghezza del punto [mm (poll.)]		Piedino premistoffa
			Auto-matico	Manuale	Auto-matico	Manuale	
Punto occhio	56 	Cucitura di occhielli, per esempio sulle cinture	7.0 (1/4)	7.0, 6.0 or 5.0 (1/4, 15/64 or 3/16)	7.0 (1/4)	7.0, 6.0 or 5.0 (1/4, 15/64 or 3/16)	N

1 Montare il piedino per monogrammi "N".



- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 35).

2 Selezionare il punto 56 .

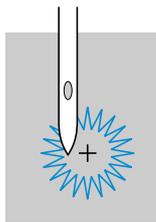
- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione dei punti" (pagina 64).

3 Regolare la larghezza o la lunghezza del punto per selezionare le dimensioni desiderate per l'occhio.



- Per i dettagli, consultare la parte "Regolazione della larghezza e della lunghezza del punto" (pagina 53).

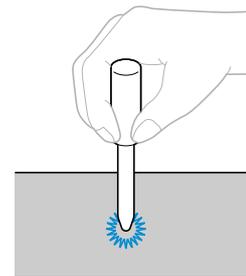
4 Abbassare l'ago nel tessuto all'inizio della cucitura, quindi abbassare la leva del piedino premistoffa.



5 Iniziare a cucire.

- ▶ Terminata la cucitura, la macchina cuce automaticamente i punti di rinforzo, quindi si arresta.

6 Con il punzone per occhielli, praticare un foro al centro dell'occhio.



- Quando si utilizza il punzone per occhielli, porre della carta spessa o un qualsiasi altro foglio di protezione sotto il tessuto prima di praticarvi il foro.



Promemoria

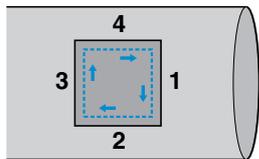
- Se si utilizza filo sottile, la cucitura può risultare aperta. In questo caso, cucire due volte l'occhio prima di rimuovere il tessuto, uno sopra l'altro.

Cucitura orizzontale

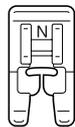
Si utilizza la cucitura orizzontale per applicare appliqué su tessuti che non possono essere spostati, come i pezzi cilindrici. Sono disponibili i punti diritti e a zig-zag per cucire verso destra e verso sinistra.

Nome del punto	Motivo	Applicazione	Larghezza del punto [mm (poll.)]	Lunghezza del punto [mm (poll.)]	Piedino premistoffa
Punto diritto orizzontale	68 ← ←	Applicazione di appliqué alle maniche (punto diritto cucito a sinistra)	-	-	N
	69 → →	Applicazione di appliqué alle maniche (punto a diritto cucito a destra)	-	-	
Punto a zig-zag orizzontale	70 ↖↗ ←	Applicazione di appliqué alle maniche (punto a zig-zag cucito a sinistra)	-	-	
	71 ↖↗ →	Applicazione di appliqué alle maniche (punto a zig-zag cucito a destra)	-	-	

L'illustrazione di seguito mostra l'ordine di cucitura per la seguente spiegazione.

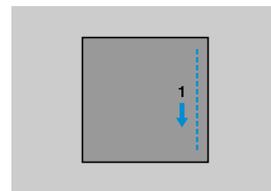


- 1 Rimuovere lo scomparto piano.**
 - Per i dettagli, consultare la parte "Cucitura di pezzi cilindrici" (pagina 40).
- 2 Montare il piedino per monogrammi "N".**
 - Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 35).



- 3 Selezionare il punto 1.**
 - Per i dettagli, consultare la parte "Selezione dei punti" (pagina 64).

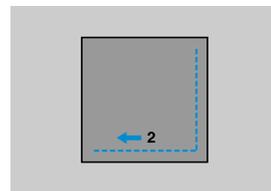
- 4 Abbassare l'ago nel tessuto all'inizio della cucitura e iniziare a cucire.** Abbassare l'ago nell'angolo superiore destro.



► Il tessuto viene alimentato verso il retro della macchina, come di solito.

- 5 Dopo aver cucito l'angolo, arrestare la macchina e selezionare il punto 68.**

- 6 Iniziare a cucire.**



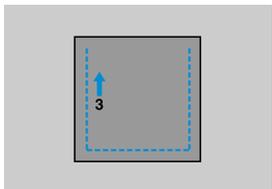
► Il tessuto viene alimentato verso destra.

- 7 Dopo aver cucito l'angolo, arrestare la macchina e selezionare il punto 1.**

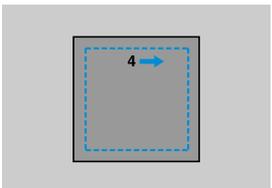
PUNTI UTILI

8 Premere  (pulsante per punti di fermatura/rinforzo).

Tenere premuto il pulsante per punti di fermatura/rinforzo fino a quando la cucitura raggiunge l'angolo superiore sinistro.



► Il tessuto viene alimentato in avanti.

9 Dopo aver cucito l'angolo, arrestare la macchina e selezionare il punto .**10** Iniziare a cucire.

► Il tessuto viene alimentato verso sinistra.

11 Dopo aver cucito l'angolo, arrestare la macchina e selezionare nuovamente il punto .**12** Dopo aver cucito da 3 a 5 punti all'inizio della cucitura, arrestare la macchina da cucire.**Promemoria**

- La direzione di alimentazione del tessuto cambia in base al punto selezionato. Accertarsi di guidare il tessuto durante la cucitura.

Punti decorativi

Questa macchina da cucire consente di eseguire diversi punti decorativi.

Nome del punto	Motivo	Applicazione	Larghezza del punto [mm (poll.)]		Lunghezza del punto [mm (poll.)]		Piedino pre-stoffa
			Auto-matico	Manuale	Auto-matico	Manuale	
Punto a giorno	26 	Unire due pezzi di tessuto mediante una cucitura aperta	5.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	J
	27 		5.0 (3/16)	2.5-7.0 (3/25-1/4)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	
Punto giunzione	22 	Punti decorativi di collegamento	4.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	1.2 (1/16)	0.2-4.0 (1/64-3/16)	
	23 		5.0 (3/16)	2.5-7.0 (3/32-1/4)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	
	24 		5.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	1.2 (1/16)	0.2-4.0 (1/64-3/16)	
Punto orlo a conchiglia	20 	Cucitura di un orlo a conchiglia su colletti e curve	4.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	0.2-4.0 (1/64-3/16)	
Punto smock	25 	Per dare consistenza ed elasticità al tessuto	5.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	1.6 (1/16)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	
	26 		5.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	
	27 		5.0 (3/16)	2.5-7.0 (3/32-1/4)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	
Punto smerlo	21 	Punto smerlo a raso	5.0 (3/16)	2.5-7.0 (3/32-1/4)	0.5 (1/32)	0.1-1.0 (1/64-1/16)	
Punto decorativo	33 	Cucitura di merletto, bordi decorativi, decorazioni tradizionali, ecc.	3.5 (1/8)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	2.5 (3/32)	1.6-4.0 (1/16-3/16)	
	34 		6.0 (15/64)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	3.0 (1/8)	1.5-4.0 (1/16-3/16)	
	35 	Cucitura di orli decorativi e di decorazioni tradizionali, ecc., su tessuti leggeri, medi e ad armatura semplice	5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	3.5 (1/8)	1.5-4.0 (1/16-3/16)	
	36 		5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	4.0 (3/16)	1.5-4.0 (1/16-3/16)	
	37 		5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	2.5 (3/32)	1.5-4.0 (1/16-3/16)	
	38 		5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	2.0 (1/16)	1.5-4.0 (1/16-3/16)	
	39 		Orli decorativi, inserimento di nastri, decorazioni tradizionali, ecc.	5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	3.0 (1/8)	1.5-4.0 (1/16-3/16)
						N	

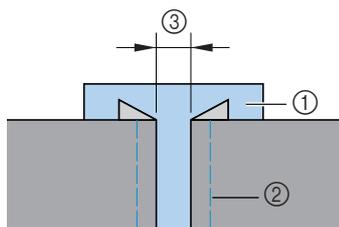
PUNTI UTILI

Nome del punto	Motivo	Applicazione	Larghezza del punto [mm (poll.)]		Lunghezza del punto [mm (poll.)]		Piedino premistoffa
			Auto-matico	Manuale	Auto-matico	Manuale	
Punto decorativo	40	Decorazioni tradizionali, ecc.	6.0 (15/64)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	1.6 (1/16)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	N
	41		5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	1.6 (1/16)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	
	29	Punti decorativi	4.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	3.0 (1/8)	2.0-4.0 (1/16-3/16)	J
	30		4.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	
	31		5.5 (7/32)	0.0-7.0 (0-1/4)	1.6 (1/16)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	
	32		5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	1.0 (1/16)	0.2-4.0 (1/64-3/16)	

Punto a giorno

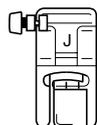
Il ricamo a giorno consiste nel cucire sopra lo spazio esistente tra due tessuti, unendoli. Viene utilizzato per le camicette e gli abiti per bambini. Il punto risulta più decorativo se viene utilizzato filo più spesso.

- 1 Con un ferro da stiro, piegare i due pezzi di tessuto lungo la cucitura.
- 2 Imbastire i due pezzi di tessuto, ad una distanza di circa 4 mm (3/16 di pollice) l'uno dall'altro, su carta sottile o su un foglio di stabilizzatore solubile in acqua.



- ① Carta sottile o stabilizzatore solubile in acqua
 ② Imbastitura
 ③ 4 mm (3/16 di pollice)

- 3 Montare il piedino per zig-zag "J".



- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 35).

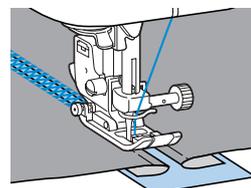
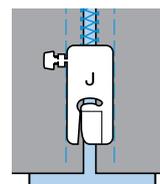
- 4 Selezionare il punto o .

- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione dei punti" (pagina 64).

- 5 Regolare la larghezza del punto a 7,0 mm (1/4 di pollice).

- Per i dettagli, consultare la parte "Regolazione della larghezza del punto" (pagina 53).

- 6 Cucire con il centro del piedino premistoffa allineato lungo il centro dei due pezzi di tessuto.

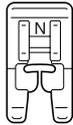


- 7 Al termine della cucitura, togliere la carta.

Punti smerlo

Questo motivo di punto ad onde viene chiamato punto a smerlo. È utilizzato per decorare i colletti delle camicette ed i bordi dei fazzoletti.

1 Montare il piedino per monogrammi "N".

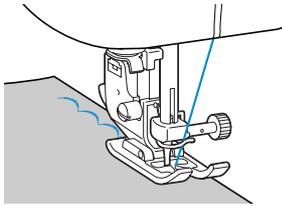


- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 35).

2 Selezionare il punto ²¹.

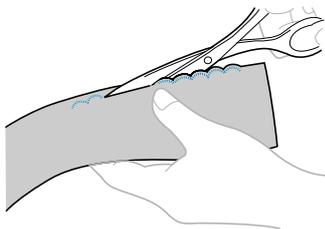
- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione dei punti" (pagina 64).

3 Cucire lungo il bordo del tessuto, facendo attenzione a non cucire direttamente sull'orlo del tessuto.



- Per ottenere risultati migliori, inamidare il tessuto e stirarlo con un ferro caldo prima di procedere alla cucitura.

4 Tagliare lungo i punti.



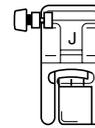
- Fare attenzione a non tagliare i punti.

Punto smock

Viene chiamato "punto smock" il punto decorativo creato cucendo o ricamando su arricciature. Viene utilizzato per decorare il davanti di camicette o i polsini.

Il punto smock aggiunge consistenza ed elasticità al tessuto.

1 Montare il piedino per zig-zag "J".

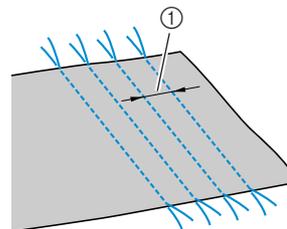


- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 35).

2 Selezionare il punto diritto, quindi regolare la lunghezza punto a 4,0 mm (3/16 di pollice) ed allentare la tensione del filo.

- Per i dettagli, consultare la parte "Regolazione della lunghezza del punto" (pagina 54) e "Tensione del filo" (pagina 51).

3 Eseguire cuciture parallele lasciando tra ognuna di esse una distanza di 1 cm (3/8 di pollice).

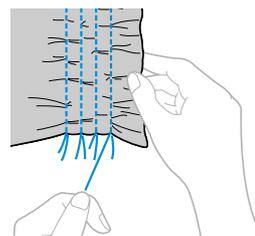


① 1 cm (3/8 di pollice)

- Non è necessario cucire punti di fermatura/rinforzo, né tagliare il filo.

4 Tirare i fili della spolina per creare le arricciature.

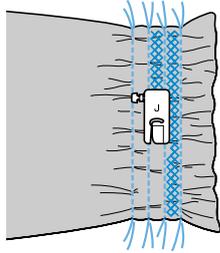
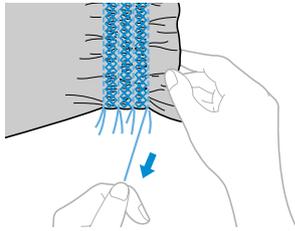
Stirare le arricciature.



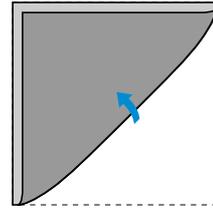
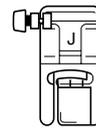
PUNTI UTILI

5 Selezionare il punto ,  o .

- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione dei punti" (pagina 64).

6 Eseguire i punti tra i punti diritti.**7** Estrarre i fili dei punti diritti.**Punto orlo a conchiglia**

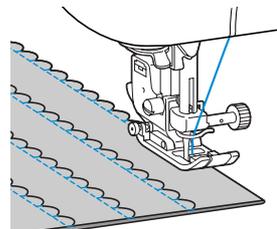
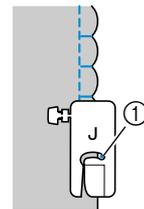
Questo punto ricorda l'estremità smerlata della valva di una conchiglia. Viene utilizzato per decorare le finiture, il davanti delle camicette o i polsini in tessuti sottili.

1 Piegare il tessuto lungo la diagonale.**2** Montare il piedino per zig-zag "J".

- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 35).

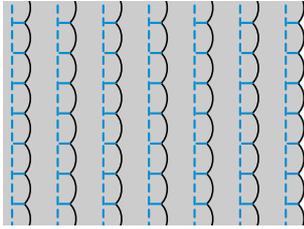
3 Selezionare il punto  ed aumentare la tensione del filo.

- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione dei punti" (pagina 64).

4 Cucire facendo in modo che l'ago scenda appena oltre il bordo del tessuto.

- ① Punto di discesa dell'ago

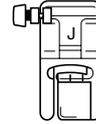
5 Aprire il tessuto e stirare le pieghe da un lato.



Giunzione

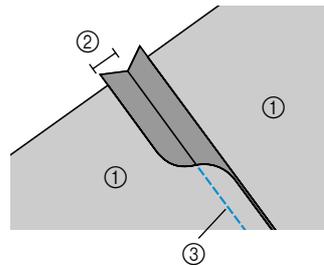
È possibile cucire punti decorativi di collegamento sui margini di cucitura dei tessuti riuniti. Si utilizzano questi punti quando si esegue una trapuntatura "crazy quilt".

1 Montare il piedino per zig-zag "J".



- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 35).

2 Unire i due pezzi di tessuto sul diritto, quindi aprire i margini di cucitura.

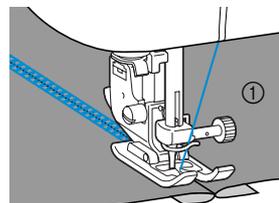


- ① Lato rovescio del tessuto
- ② Margine di cucitura di 6,5 mm (1/4 di pollice)
- ③ Punto diritto

3 Selezionare il punto ²² , ²³ o ²⁴ .

- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione dei punti" (pagina 64).

4 Girare il tessuto in modo che il lato diritto sia rivolto verso l'alto, quindi cucire sulla cucitura con il centro del piedino premistoffa allineato alla cucitura.



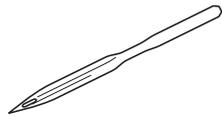
- ① Lato diritto del tessuto

PUNTI UTILI

Decorazioni tradizionali

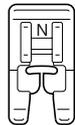
Quando si cuce con l'ago ad aletta, i fori dell'ago risultano più grandi, creando un punto decorativo tipo merletto. Viene utilizzato per decorare orli e tovaglie in tessuti sottili o medi e ad armatura semplice.

1 Installare l'ago ad aletta.



- Utilizzare un ago ad aletta di dimensioni 130/705H 100/16.
- Per i dettagli relativi all'installazione dell'ago, consultare la parte "Sostituzione dell'ago" (pagina 33).
- L'uso dell'infilare l'ago con l'ago ad aletta comporta il rischio di danni alla macchina da cucire. Inserire a mano il filo nella cruna dell'ago dalla parte anteriore verso quella posteriore.

2 Montare il piedino per monogrammi "N".



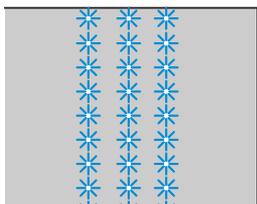
- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 35).

3 Selezionare un punto.

È possibile utilizzare i punti ³³, ³⁴, ³⁵, ³⁶, ³⁷, ³⁸, ³⁹, ⁴⁰, ⁴¹.

- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione dei punti" (pagina 64).
- Selezionare una larghezza di punto non superiore a 6,0 mm (15/64 di pollice).

4 Iniziare a cucire.



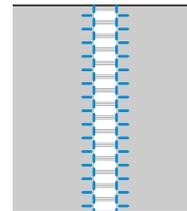
! ATTENZIONE

- **Non selezionare una larghezza di punto superiore a 6,0 mm (15/64 di pollice); in caso contrario, l'ago può piegarsi o rompersi.**
- **Dopo aver regolato la larghezza del punto, ruotare lentamente il volantino verso di sé ed assicurarsi che l'ago non tocchi il piedino premistoffa. Se l'ago urta il piedino premistoffa, può piegarsi o spezzarsi.**

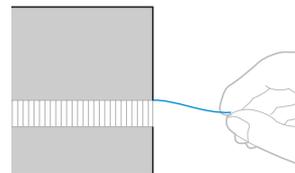
L'"orlo a giorno" si ottiene rimuovendo dei fili. I migliori risultati si ottengono con i tessuti a trama larga.

Qui di seguito sono descritti due metodi di creazione di un orlo a giorno.

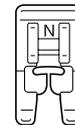
■ Orlo a giorno (Esempio 1)



1 Estrarre diversi fili dal tessuto.

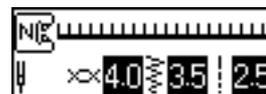


2 Montare il piedino per monogrammi "N".



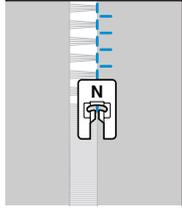
- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 35).

3 Selezionare il punto ³³.



- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione dei punti" (pagina 64).

- ④ Con il lato diritto della stoffa rivolto verso l'alto, cucire lungo il bordo destro della parte sfilacciata.



- ⑤ Premere  (tasto delle impostazioni) sul pannello operativo.

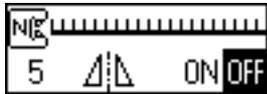
▶ Appare la schermata delle impostazioni.

- ⑥ Premere , ,  e  (tasti freccia) finché non è selezionato .

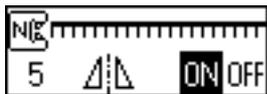


- ⑦ Premere  (Tasto OK).

▶ Appare la schermata per la creazione di un'immagine speculare del motivo.



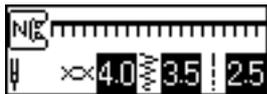
- ⑧ Premere  per selezionare ON. Per tornare a , premere OFF.



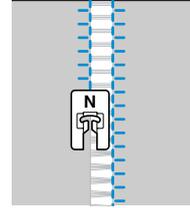
▶ Il motivo è ribaltato.

- ⑨ Premere  (Tasto OK).

▶ Appare nuovamente la schermata iniziale dei punti.



- ⑩ Cucire lungo l'altro bordo della parte sfilacciata in modo da ottenere una cucitura identica alla precedente.

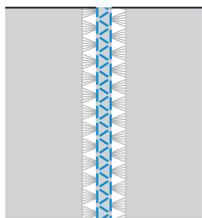


- ⑪ Riportare l'impostazione dell'immagine speculare del motivo su OFF.

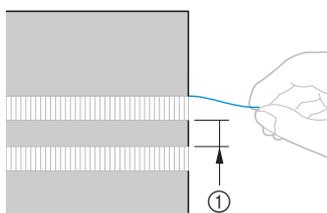
3

PUNTI UTILI

■ Orlo a giorno (Esempio 2)

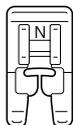


- ① Estrarre diversi fili da due parti del tessuto, separate da una parte non sfilacciata di circa 4 mm (3/16 di pollice).



① 4 mm (3/16 di pollice)

- ② Montare il piedino per monogrammi "N".

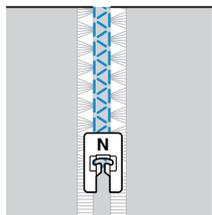


- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 35).

- ③ Selezionare il punto ³⁶ .

- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione dei punti" (pagina 64).

- ④ Cucire lungo il centro della parte non sfilacciata.



Cucitura dei vari motivi decorativi incorporati

È possibile cucire punti a raso, punti croce e punti decorativi a raso. Tutti questi punti vengono cuciti con il piedino per monogrammi "N".

Cucitura di bei motivi

Per cucire bene i motivi, occorre considerare quanto segue.

■ Tessuto

Prima di cucire su tessuti elastici, tessuti leggeri (sottili) o tessuti con ordito grezzo, applicare materiale stabilizzatore sul rovescio del tessuto, oppure porre sotto il tessuto un foglio di carta sottile, come carta da lucidi. Poiché quando si cuciono punti a raso vi è il rischio che il tessuto si arricci o che i punti siano troppo ravvicinati, ricordare di applicare materiale stabilizzatore al tessuto.

■ Aghi e fili

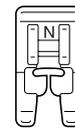
Per la cucitura di tessuti sottili, medi o elastici, utilizzare l'ago con punta a sfera. Per i tessuti pesanti (spessi), utilizzare un ago per macchina da cucire domestica 90/14. Utilizzare inoltre fili da 75/11 a 90/14.

■ Cucitura di prova

In funzione del tipo e dello spessore del tessuto utilizzato e del fatto che venga o meno applicato materiale stabilizzatore, non è detto che si ottenga il risultato desiderato. Prima di iniziare il lavoro effettivo, eseguire una cucitura di prova su un resto di tessuto. Ricordare inoltre di guidare il tessuto con le mani durante la cucitura, onde evitare che scivoli.

Cucitura di motivi

1 Montare il piedino per monogrammi "N".

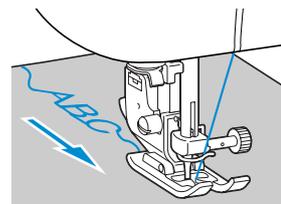
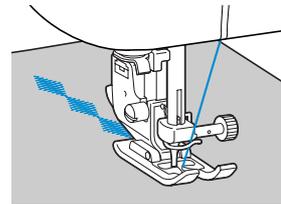


- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 35).

2 Selezionare un punto.

- Per i dettagli, consultare i punti da 4 a 9 nella parte "Selezione dei punti" (pagina 64).

3 Iniziare a cucire.



- La cucitura viene eseguita nella direzione indicata dalla freccia.

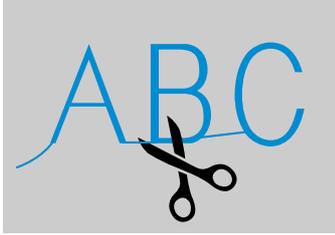
4 Cucire i punti di rinforzo

Quando si cuce un punto con caratteri, dopo ciascun carattere vengono automaticamente cuciti dei punti di rinforzo.

- Quando si cuce un motivo di punto diverso da quello con caratteri, è opportuno procedere prima all'impostazione della cucitura automatica dei punti di fermatura/rinforzo. Per i dettagli, consultare la parte "Cucitura automatica di punti di fermatura/rinforzo" (pagina 55).

PUNTI UTILI

- 5** Quando si finisce di cucire, tagliare con le forbici tutti i fili in eccesso all'inizio della cucitura e tra i motivi.



Combinazione di motivi

È possibile combinare più motivi e cucirli insieme.

- 1** Selezionare il primo motivo e premere **OK** (Tasto OK).

- Il primo motivo è selezionato e viene visualizzato sul display a cristalli liquidi.



- Quando si inizia la cucitura, il motivo selezionato viene cucito ripetutamente fino all'arresto della macchina da cucire.

- 2** Premere il tasto **+** sul pannello operativo.

- Appare di nuovo la schermata per la selezione di un motivo.

- 3** Selezionare il motivo successivo e premere **OK** (Tasto OK).

Per selezionare un diverso tipo di punti, premere  (tasto di selezione punto).

- I motivi combinati vengono visualizzati sul display a cristalli liquidi.

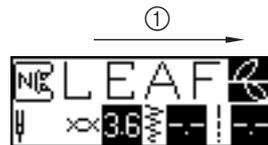


- Per eliminare un motivo selezionato, premere il tasto **C** sul pannello operativo. L'ultimo motivo selezionato viene eliminato.

- 4** Ripetere le operazioni **2** e **3**.



- 5** Dopo aver selezionato tutti i motivi desiderati, iniziare a cucire.



- ① Direzione di cucitura

- ▶ L'ordine in cui i motivi sono visualizzati sul display a cristalli liquidi corrisponde all'ordine in cui saranno cuciti.

LEAF



Promemoria

- Possono essere combinati fino a 70 motivi.
- Alcuni punti utili non possono essere combinati.
- Se sono stati combinati più motivi, la macchina da cucire si arresta dopo aver cucito tutti i motivi selezionati visualizzati sul display a cristalli liquidi. Per cucire ripetutamente il motivo combinato, consultare la parte "Cucitura ripetuta di motivi".
- Il motivo combinato può essere memorizzato per poter essere utilizzato in seguito. Per i dettagli, consultare la parte "Memorizzazione di un motivo" (pagina 121).

Cucitura ripetuta di motivi

Per cucire ripetutamente il motivo combinato, seguire la procedura sotto descritta.

- 1 Selezionare il motivo.**
 - Per i dettagli, consultare la parte "Combinazione di motivi" (alla pagina precedente).
- 2 Premere  (tasto delle impostazioni) sul pannello operativo.**
 - ▶ Appare la schermata delle impostazioni.
- 3 Premere , ,  e  (tasti freccia) finché non è selezionato  .**



- 4 Premere  (Tasto OK).**
 - ▶ Appare la schermata per la specificazione della cucitura ripetuta.

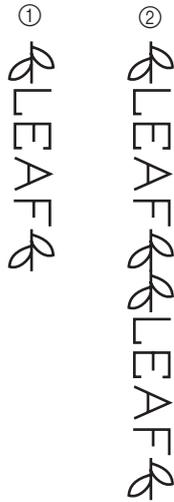


- 5 Premere  per selezionare  (cucitura ripetuta).**
 - Per tornare a , premere .



- 6 Premere  (Tasto OK).**
 - ▶ Ricompare la schermata iniziale dei punti e la macchina è impostata in modo da cucire ripetutamente il motivo selezionato.

PUNTI UTILI



- ① Singola
- ② Ripetuta

Nota

- Se è impostata la cucitura ripetuta, il motivo viene cucito ripetutamente fino all'arresto della macchina da cucire.
- Se la macchina da cucire viene spenta, l'impostazione di cucitura ripetuta/singola torna all'impostazione predefinita.

Controllo del motivo selezionato

Possono essere combinati fino a 70 motivi. Se sul display a cristalli liquidi non è possibile visualizzare contemporaneamente tutti i motivi selezionati, è possibile verificare il motivo seguendo questa procedura.

- 1 Premere  (tasto delle impostazioni) sul pannello operativo.

▶ Appare la schermata delle impostazioni.

- 2 Premere ▲, ▼, ◀ e ▶ (tasti freccia) finché non è selezionato  ABC.



- 3 Premere  (Tasto OK).

▶ Appare la schermata per il controllo del motivo.

- 4 Premere ◀ e ▶ per scorrere lungo il motivo e controllarlo.



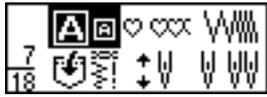
- 5 Premere  (Tasto OK).

▶ Appare nuovamente la schermata iniziale dei punti.

Modifica delle dimensioni del motivo

È possibile modificare le dimensioni dei punti decorativi, dei punti decorativi a raso nonché dei punti con caratteri in gotico ed in stile contorno passando da "grande" a "piccolo" e viceversa. Non è tuttavia possibile modificare le dimensioni degli altri motivi.

- 1 Selezionare un punto.**
Selezionare uno dei punti decorativi, dei punti decorativi a raso o dei punti con caratteri in gotico o in stile contorno.
- 2 Premere  (tasto delle impostazioni) sul pannello operativo.**
▶ Appare la schermata delle impostazioni.
- 3 Premere , ,  e  (tasti freccia) finché non è selezionato  .**



- 4 Premere  (Tasto OK).**
▶ Appare la schermata per la modifica delle dimensioni del motivo.



- 5 Premere  e  finché non sono selezionate le dimensioni desiderate.**
Selezionare  per le dimensioni più piccole o  per le più grandi.



▶ Le dimensioni del motivo sono modificate.

- 6 Premere  (Tasto OK).**
▶ Appare nuovamente la schermata iniziale dei punti.



LEAF LEAF



Promemoria

- Nell'impostazione predefinita sono specificate le dimensioni più grandi del motivo. Se si selezionano le dimensioni più piccole del motivo, è possibile combinare ed unire piccoli motivi.
- Se sono stati combinati più motivi, è possibile specificare le dimensioni di ciascuno dei motivi selezionati.

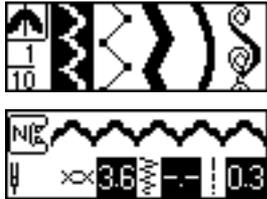
3

PUNTI UTILI

Modifica della densità del punto

Se è stato selezionato un punto decorativo a raso, è possibile modificare la densità del punto.

- 1 Selezionare un punto decorativo a raso .



- 2 Premere  (tasto delle impostazioni) sul pannello operativo.

▶ Appare la schermata delle impostazioni.

- 3 Premere , ,  e  (tasti freccia) finché non è selezionato .



- 4 Premere  (Tasto OK).

▶ Appare la schermata che consente di specificare la densità del punto decorativo a raso.



- 5 Premere  e  finché non è selezionata la densità desiderata.

Selezionare  per una cucitura più grossolana o  per una cucitura più fine.



- 6 Premere  (Tasto OK).

▶ Ricompare la schermata iniziale dei punti e la densità del punto è modificata.

ATTENZIONE

- Se la densità del punto è troppo fine, per l'ago utilizzato, i punti possono risultare troppo ravvicinati e si rischia di spezzare l'ago.

Modifica della lunghezza del motivo

Per la lunghezza di una parte del punto a raso è possibile scegliere tra cinque diverse dimensioni.

- 1 Selezionare un punto a raso .



- 2 Premere  (tasto delle impostazioni) sul pannello operativo.

▶ Appare la schermata delle impostazioni.

- 3 Premere , ,  e  (tasti freccia) finché non è selezionato .



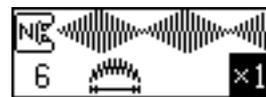
- 4 Premere  (Tasto OK).

▶ Appare la schermata per la modifica della lunghezza del punto a raso.



- 5 Premere  e  finché non è selezionato il rapporto desiderato.

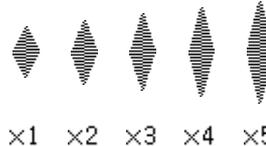
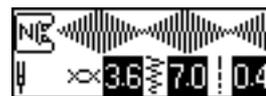
È possibile impostare la lunghezza da $\times 1$ a $\times 5$.



▶ La lunghezza del punto a raso è modificata.

- 6 Premere  (Tasto OK).

▶ Appare nuovamente la schermata iniziale dei punti.



Spostamento dei motivi

I punti a raso  possono essere spostati a sinistra o a destra per metà della larghezza del motivo, consentendo di creare un motivo a forma di gradino. Questo motivo è chiamato "motivo a gradino". Come esempio, viene descritta di seguito la procedura per la creazione del motivo seguente.



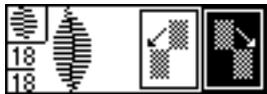
- 1 Selezionare il primo motivo nel gruppo di punti a raso .



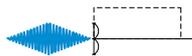
- 2 Premere il tasto + sul pannello operativo.

► Appare di nuovo la schermata per la selezione di un motivo.

- 3 Selezionare  o  per specificare la direzione dello spostamento del motivo successivo.



► Il successivo motivo selezionato viene spostato per metà della larghezza verso destra o verso sinistra.



- 4 Premere il tasto + sul pannello operativo.

► Appare di nuovo la schermata per la selezione di un motivo.

- 5 Selezionare il motivo successivo.

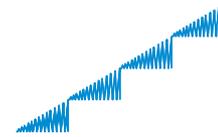
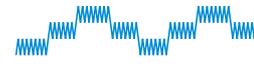


► I motivi vengono combinati.

- 6 Specificare che i motivi saranno cuciti più volte.

• Per i dettagli, consultare la parte "Cucitura ripetuta di motivi" (pagina 115).

■ Esempi di motivi a gradino



3

Immagine speculare del motivo

È possibile creare un'immagine speculare verticale del motivo.

- 1 Selezionare un punto.
- 2 Premere  (tasto delle impostazioni) sul pannello operativo.
 - ▶ Appare la schermata delle impostazioni.
- 3 Premere , ,  e  (tasti freccia) finché non è selezionato .



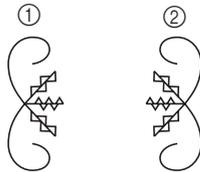
- 4 Premere  (Tasto OK).
 - ▶ Appare la schermata per la creazione di un'immagine speculare del motivo.



- 5 Premere  per selezionare ON. Per tornare a OFF, premere .
 - ▶ Il motivo è ribaltato.



- 6 Premere  (Tasto OK).
 - ▶ Appare nuovamente la schermata iniziale dei punti.



- ① Normale
- ② Ribaltato (speculare)



Promemoria

- È possibile creare un'immagine speculare di alcuni motivi di punti utili e decorativi.
- È inoltre possibile combinare i motivi speculari con altri motivi.



Memorizzazione di un motivo

I motivi combinati possono essere memorizzati per poter essere utilizzati in seguito. Poiché i motivi memorizzati non vengono persi allo spegnimento della macchina da cucire, possono essere richiamati in qualsiasi momento. Questo è utile per motivi, come i nomi, che saranno utilizzati spesso. Si possono memorizzare fino a cinque motivi.

■ Memorizzazione di un motivo

1 Creare il motivo combinato che si desidera memorizzare.

- Per i dettagli, consultare la parte "Combinazione di motivi" (pagina 114).



2 Premere (tasto di selezione punto) sul pannello operativo.

- ▶ Appare la schermata con i diversi tipi di punti.

3 Premere (tasti freccia) finché non è selezionato .



4 Premere (Tasto OK).

- ▶ Appare la schermata per la selezione della posizione (tasca) di memorizzazione.

5 Premere e finché non è selezionata la tasca (da 1 a 5) in cui si desidera memorizzare il motivo.

- ▶  indica una tasca "vuota".  indica una tasca in cui è stato già memorizzato un motivo.



6 Premere (Tasto OK).

- ▶ Viene visualizzato il contenuto della tasca selezionata.



7 Verificare il contenuto, quindi premere (Tasto OK).

Il contenuto memorizzato nella  tasca viene sovrascritto.

- ▶ Mentre il motivo viene salvato nella tasca è visualizzato il messaggio "Saving...".
- Non spegnere la macchina da cucire mentre viene salvato un motivo; si rischia altrimenti di perdere i dati del motivo stesso.
- ▶ Dopo il salvataggio del motivo riappare la schermata iniziale dei punti.

■ Richiamo di un motivo

1 Premere (tasto di selezione punto) sul pannello operativo.

- ▶ Appare la schermata con i diversi tipi di punti.

2 Premere (tasti freccia) finché non è selezionato .



3 Premere (Tasto OK).

- ▶ Appare la schermata per la selezione di una tasca.

4 Premere e finché non è selezionata la tasca contenente il motivo che si vuole richiamare.

Nella tasca  è memorizzato un motivo.



5 Premere (Tasto OK).

- ▶ Viene visualizzato il contenuto della tasca selezionata.

6 Verificare il contenuto, quindi premere (Tasto OK).



Per selezionare una tasca diversa, premere  (tasto indietro).

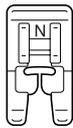
- ▶ Ricompare la schermata iniziale dei punti e viene richiamato il motivo contenuto nella tasca selezionata.

PUNTI UTILI

Riallineamento del motivo

In funzione del tipo di tessuto utilizzato o della velocità di cucitura, può accadere che il motivo non venga cucito correttamente. In questo caso, regolare il motivo cucendo su un campione di tessuto identico a quello del lavoro da eseguire.

1 Montare il piedino per monogrammi "N".



- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 35).

2 Premere (tasto di selezione punto) sul pannello operativo.

- ▶ Appare la schermata con i diversi tipi di punti.

3 Premere , , e (tasti freccia) finché non è selezionato , quindi selezionare .



- ▶ Viene selezionato il punto di allineamento del motivo.

4 Iniziare a cucire.



- ▶ Viene cucito il motivo per effettuare la regolazione.
- ▶ La macchina da cucire si arresta dopo aver finito di cucire il motivo.

5 Verifica del motivo cucito.

Se la parte del motivo che appare nell'illustrazione è cucita uniformemente, il motivo è allineato correttamente.



Se il motivo risulta come mostrato sotto, la cucitura non è allineata correttamente nella direzione verticale.



Se il motivo risulta come mostrato sotto, la cucitura non è allineata correttamente nella direzione orizzontale.



Se il motivo non viene cucito correttamente, eseguire queste operazioni per regolare la cucitura.

6 Premere (tasto delle impostazioni) sul pannello operativo.

- ▶ Appare la schermata delle impostazioni.

7 Premere , , e (tasti freccia) finché non è selezionato o .

Per regolare la posizione verticale, selezionare . Per regolare la posizione orizzontale, selezionare .



8 Premere (Tasto OK).

- ▶ Appare la schermata per la regolazione del motivo.

■ Regolazione verticale del motivo



■ Regolazione orizzontale del motivo



9 Premere ◀ (-) o ▶ (+).

- ▶ Effettuare le regolazioni necessarie in funzione della maniera in cui il motivo viene cucito.

■ Regolazione verticale del motivo

Premere ▶ per aumentare l'impostazione della regolazione.



Premere ◀ per ridurre l'impostazione della regolazione.

**■ Regolazione orizzontale del motivo**

Premere ▶ per aumentare l'impostazione della regolazione.



Premere ◀ per ridurre l'impostazione della regolazione.

**10** Iniziare di nuovo a cucire e verificare il motivo.

Continuare a regolare il motivo finché non viene cucito correttamente.

11 Quando il motivo viene cucito correttamente, premere  (Tasto OK).

- ▶ Appare nuovamente la schermata iniziale dei punti.

Creazione di un motivo

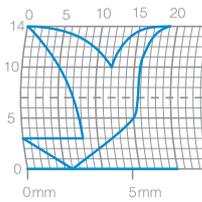
Con la funzione My Custom Stitch (punti personalizzati) è possibile cucire motivi creati dall'utente.

Disegno dello schema del motivo

Preparare dei fogli millimetrati.



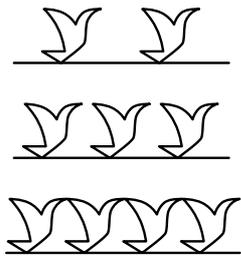
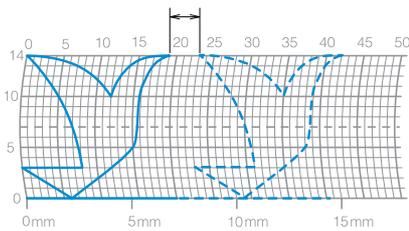
- 1 Disegnare lo schema del motivo sui fogli millimetrati.



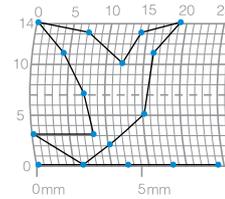
Disegnare il motivo con un tratto continuo, con il punto iniziale e quello finale alla stessa altezza.



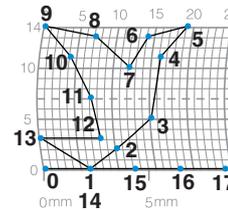
- 2 Se il motivo deve essere ripetuto, determinare lo spazio tra le ripetizioni.



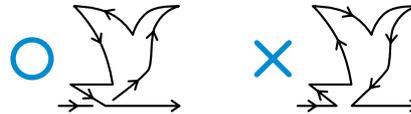
- 3 Segnare i punti del motivo che si trovano alle intersezioni del foglio, quindi collegarli con una linea dritta continua.



- 4 Determinare l'ordine di cucitura.



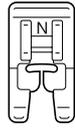
Per ottenere un punto più bello, chiudere il motivo intersecando la linea.



Inserimento dei dati del motivo

Seguire il motivo disegnato sul foglio millimetrato e programmare il motivo nella macchina da cucire.

1 Montare il piedino per monogrammi "N".



- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 35).

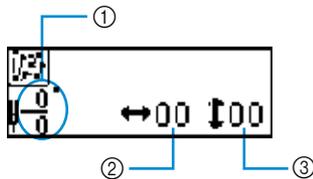
2 Accendere la macchina da cucire.

3 Premere (tasto di selezione punto) sul pannello operativo.

- ▶ Appare la schermata con i diversi tipi di punti.

4 Premere , , e (tasti freccia) finché non è selezionato , quindi premere (Tasto OK).

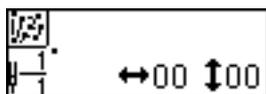
- ▶ Appare la schermata per l'inserimento di un motivo.



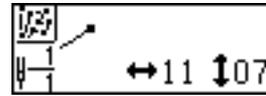
- ① Numero del punto attuale/Numero totale dei punti
- ② Coordinata orizzontale (0-75)
- ③ Coordinata verticale (0-14)

5 Controllare il foglio millimetrato e specificare le coordinate del primo punto.

Premere  e  per selezionare la coordinata orizzontale e premere  e  per selezionare la coordinata verticale, quindi premere  (Tasto OK).



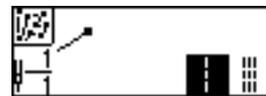
6 Specificare le coordinate del secondo punto, quindi premere (Tasto OK).



- ▶ Appare la schermata che consente di specificare le impostazioni per la cucitura tra i due punti.

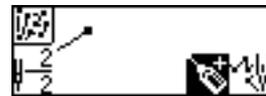
7 Specificare se tra i punti debba essere cucito un punto singolo o un punto triplo.

Premere  e  per selezionare  per il punto singolo o  per il punto triplo, quindi premere  (Tasto OK).



- ▶ Appare la schermata per la selezione dell'operazione successiva.

8 Selezionare , quindi premere (Tasto OK).



- Se si commette un errore mentre si specifica un punto, premere il tasto C per cancellare l'ultimo punto specificato.

- ▶ Appare la schermata che consente di specificare il punto successivo.

9 Ripetere le operazioni da 6 a 8 per specificare ciascun punto.

È possibile inserire un massimo di 99 punti.



10 Dopo aver specificato tutti i punti del motivo, selezionare sulla schermata che appare al punto 8, quindi premere (Tasto OK).



- ▶ Appare la schermata per il ricamo.

3

PUNTI UTILI

- 11** Specificare le diverse impostazioni di cucitura, come la cucitura automatica di punti di fermatura/rinforzo, procedendo come per gli altri punti.



- Quando è visualizzata questa schermata, premendo  (tasto indietro) è possibile aggiungere o eliminare punti.



Promemoria

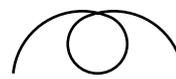
- Per memorizzare i dati del motivo inseriti, memorizzarli dalla schermata per il ricamo. Per i dettagli, consultare la parte "Memorizzazione di un motivo" (pagina 121).
- Il motivo visualizzato sul display a cristalli liquidi apparirà diversamente da quello disegnato sul foglio millimetrato e da quello effettivamente cucito. Tenerne conto quando si inseriscono i dati del motivo.

Esempi di motivi

Immettere ciascuno dei punti indicati nella tabella per eseguire la cucitura di prova.



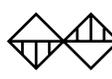
Punto	↔	↕	Punto	↔	↕
0	0	0	20	38	13
1	12	0	21	35	14
2	18	3	22	32	13
3	22	6	23	30	10
4	23	10	24	32	6
5	21	13	25	35	3
6	17	14	26	41	0
7	14	13	27	45	0
8	12	11	28	47	4
9	9	13	29	44	7
10	6	14	30	45	11
11	3	13	31	47	13
12	1	10	32	50	14
13	3	6	33	54	13
14	6	3	34	56	10
15	12	0	35	55	6
16	41	0	36	51	3
17	43	4	37	45	0
18	40	7	38	70	0
19	41	11			



Punto	↔	↕	Punto	↔	↕
0	0	0	20	16	10
1	3	5	21	18	12
2	5	8	22	21	13
3	8	11	23	25	14
4	12	13	24	28	14
5	17	14	25	33	13
6	20	14	26	37	11
7	24	13	27	41	8
8	27	12	28	43	5
9	29	11	29	44	0
10	31	9			
11	32	6			
12	30	3			
13	27	1			
14	24	0			
15	21	0			
16	18	1			
17	16	3			
18	15	5			
19	15	8			

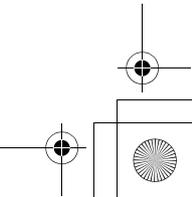
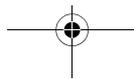
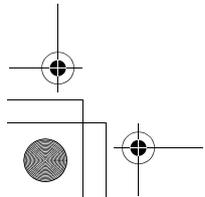
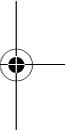
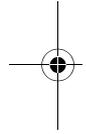
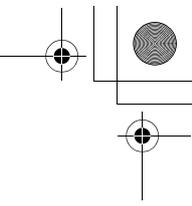
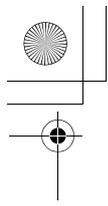


Punto	↔	↕	Punto	↔	↕
0	0	0	20	10	11
1	30	0	21	12	10
2	32	1	22	8	9
3	32	7	23	12	8
4	32	10	24	7	6
5	33	12	25	12	6
6	35	11	26	6	3
7	35	8	27	10	2
8	37	12	28	5	0
9	35	14	29	10	2
10	32	14	30	16	1
11	30	11	31	19	0
12	30	5	32	23	0
13	29	3	33	22	6
14	26	8	34	17	10
15	24	10	35	22	6
16	18	13	36	23	0
17	13	14	37	19	0
18	12	14	38	42	0
19	13	12			



Punto	↔	↕	Punto	↔	↕
0	0	7	20	20	11
1	5	7	21	21	7
2	4	3	22	24	7
3	5	7	23	23	14
4	8	7	24	24	7
5	7	0	25	27	7
6	8	7	26	27	11
7	11	7	27	27	7
8	11	3	28	32	7
9	11	7	29	27	11
10	16	7	30	23	14
11	11	3	31	20	11
12	7	0	32	16	7
13	4	3	33	20	3
14	0	7	34	23	0
15	4	11	35	27	3
16	7	14	36	32	7
17	11	11			
18	16	7			
19	21	7			

3



4

APPENDICE

In questo capitolo sono descritte le diverse procedure di manutenzione e di identificazione dei guasti.

Impostazioni dei punti.....	130
Manutenzione	138
Individuazione dei guasti.....	140
Indice	148

Impostazioni dei punti

Nella tabella seguente sono riportate per i punti utili le applicazioni, le lunghezze e larghezze dei punti, nonché l'indicazione della possibilità di usare o meno l'ago doppio

Punti utili

Nome del punto	Motivo	Piedino premistoffa	Applicazione	Larghezza del punto [mm (poll.)]		Lunghezza del punto [mm (poll.)]		Ago doppio	Cucitura con punti di fermatura/rinforzo	Taglio del filo programmato	Piedino mobile	
				Auto-matico	Manuale	Auto-matico	Manuale					
Punto diritto	Sinistro	1 	J	Cuciture semplici, cucitura di arricciature o nervature, ecc.	0.0 (0)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	0.2-5.0 (1/64-3/16)	Si	Fermatura	Fermatura + taglio del filo	No
		2 	J	Cuciture semplici e cucitura di arricciature o nervature	0.0 (0)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	0.2-5.0 (1/64-3/16)	Si	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	Si
	Centro	3 	J/I	Applicazione di cerniere, cuciture semplici, cucitura di arricciature o nervature, ecc.	-	-	2.5 (3/32)	0.2-5.0 (1/64-3/16)	Si	Fermatura	Fermatura + taglio del filo	No
Punto elastico triplo	4 	J	Cucitura di maniche, al cavallo dei pantaloni; cucitura di tessuti elastici e punti decorativi	0.0 (0)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	1.5-4.0 (1/16-3/16)	Si	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No	
Punto elastico	5 	J	Cucitura di tessuti elastici e punti decorativi	1.0 (1/16)	1.0-3.0 (1/16-1/8)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	Si	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No	
Punto di imbastitura	6 	J	Fissaggio temporaneo	0.0 (0)	0.0-7.0 (0-1/4)	20 (3/4)	5-30 (3/16-1-3/16)	No	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No	
Punto a zig-zag	Centro	7 	J	Sopraggitto e applicazione di appliqué	3.5 (1/8)	0.0-7.0 (0-1/4)	1.4 (1/16)	0.0-4.0 (0-3/16)	Si	Fermatura	Fermatura + taglio del filo	No
	Destra	8 	J	Inizio della cucitura dalla posizione destra dell'ago	3.5 (1/8)	2.5-5.0 (3/32-3/16)	1.4 (1/16)	0.3-4.0 (1/64-3/16)	Si	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	Si
Punto a zig-zag a 2 punti	9 	J	Sopraggitto su tessuti medi o elastici, applicazione di elastico, ram-mendo, ecc.	5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	1.0 (1/16)	0.2-4.0 (1/64-3/16)	Si	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	Si	
Punto a zig-zag a 3 punti	10 	J	Sopraggitto su tessuti medi o elastici, applicazione di elastico, ram-mendo, ecc.	5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	1.0 (1/16)	0.2-4.0 (1/64-3/16)	Si	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No	

Nome del punto	Motivo	Piedino preinstoffa	Applicazione	Larghezza del punto [mm (poll.)]		Lunghezza del punto [mm (poll.)]		Ago doppio	Cucitura con punti di fermatura/rinforzo	Taglio del filo programmato	Piedino mobile
				Auto-matico	Manuale	Auto-matico	Manuale				
Punto sopraggito	11	G	Sopraggito su tessuti leggeri o medi	3.5 (1/8)	2.5-5.0 (3/32-3/16)	2.0 (1/16)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	No	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
	12	G	Sopraggito su tessuti pesanti	5.0 (3/16)	2.5-5.0 (3/32-3/16)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	No	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
	13	G	Sopraggito su tessuti pesanti e punti decorativi	5.0 (3/16)	3.5-5.0 (1/8-3/16)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	No	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
	14	J	Sopraggito su tessuti elastici	5.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	0.5-4.0 (1/32-3/16)	Sì	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
	15	J	Sopraggito su tessuti pesanti o elastici	5.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	0.5-4.0 (1/32-3/16)	Sì	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
	16	J	Sopraggito su tessuti elastici e punti decorativi	4.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	4.0 (3/16)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	Sì	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
Punto orlo invisibile	17	R	Cucitura di orli invisibili su tessuti medi	0.0 (0)	3← - 3→	2.0 (1/16)	1.0-3.5 (1/16-1/8)	No	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
	18	R	Cucitura di orli invisibili su tessuti elastici	0.0 (0)	3← - 3→	2.0 (1/16)	1.0-3.5 (1/16-1/8)	No	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
Punto appliqué	19	J	Cucitura di appliqué	3.5 (1/8)	2.5-5.0 (3/32-3/16)	2.5 (3/32)	1.6-4.0 (1/16-3/16)	Sì	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
Punto orlo a conchiglia	20	J	Cucitura di un orlo a conchiglia	4.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	0.2-4.0 (1/64-3/16)	Sì	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
Punto smerlo a raso	21	N	Punto a smerlo	5.0 (3/16)	2.5-7.0 (3/32-1/4)	0.5 (1/32)	0.1-1.0 (1/64-1/16)	Sì	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
Punto giunzione	22	J	Cucitura di patchwork e punti decorativi	4.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	1.2 (1/16)	0.2-4.0 (1/64-3/16)	Sì	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
	23	J	Cucitura di patchwork, punti decorativi e cucitura di sopraggito su entrambi i pezzi di tessuto, come con la maglia	5.0 (3/16)	2.5-7.0 (3/32-1/4)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	Sì	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
	24	J	Cucitura di patchwork e punti decorativi	5.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	1.2 (1/16)	0.2-4.0 (1/64-3/16)	Sì	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
Punto smock	25	J	Punto smock e punti decorativi	5.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	1.6 (1/16)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	Sì	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
Punto a giorno	26	J	Punto a giorno e punti decorativi	5.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	Sì	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
	27	J	Punto a giorno e punti decorativi	5.0 (3/16)	2.5-7.0 (3/32-1/4)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	Sì	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
Punto per applicazione elastico	28	J	Applicazione di elastico su tessuti elastici	4.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	1.0 (1/16)	0.2-4.0 (1/64-3/16)	Sì	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No

APPENDICE

Nome del punto	Motivo	Piedino preinstoffa	Applicazione	Larghezza del punto [mm (poll.)]		Lunghezza del punto [mm (poll.)]		Ago doppio	Cucitura con punti di fermatura/rinforzo	Taglio del filo programmato	Piedino mobile
				Auto-matico	Manuale	Auto-matico	Manuale				
Punto decorativo		J	Punti decorativi	4.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	3.0 (1/8)	2.0-4.0 (1/16-3/16)	No	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
		J	Punti decorativi	4.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	Si	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
		J	Punti decorativi	5.5 (7/32)	0.0-7.0 (0-1/4)	1.6 (1/16)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	Si	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
		N	Punti decorativi e applicazione di elastico	5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	1.0 (1/16)	0.2-4.0 (1/64-3/16)	Si	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
		N	Cucitura di merletto, bordi decorativi, decorazioni tradizionali, ecc.	3.5 (1/8)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	2.5 (3/32)	1.6-4.0 (1/16-3/16)	No	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
		N	Cucitura di orli decorativi, decorazioni tradizionali, ecc.	6.0 (15/64)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	3.0 (1/8)	1.5-4.0 (1/16-3/16)	No	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
		N	Cucitura di orli decorativi su tessuti leggeri, medi e ad armatura semplice, decorazioni tradizionali, ecc.	5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	3.5 (1/8)	1.5-4.0 (1/16-3/16)	No	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
		N	Cucitura di orli decorativi su tessuti leggeri, medi e ad armatura semplice, decorazioni tradizionali, ecc.	5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	4.0 (3/16)	1.5-4.0 (1/16-3/16)	Si	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
		N	Cucitura di orli decorativi su tessuti leggeri, medi e ad armatura semplice, decorazioni tradizionali, ecc.	5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	2.5 (3/32)	1.5-4.0 (1/16-3/16)	Si	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
		N	Cucitura di orli decorativi su tessuti leggeri, medi e ad armatura semplice, decorazioni tradizionali, ecc.	5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	2.0 (1/16)	1.5-4.0 (1/16-3/16)	Si	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
		N	Orli decorativi, inserimento di nastri, decorazioni tradizionali, ecc.	5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	3.0 (1/8)	1.5-4.0 (1/16-3/16)	Si	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
		N	Punti decorativi, punto smock, decorazioni tradizionali, ecc.	6.0 (15/64)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	1.6 (1/16)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	No	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
	N	Punti decorativi, punto smock, decorazioni tradizionali, ecc.	5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	1.6 (1/16)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	No	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No	

Nome del punto	Motivo	Piedino premistoffa	Applicazione	Larghezza del punto [mm (poll.)]		Lunghezza del punto [mm (poll.)]		Ago doppio	Cucitura con punti di fermatura/ rinforzo	Taglio del filo programmato	Piedino mobile
				Auto- matico	Manuale	Auto- matico	Manuale				
Punto per asole		A	Asole orizzontali su tessuti sottili e medi	5.0 (3/16)	3.0-5.0 (1/8-3/16)	0.4 (1/64)	0.2-1.0 (1/64-1/16)	No	Rinforzo automatico	Taglio del filo	No
		A	Asole orizzontali su parti soggette a sollecitazioni	5.0 (3/16)	3.0-5.0 (1/8-3/16)	0.4 (1/64)	0.2-1.0 (1/64-1/16)	No	Rinforzo automatico	Taglio del filo	No
		A	Asole orizzontali su tessuti spessi	5.0 (3/16)	3.0-5.0 (1/8-3/16)	0.4 (1/64)	0.2-1.0 (1/64-1/16)	No	Rinforzo automatico	Taglio del filo	No
		A	Asole rettangolari per tessuti rivestiti	5.0 (3/16)	3.0-5.0 (1/8-3/16)	0.4 (1/64)	0.2-1.0 (1/64-1/16)	No	Rinforzo automatico	Taglio del filo	No
		A	Asole per tessuti elastici o a maglia	6.0 (15/64)	3.0-6.0 (1/8- 15/64)	1.0 (1/16)	0.5-2.0 (1/32-1/16)	No	Rinforzo automatico	Taglio del filo	No
		A	Asole per tessuti elastici	6.0 (15/64)	3.0-6.0 (1/8- 15/64)	1.5 (1/16)	1.0-3.0 (1/16-1/8)	No	Rinforzo automatico	Taglio del filo	No
		A	Asole cornice	5.0 (3/16)	0.0-6.0 (0-15/64)	2.0 (1/16)	0.2-6.0 (0-15/64)	No	Rinforzo automatico	Taglio del filo	No
		A	Asole a serratura per tessuti pesanti o pelosi	7.0 (1/4)	3.0-7.0 (1/8-1/4)	0.5 (1/32)	0.3-1.0 (1/64-1/16)	No	Rinforzo automatico	Taglio del filo	No
		A	Asole a serratura per tessuti medi e spessi	7.0 (1/4)	3.0-7.0 (1/8-1/4)	0.5 (1/32)	0.3-1.0 (1/64-1/16)	No	Rinforzo automatico	Taglio del filo	No
		A	Asole orizzontali per tessuti pesanti o pelosi	7.0 (1/4)	3.0-7.0 (1/8-1/4)	0.5 (1/32)	0.3-1.0 (1/64-1/16)	No	Rinforzo automatico	Taglio del filo	No
Punto di ram- mendo		A	Rammendo di tessuti medi	7.0 (1/4)	2.5-7.0 (3/32-1/4)	2.0 (1/16)	0.4-2.5 (1/64-3/32)	No	Rinforzo automatico	Taglio del filo	No
		A	Rammendo di tessuti pesanti	7.0 (1/4)	2.5-7.0 (3/32-1/4)	2.0 (1/16)	0.4-2.5 (1/64-3/32)	No	Rinforzo automatico	Taglio del filo	No
Rinforzo		A	Rafforzamento di aperture e di parti in cui la cucitura si allenta facilmente	2.0 (1/16)	1.0-3.0 (1/16-1/8)	0.4 (1/64)	0.3-1.0 (1/64-1/16)	No	Rinforzo automatico	Taglio del filo	No
Punto per cucitura bot- toni		M	Cucitura di bottoni	3.5 (1/8)	2.5-4.5 (3/32-3/16)	-	-	No	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
Punto occhiello		N	Cucitura di occhielli, per esempio sulle cinture	7.0 (1/4)	7.0, 6.0, 5.0 (1/4, 15/64, 3/16)	7.0 (1/4)	7.0, 6.0, 5.0 (1/4, 15/64, 3/16)	No	Rinforzo automatico	Taglio del filo	No
Punto diritto per giunzione		J	Esecuzione di giunzioni a punto diritto (con un margine di cucitura di 6,5 mm dal lato destro del piedino premistoffa)	5.5 (7/32)	0.0-7.0 (0-1/4)	1.6 (1/16)	0.2-5.0 (1/64-3/16)	No	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
		J	Esecuzione di giunzioni a punto diritto (con un margine di cucitura di 6,5 mm dal lato sinistro del piedino premistoffa)	1.5 (1/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	1.6 (1/16)	0.2-5.0 (1/64-3/16)	No	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	Sì
Punto diritto somigliante al punto cucito a mano (per la tra- puntatura)		J	Trapuntatura a punto diritto somigliante ad un lavoro manuale	0.0 (0)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	No	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No

APPENDICE

Nome del punto	Motivo	Piedino premistoffa	Applicazione	Larghezza del punto [mm (poll.)]		Lunghezza del punto [mm (poll.)]		Ago doppio	Cucitura con punti di fermatura/rinforzo	Taglio del filo programmato	Piedino mobile
				Auto-matico	Manuale	Auto-matico	Manuale				
Punto a zig-zag (per trapuntatura)	60 	J	Trapuntatura di appliqué, trapuntatura a moto libero, cucitura di punti a raso	3.5 (1/8)	0.0–7.0 (0–1/4)	1.4 (1/16)	0.0–4.0 (0–3/16)	No	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	Sì
Punto appliqué (per trapuntatura)	61 	J	Applicazione di appliqué e fettuccia	1.5 (1/16)	0.5–5.0 (1/32–3/16)	1.2 (1/16)	1.0–4.0 (1/16–3/16)	No	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
Trapuntatura (punteggiata)	62 	J	Sfondo trapuntatura (punteggiata)	7.0 (1/4)	1.0–7.0 (1/16–1/4)	1.6 (1/16)	1.0–4.0 (1/16–3/16)	No	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
Taglierina laterale	63 	S	Cucire punti dritti tagliando contemporaneamente il tessuto	0.0 (0)	0.0–2.5 (0–3/32)	2.5 (3/32)	0.2–5.0 (1/64–3/16)	No	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
	64 	S	Cucire punti a zig-zag tagliando contemporaneamente il tessuto	3.5 (1/8)	3.5–5.0 (1/8–3/16)	1.4 (1/16)	0.0–4.0 (0–3/16)	No	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
	65 	S	Sopraggitto su tessuti leggeri e medi durante il taglio del tessuto	3.5 (1/8)	3.5–5.0 (1/8–3/16)	2.0 (1/16)	1.0–4.0 (1/16–3/16)	No	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
	66 	S	Sopraggitto su tessuti pesanti durante il taglio del tessuto	5.0 (3/16)	3.5–5.0 (1/8–3/16)	2.5 (3/32)	1.0–4.0 (1/16–3/16)	No	Rinforzo	Rinforzo+ taglio del filo	No
	67 	S	Sopraggitto su tessuti medi e pesanti durante il taglio del tessuto	5.0 (3/16)	3.5–5.0 (1/8–3/16)	2.5 (3/32)	1.0–4.0 (1/16–3/16)	No	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
Punto dritto orizzontale	68 	N	Applicazione di appliqué alle maniche (punto dritto cucito a sinistra)	–	–	–	–	No	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
	69 	N	Applicazione di appliqué alle maniche (punto dritto cucito a destra)	–	–	–	–	No	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
Punto a zig-zag orizzontale	70 	N	Applicazione di appliqué alle maniche (punto a zig-zag cucito a sinistra)	–	–	–	–	No	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
	71 	N	Applicazione di appliqué alle maniche (punto a zig-zag cucito a destra)	–	–	–	–	No	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No

Altri punti

Tipo di punti	Motivo										Piedino premistoffa	Ago doppio	Dimensioni del motivo	Densità dei punti regolabile	Lungh./largh. del motivo regolabili	Ribaltamento sinistra/destra
Punti decorativi	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	N	No	Grande, piccolo	No	Grande: No Piccolo: Sì (*Impossibile)	Sì
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20						
	21	22	23	24	25	26	27	28	29*	30*						
	31**															
Punti a raso	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	N	Sì (*Impossibile)	Grande	No	Sì (*Impossibile)	Sì (*Impossibile)
	11	12	13	14	15	16	17*	18*								
Punti croce	1	2	3	4	5	6*	7*	8*	9*	10*	N	No	Grande	No	Sì (*Impossibile)	Sì
Punti decorativi a raso	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	N	No	Grande, Piccolo	Sì	Sì (solo lungh.)	Sì

** Schema per eseguire la regolazione



APPENDICE

Tipo di punti	Motivo										Piedino premistoffa	Ago doppio	Dimensioni del motivo	Densità dei punti regolabile	Lungh./largh. del motivo regolabili	Ribaltamento sinistra/destra
Punti con caratteri (Carattere gotico)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	N	No	Grande, Piccolo	No	No	Si
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J						
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20						
	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T						
	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30						
	U	V	W	X	Y	Z	&	?	!	_						
	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40						
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9						
	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50						
	,	,	.	()	-	Ä	Å	Æ	Ñ						
51	52	53	54	55	56	57	58	59	60							
Ö	Ø	Ç	Ü	ß	α	β	γ	δ	ε							
61	62	63	64	65	66	67	68	69	70							
f	g	h	i	j	k	l	m	n	o							
71	72	73	74	75	76	77	78	79	80							
p	q	r	s	t	u	v	w	x	y							
81	82	83	84	85	86	87	88	89	90							
z	ä	å	ä	æ	ë	è	é	ê	ñ							
91	92	93	94	95	96	97										
ö	ò	ø	ï	ç	ü	ù										
Punti con caratteri (Carattere corsivo)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	N	No	Grande	No	No	Si
	<i>A</i>	<i>B</i>	<i>C</i>	<i>D</i>	<i>E</i>	<i>F</i>	<i>G</i>	<i>H</i>	<i>I</i>	<i>J</i>						
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20						
	<i>K</i>	<i>L</i>	<i>M</i>	<i>N</i>	<i>O</i>	<i>P</i>	<i>Q</i>	<i>R</i>	<i>S</i>	<i>T</i>						
	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30						
	<i>U</i>	<i>V</i>	<i>W</i>	<i>X</i>	<i>Y</i>	<i>Z</i>	<i>&</i>	<i>?</i>	<i>!</i>	<i>_</i>						
	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40						
	<i>0</i>	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>	<i>6</i>	<i>7</i>	<i>8</i>	<i>9</i>						
	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50						
	<i>,</i>	<i>,</i>	<i>.</i>	<i>(</i>	<i>)</i>	<i>-</i>	<i>Ä</i>	<i>Å</i>	<i>Æ</i>	<i>Ñ</i>						
51	52	53	54	55	56	57	58	59	60							
<i>Ö</i>	<i>Ø</i>	<i>Ç</i>	<i>Ü</i>	<i>ß</i>	<i>α</i>	<i>β</i>	<i>γ</i>	<i>δ</i>	<i>ε</i>							
61	62	63	64	65	66	67	68	69	70							
<i>f</i>	<i>g</i>	<i>h</i>	<i>i</i>	<i>j</i>	<i>k</i>	<i>l</i>	<i>m</i>	<i>n</i>	<i>o</i>							
71	72	73	74	75	76	77	78	79	80							
<i>p</i>	<i>q</i>	<i>r</i>	<i>s</i>	<i>t</i>	<i>u</i>	<i>v</i>	<i>w</i>	<i>x</i>	<i>y</i>							
81	82	83	84	85	86	87	88	89	90							
<i>z</i>	<i>ä</i>	<i>å</i>	<i>ä</i>	<i>æ</i>	<i>ë</i>	<i>è</i>	<i>é</i>	<i>ê</i>	<i>ñ</i>							
91	92	93	94	95	96	97										
<i>ö</i>	<i>ò</i>	<i>ø</i>	<i>ï</i>	<i>ç</i>	<i>ü</i>	<i>ù</i>										

Tipo di punti	Motivo										Piedino premistoffa	Ago doppio	Dimensioni del motivo	Densità dei punti regolabile	Lungh./largh. del motivo regolabili	Ribaltamento sinistra/destra
Punti con caratteri (Stile contorno)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	N	No	Grande, Piccolo	No	No	Sì
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J						
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20						
	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T						
	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30						
	U	V	W	X	Y	Z	&	?	!	_						
	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40						
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9						
	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50						
	,	,	.	()	-	Ä	À	Æ	Ñ						
51	52	53	54	55	56	57	58	59	60							
ö	ø	ç	ù	ß	a	b	c	d	e							
61	62	63	64	65	66	67	68	69	70							
f	g	h	i	j	k	l	m	n	o							
71	72	73	74	75	76	77	78	79	80							
p	q	r	s	t	u	v	w	x	y							
81	82	83	84	85	86	87	88	89	90							
z	ä	à	á	æ	ë	è	é	ê	ñ							
91	92	93	94	95	96	97										
ö	ò	ø	ì	ç	ù	ù										



Manutenzione

Qui di seguito sono descritte le operazioni correnti di manutenzione della macchina da cucire.

Pulizia della superficie della macchina

Se la superficie della macchina è sporca, bagnare leggermente un panno con detergente neutro, strizzarlo bene e pulire la superficie. Dopo aver passato il panno umido, asciugare la superficie con un panno asciutto.

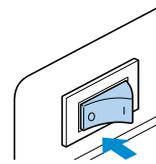
! ATTENZIONE

- Per evitare il rischio di lesioni o scosse elettriche, staccare il cavo di alimentazione della macchina prima di pulirla.

Pulizia della navetta

I risultati della cucitura possono essere compromessi dall'accumulo di polvere nella navetta. Pulire la navetta regolarmente.

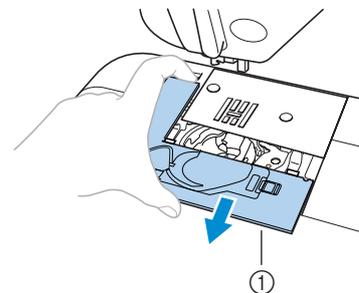
- 1 Spegnere la macchina da cucire.



! ATTENZIONE

- Per evitare il rischio di lesioni o scosse elettriche, staccare il cavo di alimentazione della macchina prima di pulirla.

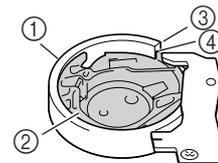
- 2 Afferrare da entrambi i lati il coperchio della piastra dell'ago e farlo scivolare verso di sé.



- ① Piastra dell'ago sportello

► Il coperchio della piastra dell'ago è stato rimosso.

- 3 Ruotare il volantino verso di sé finché la punta del gancio della navetta non si allinea al bordo dell'attacco della guida navetta.

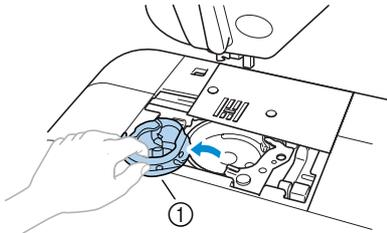


- ① Guida navetta
 ② Navetta
 ③ Bordo della guida navetta
 ④ Punto del gancio della navetta

- È importante ruotare il volantino verso di sé. Ruotando il volantino nella direzione opposta si rischia di danneggiare la macchina.

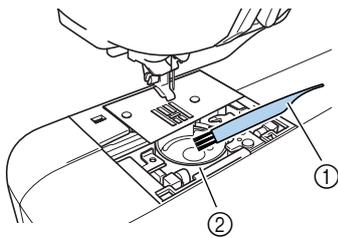
4 Rimuovere la navetta.

Afferrarla e quindi estrarla.



① Navetta

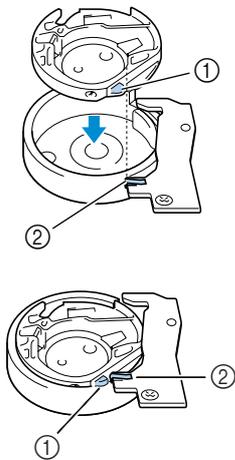
5 Pulire la guida e la zona circostante con la spazzolina o un aspirapolvere per eliminare ogni traccia di fili o polvere.



① Spazzolina
② Guida navetta

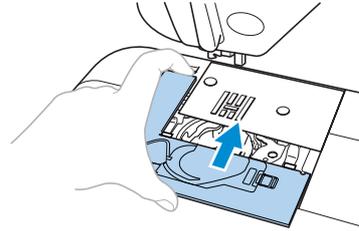
- Non applicare olio sulla navetta.

6 Controllare che il bordo dell'attacco della guida navetta sia posizionato come al punto ③, quindi inserire la navetta in modo che la sporgenza della navetta stessa sia allineata con la molla.



① Sporgenza
② Molla

7 Inserire le linguette del coperchio della piastra dell'ago nella piastra dell'ago, quindi rimettere il coperchio.



! ATTENZIONE

- Non utilizzare mai una navetta graffiata; si rischia altrimenti che il filo superiore si ingarbugli, che l'ago si rompa o che i risultati di cucitura siano scadenti. Per una navetta di ricambio (codice parte: XC3153-051), rivolgersi al più vicino centro assistenza autorizzato.
- Assicurarsi che la navetta sia installata correttamente, altrimenti l'ago può rompersi.

Individuazione dei guasti

Se la macchina da cucire smette di funzionare correttamente, verificare l'esistenza dei seguenti problemi possibili prima di richiedere assistenza. Se il problema persiste, rivolgersi al rivenditore o al più vicino centro assistenza autorizzato.

Sintomo	Causa probabile	Rimedio	Riferimento
La macchina da cucire non entra in funzione.	La macchina è spenta.	Accendere la macchina.	Pagina 9
	Non è stato premuto il pulsante avvio/stop.	Premere il pulsante avvio/stop.	Pagina 46
	La leva del piedino premistoffa è sollevata.	Abbassare la leva del piedino premistoffa.	–
	È stato premuto il pulsante avvio/stop nonostante sia collegato il comando a pedale.	Non utilizzare il pulsante avvio/stop quando è collegato il comando a pedale. Per utilizzare il pulsante avvio/stop, staccare il comando a pedale.	Pagina 46
L'ago si rompe.	L'ago non è installato correttamente.	Installare correttamente l'ago.	Pagina 33
	La vite di serraggio dell'ago è allentata.	Serrare saldamente la vite con il cacciavite.	
	L'ago è piegato o spuntato.	Sostituire l'ago.	
	La combinazione di tessuto, filo ed ago non è corretta.	Selezionare un filo ed un ago adatti al tipo di tessuto da cucire.	Pagina 32
	Il piedino premistoffa utilizzato non è adatto al tipo di punto che si vuol cucire.	Montare il piedino premistoffa adatto al tipo di punto da cucire.	Pagina 130
	La tensione del filo superiore è eccessiva.	Allentare la tensione del filo.	Pagina 51
	Il tessuto viene tirato eccessivamente.	Guidare il tessuto con delicatezza.	–
	Il rocchetto non è installato correttamente.	Installare correttamente il rocchetto.	Pagina 22
	La zona intorno al foro della piastra dell'ago è graffiata o presenta una bavatura.	Sostituire la piastra dell'ago. Rivolgersi al rivenditore o al più vicino centro assistenza autorizzato.	–
	La zona intorno al foro del piedino premistoffa è graffiata o presenta una bavatura.	Sostituire il piedino premistoffa. Rivolgersi al rivenditore o al più vicino centro assistenza autorizzato.	–
	La navetta è graffiata o presenta una bavatura.	Sostituire la navetta. Rivolgersi al rivenditore o al più vicino centro assistenza autorizzato.	–
Non si utilizza la spolina specificamente prevista per questa macchina.	Le spoline di tipo diverso sono inadatte. Utilizzare esclusivamente la spolina specificamente prevista per questa macchina.	Pagina 16	

Sintomo	Causa probabile	Rimedio	Riferimento
Il filo superiore si spezza.	Il filo superiore non è stato infilato correttamente (per esempio, il rocchetto non è installato correttamente, il fermo per rocchetto è troppo grande per il rocchetto utilizzato, oppure il filo è fuoriuscito dal gancio della barra dell'ago).	Procedere nuovamente all'infilatura.	Pagina 22
	Il filo è annodato o ingarbugliato.	Eliminare i nodi o i grovigli.	–
	L'ago selezionato non è adatto al filo utilizzato.	Selezionare un ago adatto al tipo di punto utilizzato.	Pagina 32
	La tensione del filo superiore è eccessiva.	Allentare la tensione del filo.	Pagina 51
	Il filo è aggrovigliato, per esempio, nella navetta.	Togliere il filo aggrovigliato. Se il filo si è aggrovigliato nella navetta, pulire la navetta.	Pagina 138
	L'ago è piegato o spuntato.	Sostituire l'ago.	Pagina 33
	L'ago non è installato correttamente.	Installare correttamente l'ago.	
	La zona intorno al foro della piastra dell'ago è graffiata o presenta una bavatura.	Sostituire la piastra dell'ago. Rivolgersi al rivenditore o al più vicino centro assistenza autorizzato.	–
	La zona intorno al foro del piedino premistoffa è graffiata o presenta una bavatura.	Sostituire il piedino premistoffa. Rivolgersi al rivenditore o al più vicino centro assistenza autorizzato.	–
	La navetta è graffiata o presenta una bavatura.	Sostituire la navetta. Rivolgersi al rivenditore o al più vicino centro assistenza autorizzato.	–
Il filo superiore si ingarbuglia o si spezza.	Non si utilizza la spolina specificamente prevista per questa macchina.	Le spoline di tipo diverso sono inadatte. Utilizzare esclusivamente la spolina specificamente prevista per questa macchina.	Pagina 16
	Il filo della spolina non è installato correttamente.	Installare correttamente il filo della spolina.	Pagina 20
	La spolina è graffiata o non ruota regolarmente, oppure presenta una sbavatura.	Sostituire la spolina.	–
	Il filo è ingarbugliato.	Togliere il filo ingarbugliato e pulire la navetta.	Pagina 138
	Non si utilizza la spolina specificamente prevista per questa macchina.	Le spoline di tipo diverso sono inadatte. Utilizzare esclusivamente la spolina specificamente prevista per questa macchina.	Pagina 16

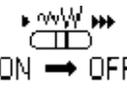
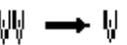
APPENDICE

Sintomo	Causa probabile	Rimedio	Riferimento
La tensione del filo non è corretta.	Il filo superiore non è stato infilato correttamente.	Procedere nuovamente all'infilatura.	Pagina 22
	Il filo della spolina non è installato correttamente.	Installare correttamente il filo della spolina.	Pagina 20
	La combinazione di tessuto, filo ed ago non è corretta.	Selezionare un filo ed un ago adatti al tipo di tessuto da cucire.	Pagina 32
	Il supporto del piedino premistoffa non è installato correttamente.	Installare correttamente il supporto del piedino premistoffa.	Pagina 37
	La tensione del filo non è corretta.	Regolare la tensione del filo superiore.	Pagina 51
	Non si utilizza la spolina specificamente prevista per questa macchina.	Le spoline di tipo diverso sono inadatte. Utilizzare esclusivamente la spolina specificamente prevista per questa macchina.	Pagina 16
Il tessuto presenta delle grinze.	Il filo superiore non è stato infilato correttamente, oppure la spolina non è installata correttamente.	Infilare bene il filo superiore ed installare correttamente il filo della spolina.	Pagina 20, Pagina 22
	Il rocchetto non è installato correttamente.	Installare correttamente il rocchetto.	Pagina 22
	La combinazione di tessuto, filo ed ago non è corretta.	Selezionare un filo ed un ago adatti al tipo di tessuto da cucire.	Pagina 32
	L'ago è piegato o spuntato.	Sostituire l'ago.	Pagina 33
	Quando si cuciono tessuti leggeri, il punto risulta troppo lungo.	Ridurre la lunghezza del punto o cucire con materiale stabilizzatore posto sotto il tessuto.	Pagina 54
	La tensione del filo non è corretta.	Regolare la tensione del filo superiore.	Pagina 51
Vengono saltati dei punti.	Il filo superiore non è stato infilato correttamente.	Procedere nuovamente all'infilatura.	Pagina 22
	La combinazione di tessuto, filo ed ago non è corretta.	Selezionare un filo ed un ago adatti al tipo di tessuto da cucire.	Pagina 32
	L'ago è piegato o spuntato.	Sostituire l'ago.	Pagina 33
	L'ago non è installato correttamente.	Installare correttamente l'ago.	Pagina 33
	Si è accumulata polvere sotto la piastra dell'ago o nella navetta.	Togliere il coperchio della piastra dell'ago e pulire la navetta.	Pagina 138

Sintomo	Causa probabile	Rimedio	Riferimento
Durante la cucitura viene emesso un rumore stridente.	Si è accumulata polvere nell'alimentatore stoffa o nella navetta.	Pulire la navetta.	Pagina 138
	Il filo superiore non è stato infilato correttamente.	Procedere nuovamente all'infilatura.	Pagina 22
	La navetta è graffiata o presenta una bavatura.	Sostituire la navetta. Rivolgersi al rivenditore o al più vicino centro assistenza autorizzato.	–
	Non si utilizza la spolina specificamente prevista per questa macchina.	Le spoline di tipo diverso sono inadatte. Utilizzare esclusivamente la spolina specificamente prevista per questa macchina.	Pagina 16
Non è possibile utilizzare l'infilago.	Non è stato sollevato l'ago.	Premere il pulsante di posizionamento dell'ago per sollevare l'ago.	Pagina 25
	L'ago non è installato correttamente.	Installare correttamente l'ago.	Pagina 33
Il punto non viene cucito correttamente.	Il piedino premistoffa utilizzato non è adatto al tipo di punto che si vuol cucire.	Montare il piedino premistoffa adatto al tipo di punto da cucire.	Pagina 130
	La tensione del filo non è corretta.	Regolare la tensione del filo superiore.	Pagina 51
	Il filo è aggrovigliato, per esempio, nella navetta.	Togliere il filo aggrovigliato. Se il filo si è aggrovigliato nella navetta, pulire la navetta.	Pagina 138
Il tessuto non viene alimentato.	L'alimentatore viene abbassato.	Spostare la leva dell'alimentatore stoffa verso sinistra.	Pagina 95
	I punti sono troppo ravvicinati.	Aumentare la lunghezza del punto.	Pagina 54
	Il piedino premistoffa utilizzato non è adatto al tipo di punto che si vuol cucire.	Montare il piedino premistoffa adatto al tipo di punto da cucire.	Pagina 130
	La pressione del piedino premistoffa è insufficiente.	Girare la manopola della pressione del piedino premistoffa verso destra per aumentare la pressione.	Pagina 37
	Il filo è aggrovigliato, per esempio, nella navetta.	Togliere il filo aggrovigliato. Se il filo si è aggrovigliato nella navetta, pulire la navetta.	Pagina 138
La spia di cucitura non si accende.	La spia di cucitura è danneggiata.	Rivolgersi al rivenditore o al più vicino centro assistenza autorizzato.	–
Sul display a cristalli liquidi non viene visualizzato niente.	La luminosità del display a cristalli liquidi non è regolata bene.	Regolare la luminosità del display a cristalli liquidi.	Pagina 145

Messaggi d'errore

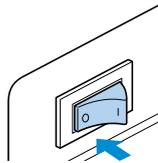
Se si preme il pulsante di avvio/stop prima di avere impostato correttamente la macchina da cucire, o se si esegue un'operazione in modo sbagliato, sul display a cristalli liquidi appare un messaggio di errore. Seguire le istruzioni che appaiono sul display. Premendo  (Tasto OK),  (tasto indietro) o eseguendo correttamente l'operazione durante la visualizzazione del messaggio, il messaggio scompare.

Messaggio d'errore	Causa probabile
 Il dispositivo di sicurezza è stato attivato.	Il motore si è bloccato perché il filo è ingarbugliato.
 	È stato premuto il pulsante avvio/stop, il pulsante per punti di fermatura/rinforzo o il pulsante del tagliafilo mentre il piedino premistoffa era sollevato.
 	È stato premuto il pulsante per punti di fermatura/rinforzo, il pulsante di posizionamento dell'ago o il pulsante del tagliafilo mentre l'albero avvolgitore della spolina si trovava a destra.
 	È stato premuto il pulsante avvio/stop con il comando a pedale collegato.
 	È stato selezionato un punto diverso da quello per asole, rinforzi o rammendi ed è stato premuto il pulsante avvio/stop mentre la leva per asole era abbassata.
 	È stato selezionato il punto per asole, per rinforzi o per rammendi ed è stato premuto il pulsante avvio/stop mentre la leva per asole era sollevata.
 Selezionare il motivo.	È stato premuto il pulsante avvio/stop o il pulsante di fermatura/rinforzo dopo che è stato cancellato un punto.
	È in corso il salvataggio di un motivo.
	L'avvolgitore della spolina sta avvolgendo la spolina.
 Non si possono combinare altri punti.	Si sta tentando di combinare più di 71 motivi.
  ON → OFF	È stato premuto il pulsante avvio/stop senza collegare il comando a pedale, mentre è attivata ([ON]) l'impostazione per la regolazione della larghezza del punto mediante il regolatore della velocità di cucitura.
	È selezionata l'impostazione dell'ago doppio in concomitanza con la selezione di un motivo che non può essere cucito con l'ago doppio.
 Cancella il motivo selezionato.  Annulla  Cancella	È stato selezionato il primo motivo mentre sono combinati due o più motivi.
 Non si può cambiare.	Con il motivo selezionato, non può essere modificata l'impostazione selezionata.

Sul display a cristalli liquidi non viene visualizzato niente

Se sul display a cristalli liquidi non viene visualizzato niente allorché la macchina è accesa, la luminosità del display è troppo debole o troppo intensa. In questo caso, procedere nel modo seguente.

- 1 Spegnerne la macchina da cucire.



- 2 Accendere la macchina da cucire tenendo contemporaneamente premuto  (tasto indietro) sul pannello operativo.

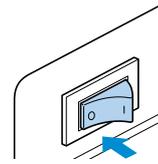
- 3 Premere  (-) o  (+).
Regolare la luminosità del display a cristalli liquidi in modo da poter visualizzare le schermate.

- 4 Spegnerne e riaccendere la macchina da cucire.

Regolazione agevole della tensione del filo

È possibile impostare la macchina da cucire in modo da regolare agevolmente la tensione del filo superiore.

- 1 Spegnerne la macchina da cucire.

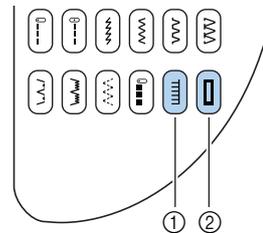


- 2 Accendere la macchina da cucire tenendo premuto  (tasto delle impostazioni) sul pannello operativo.

- 3 Quando la macchina emette un segnale acustico, rilasciare  (tasto delle impostazioni).

► È ora possibile regolare la tensione del filo superiore utilizzando i tasti dei punti.

- **Diminuzione della tensione del filo superiore**
Premere  sul pannello operativo.
- **Aumento della tensione del filo superiore**
Premere  sul pannello operativo.



- 1 Allentare
- 2 Tendere



Promemoria

- Questa impostazione non cambia spegnendo la macchina da cucire.
- Se la macchina da cucire è impostata in questo modo, non è possibile utilizzare questi tasti per selezionare i punti. Per utilizzare questi tasti per la selezione dei punti, eseguire la stessa operazione descritta sopra per ripristinare l'impostazione originaria della macchina da cucire.

APPENDICE

Segnale acustico

Ogni volta che viene premuto un tasto, o quando si effettua un'operazione non corretta, viene emesso un segnale acustico.

■ Per le operazioni corrette

Viene emesso un solo "bip".

■ Qualora si effettui un'operazione non corretta.

Vengono emessi due o quattro "bip".

■ Se la macchina si blocca, per esempio perché il filo si è ingarbugliato

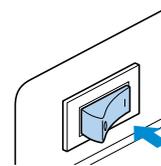
La macchina da cucire emette segnali acustici per quattro secondi. La macchina si arresta automaticamente.

Ricerca la causa dell'errore e porvi rimedio prima di continuare a cucire.

Esclusione del segnale acustico

Al momento dell'acquisto, la macchina da cucire è impostata in modo da emettere un "bip" ogni volta che viene premuto un tasto del pannello operativo. Questa impostazione può essere modificata in modo che la macchina non emette nessun segnale acustico.

1 Accendere la macchina da cucire.



► Il display a cristalli liquidi si accende.

2 Premere (tasto delle impostazioni) sul pannello operativo.

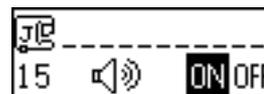
► Appare la schermata delle impostazioni.

3 Premere , , e (tasti freccia) finché non è selezionato .

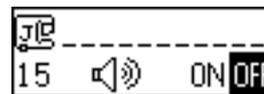


4 Premere (Tasto OK).

► Appare la schermata di impostazione del segnale acustico.



5 Premere per selezionare OFF. Per tornare a ON, premere .



► La macchina è adesso impostata in modo da non emettere segnali acustici.

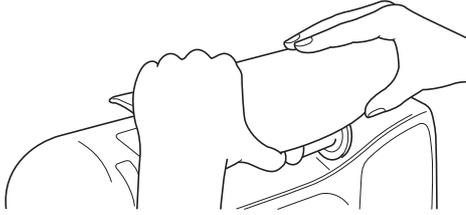
6 Premere (Tasto OK).

► Appare nuovamente la schermata iniziale dei punti.

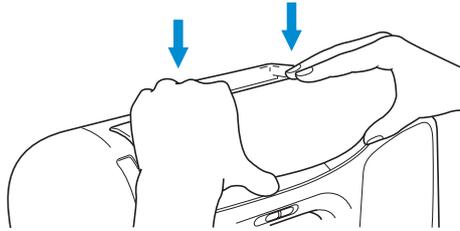
Rimozione dello sportello superiore

Se lo sportello superiore della macchina da cucire è stato rimosso, reinstallarlo nel modo seguente.

- 1 **Mantenere lo sportello superiore orizzontalmente.**



- 2 **Premerlo per reinstallarlo sulla macchina.**



4

Indice

A

accessori	Copertina A
accessori opzionali	1
aghi per macchine da cucire	31
ago	31
ago ad aletta	110
ago doppio	Copertina A, 26, 34
alimentatore	95
alimentatore stoffa	Copertina C
alloggiamento avvolgitore spolina	18
alloggiamento dell'avvolgitore spolina	18
alloggiamento per alza piedino a ginocchiera	Copertina B
alza piedino a ginocchiera	Copertina A, 2, 59
angoli delle tasche	98
aperture	98
applicazione di cerniere	81, 86
applicazione di un cordoncino	87
appliqué	91
avvolgimento della spolina	2
avvolgimento spolina	16
avvolgitore della spolina	17
avvolgitore spolina	Copertina B

C

cacciavite	Copertina A, 34
cambiamento dell'ago	33
comando a pedale	Copertina A, 46
combinazione di motivi	114
controllo dei motivi	116
coperchio del guidafile	Copertina B, 18, 24
coperchio della piastra dell'ago	138
creazione di motivi	124
cucitura a braccio mobile	40
cucitura di asole	74
cucitura di bottoni	75, 79
cucitura di patchwork	92
cucitura di prova	60
cucitura orizzontale	103
cucitura ripetuta	115
cuciture semplici	71
curve	60
custodia rigida	Copertina A

D

decorazioni tradizionali	110
densità del punto	118
dimensioni	117
dimensioni del motivo	117
dischi del guidafile	Copertina C, 25
display a cristalli liquidi	Copertina E, 10, 14, 145
luminosità	14, 145

F

fermo per rocchetto	Copertina A, 17, 23
fessura di aerazione	Copertina C
filo che si svolge rapidamente	29
filo con avvolgimento intrecciato	17
filo della spolina	29
estrazione	29
filo spolina	20
filo superiore	22
funzioni	2

G

gancio della barra dell'ago	Copertina C, 24
gancio della navetta	138
giunzione	92, 109
guida di riferimento rapido	Copertina A
guida di trapuntatura	Copertina A, 94
guidafile per l'avvolgimento spolina	Copertina B

I

imbastitura	70
immagine speculare	120
impostazioni	12
impostazioni dei punti	130
individuazione dei guasti	140
infilatura inferiore	2, 20
infilatura superiore	2, 22
inizio della cucitura	46
interruttore di regolazione alimentatore stoffa	Copertina C, 95
interruttore generale	Copertina C, 9
istruzioni di sicurezza	6, 8

L

larghezza del punto	53
controllo	96
leva del piedino premistoffa	Copertina D
leva dell'infilatura ago	Copertina B, 25
leva per asole	Copertina C, 76, 99, 101
linea di riferimento	71
lingua	15
lingua delle schermate	15
luminosità	14
lunghezza del motivo	118
lunghezza del punto	54

M

maniche	98
maniglia	Copertina C
manopola del piedino premistoffa	Copertina C, 37
manopola di tensione del filo	51
manuale di istruzioni	Copertina A
manutenzione	138

marginie di cucitura regolare	62
memorizzazione dei motivi	121
messaggi d'errore	144
modifica della direzione di cucitura	60
modifica delle impostazioni	12
modifica delle impostazioni della macchina	12
molla dell'albero avvolgitore spolina	17
motivi	113
motivi originali	124
motivo a gradino	119

N

nastro elastico	88
navetta	20, 138

O

occhiello	102
-----------------	-----

P

pannello operativo	Copertina B, Copertina E
pezzi cilindrici	40
piastra del guidafile	Copertina B, 24
piastra dell'ago	Copertina C, 62
pedino antiadesivo	Copertina A, 62
pedino aperto	Copertina A
pedino di guida punti	Copertina A, 62
pedino mobile	Copertina A, 38, 94
pedino per asole	78
pedino per patchwork	Copertina A, 93, 95
pedino per trapuntatura	Copertina A
pedino premistoffa	Copertina C, 24, 35
pedino regolabile per cerniere/cordoncini	Copertina A, 86
portarocchetto	Copertina B, 17, 23
portarocchetto supplementare	Copertina A, 27
posizionamento del tessuto	45
posizione dell'ago	53, 71
posizione di arresto dell'ago	14
presa del comando a pedale	Copertina C
presa di corrente	9
presa per cavo di alimentazione	Copertina C, 9
pressione del pedino premistoffa	37
procedure di funzionamento	11
pulizia	138
pulsante avvio/stop	Copertina D, 46
pulsante del tagliafile	Copertina D, 49
pulsante di posizionamento dell'ago	Copertina D
pulsante per punti di fermatura/rinforzo	Copertina D
pulsanti di funzionamento	Copertina B, Copertina D
punti a raso	96, 113
punti croce	113
punti decorativi	105
punti di fermatura automatici	55
punti di rinforzo	48, 55, 98
punti di rinforzo automatici	55
punti incorporati	2
punti smerlo	107
punti sopraggitto	66
punto a giorno	106
punto a zig-zag a 2 punti	67

punto a zigzag a 3 punti	67
punto diritto	130
punto elastico triplo	98
punto giunzione	90
punto orlo a conchiglia	108
punto orlo invisibile	72
punto smock	107
punzione per occhielli	Copertina A, 77, 102

R

rammendo	100
regolatore della velocità di cucitura	Copertina B, Copertina D, 96
regolazione della tensione del filo	51, 52, 145
retina	Copertina A, 29
riallineamento	122
riallineamento dei motivi	122
ribaltamento	120
richiamo di un motivo	121
rifilatore	Copertina A, 77
rinforzo	98

S

salvataggio dei motivi	121
salvataggio delle impostazioni del punto	58
scomparto piano	Copertina B
segnale acustico	146
selezione dei punti	64
set di aghi	Copertina A
sostituzione dell'ago	31, 33
spazzolina	Copertina A, 139
spolina	Copertina A, 20
sportello della spolina	Copertina C, 21
sportello superiore	Copertina B, 17, 23, 147
supporto del pedino premistoffa	Copertina C, 37

T

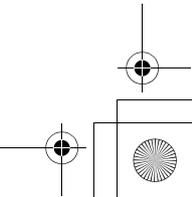
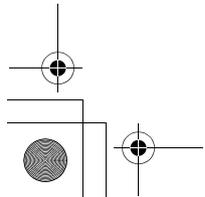
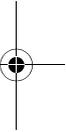
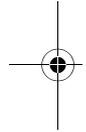
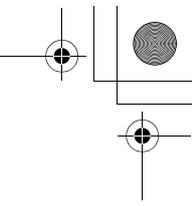
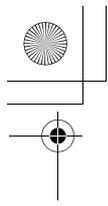
tagliafile	Copertina B, 50
taglierina laterale	Copertina A, 68
taglio automatico del filo	2
taglio del filo automatico	56
taglio del filo programmato	56
tasti dei punti	Copertina E
tasti freccia	Copertina E
tasto +	Copertina E
tasto C	Copertina E
tasto delle impostazioni	Copertina E, 12
tasto di guida della macchina da cucire	11
tasto di selezione punto	Copertina E
tasto guida della macchina da cucire	Copertina E
tasto indietro	Copertina E
tasto OK	Copertina E
tavola ampia	1, 40
tensione del filo	52
tensione del filo superiore	2, 52
tessuti di pelle/vinile	62
tessuti elastici	61, 88
tessuti leggeri	61
tessuti pesanti	61
trapuntatura	94

APPENDICE

trapuntatura 'crazy quilt' 92
trapuntatura a moto libero 95

V

velocità di cucitura 46
vista anteriore Copertina B
vista laterale Copertina C
vista posteriore Copertina C
vite di serraggio dell'ago 34
volantino Copertina C, 45



Italiano
882-S64
XC5432-051
Printed in Taiwan